

Owner's Manual
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na použitie
Használati útmutató



Enjoy it.

Bluetooth digital radio with USB/SD playback
Przenośne radio cyfrowe z odtwarzaczem USB/SD
Digitální rádio s technologií Bluetooth a přehráváním z USB/SD
Digitálne rádio s funkciou Bluetooth a s možnosťou prehrávania
obsahu USB zariadenia alebo SD karty
Digitális rádió Bluetooth funkcióval és USB/SD lejátszással

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The marking plate is located at the bottom of the apparatus.

Important Safety Instructions

Caution:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Explanation of Graphical Symbols:



The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electric shock to a person or persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

To achieve the utmost in enjoyment and performance, and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before attempting to operate this product. This will assure you years of trouble free performance and listening pleasure.

Important Notes

- This safety and operating instruction should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
 - Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
 - On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
 - Blocking ventilation or in a dusty area.
 - Areas where there is constant vibration.
 - Humid or moist places.
- Do not place near candles or other naked flames.
- Operate the product only as instructed in this manual.
- Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.
- Plug-in the USB stick directly or use an USB-extension cable which is not longer than 25 cm.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Read Instructions** - All the safety and operating instructions must be read before

the product is operated.

2. **Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
3. **Heed warnings** - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow instructions** - All operating and users' instructions should be followed.
5. **Installation** - Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. **Power sources** - This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
7. **Grounding or polarization** - the product is not required to be grounded. Ensure that the plug is fully inserted into the wall outlet or extension cord receptacle to prevent blade or pin exposure. Some versions of the product are equipped with a power cord fitted with a polarized alternating line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit onto the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. When using an extension power-supply cord or a power-supply cord other than that supplied with the appliance, it should be fitted with the appropriate molded plugs and carry safety approval appropriate to the country of use.
8. **Power cord protection** - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on, kinked or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords from plugs, receptacles and the point where they exit from the product.
9. **Overloading** - Do not overload wall outlets, extension cords, or multiple sockets, as this can result in a risk of fire or electric shock.
10. **Ventilation** - The product must be properly ventilated. Do not place the product on a bed, sofa, or other similar surface. Do not cover the product with any items such as tablecloths, newspapers, etc.
11. **Heat** - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products, including amplifiers that produce heat. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
12. **Water and moisture** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
13. **Object and Liquid Entry** - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
14. **Cleaning** - Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Dust in the woofer may be cleaned with a dry cloth. If you wish to use an aerosol cleaning spray, do not spray directly on the cabinet; spray onto the cloth. Be careful not to damage the drive units.
15. **Attachments** - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer, as they may cause hazards.
16. **Accessories** - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious

damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

17. **Moving the product** - A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
18. **Unused periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet during lightning storms or when the apparatus is left unused for a long period of time.
19. **Servicing** - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
20. Please remove the power plug from the main power source or wall power source when not in use. When plugged in to a power source, the system is in standby mode, so the power is not entirely cut off.
21. **Replacement parts** - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
22. **Mains fuses** - For continued protection against fire hazard, use fuses only of the correct type and rating.
23. Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speaker may be damaged when a peak level section is suddenly played.
24. The only means of completely disconnecting the product from the power supply is by removing the power cord from the wall outlet or the product. The wall outlet or the power cord entry to the product must remain freely accessible at all times while the product is in use.
25. Try to install the product near a wall socket or extension cord and shall be easily accessible.
26. The highest environmental temperature suitable for this product is 35°C.
27. **ESD hints** - If the product maybe reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again, or move the product to another location.
28. **Battery**
 1. The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 2. The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
 3. Battery usage CAUTION-to prevent battery leakage which may result in body injuries, property damage, or damage to the apparatus:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the apparatus.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.)
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.

ERP2 (Energy Related Products) note

This product with ecodesign complies with the stage 2 requirements of Commission Regulation (EC) NO. 1275/2008 implementing Directive 2009/125/EC regard to standby and off mode electric power consumption of electronic household and office equipment. After 60 minutes without any audio input, the device will automatically switch into

standby mode. Follow up the instruction manual to resume the operation.

Important note:

This device is equipped with an energy saving mode: if no signal is given during 60 minutes the device will switch automatically into standby mode in order to save energy (ERP 2 standard). Please note that low volume setting in the audio source may be recognized as "no audio signal": this will affect the capability of signal detection from the device and can also originate an automatic switch into standby mode. If this happens please reactivate the audio signal transmission or increase the volume setting on the audio source player (MP3 player, etc.), in order to resume playback. Please contact the local service center if the problem remains.

WARNING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this only for a short while.
2. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
5. The unit should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. Make sure that there are at least 20 cm of space above and at least 5 cm of space on each side of the unit.
6. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the apparatus.
7. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
8. Do not locate this unit near any water sources e.g. taps, bathtubs, washing machines or swimming pools. Ensure that you place the unit on a dry, stable surface.
9. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
10. Do not place the unit on a amplifier or receiver.
11. Do not place this unit in a damp area as the moisture will affect the life of electric components.
12. If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.
13. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.
14. When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never pull on the cord.
15. Depending on the electromagnetic waves used by a television broadcast, if a TV is turned on near this unit while it is also on, lines might appear on the TV screen.

16. Neither this unit nor the TV is malfunctioning. If you see such lines, keep this unit well away from the TV set.
17. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
18. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

**NOTICE**

This product complies with the radio interference requirements of the European community.



Your products is designed an manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please cat according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be dispose with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard(box), polystyrene foam(buffer) and poly ethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of material which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

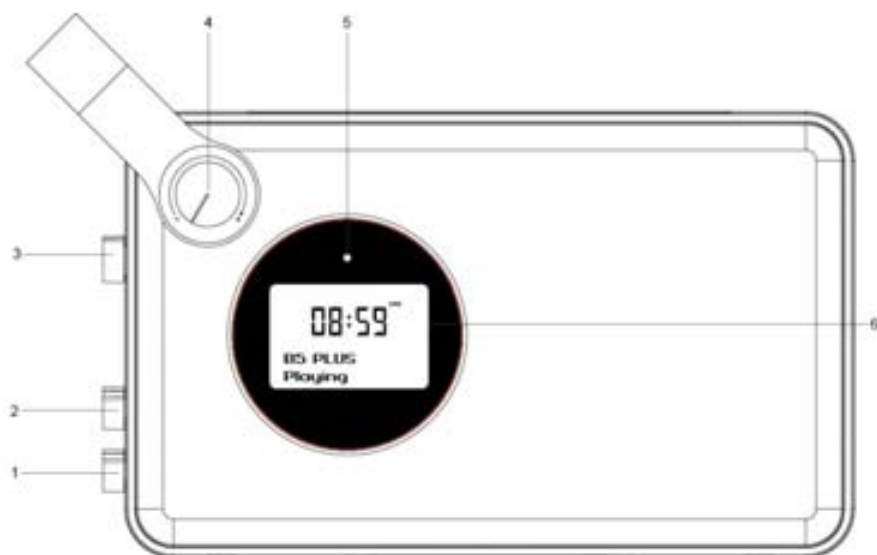
Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



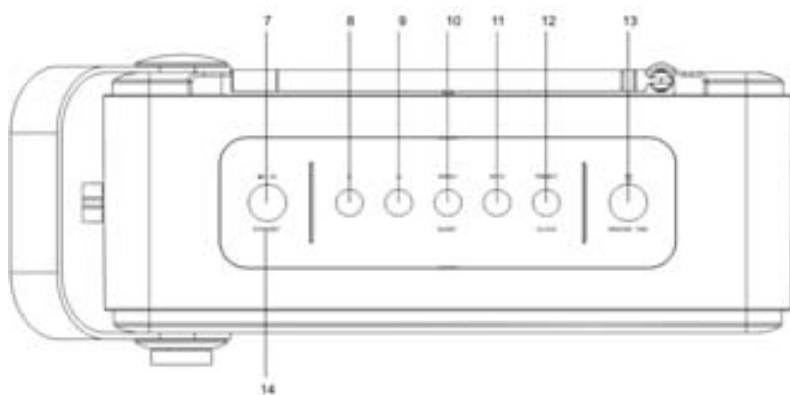
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by us is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

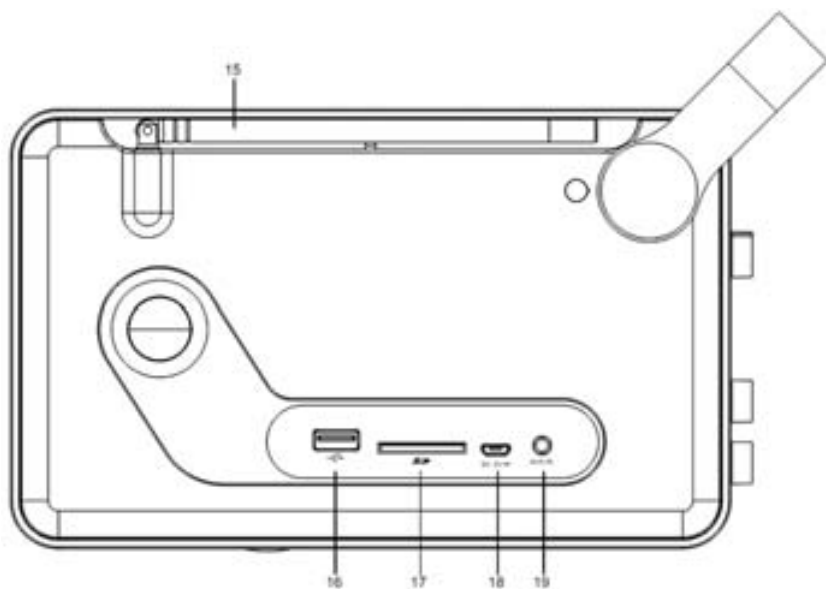
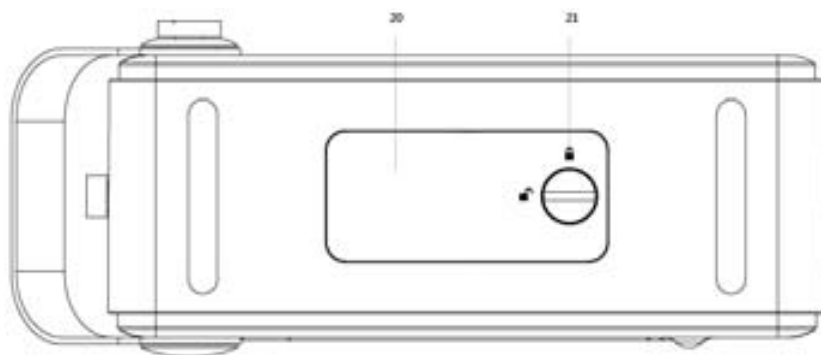
LOCATIONS OF CONTROLS

Front view



Top view



Back view**Bottom view**

1. **POWER ON/OFF Switch**
2. **BACK-LIGHT ON/OFF Switch**
3. **FUNCTION Selector**
4. **VOLUME Knob**
5. **Battery charging indicator**
6. **LCD Display**

7. **▶ /OK/STANDBY Button**

- In power on mode, press and hold this button for 3 seconds to switch the unit into Standby mode.
- In Standby mode, press and hold this button for 3 seconds to switch the unit on.
- To select current option

• **In Bluetooth mode:**

- Play/pause current playback.
- When receiving an incoming call on your cell phone, tap this button once to answer the phone, tap this button again to end the call.

8-9. **< Button / > Button**

- To scroll through a Menu or DAB station list.

• **In FM mode:**

- Short press the button to increase or decrease 50 KHz frequencies from current frequency for manual scan.
- Press and hold the button to auto scan the strong signal station in downward or upward frequency; then stop and play the available station automatically.

- **In Bluetooth/USB/SD mode:** Return to the beginning of current track or skip to the previous/ next track

10. **MENU/SLEEP Button**

- Press and hold this button to set the sleep timer.

• **In DAB/FM mode:**

- Short press this button to show menu for the current mode, press it again to show playing source screen.

11. **INFO Button**

- In DAB/FM mode: Cycle through further information of current radio.

12. **PRESET/CLOCK Button**

- Press & hold this button in standby mode to set the clock time.

• **In DAB/FM mode:**

- Short press this button to pick up the preset radio station.
- Press and hold this button to enter the radio station preset mode.

13. **ALARM/SNOOZE/ DIM Button**

- Press & hold this button to set the alarm in standby mode.
- Activate the snooze function when the alarm is ring up.
- When the back-light is on, short press this button to adjust the brightness level (Bright/DIM/OFF).

14. **Built-in Microphone**

15. **Telescopic Antenna**

16. **USB Port**

17. **SD/MMC Card Slot**

18. **DC 5V Jack**

19. 3.5mm AUX-IN Jack**20. Battery Cover****21. Battery locking screw** =Unlocked =Locked**Battery installation**

1. Use a coin or tool to rotate the battery locking screws 90 degrees to unlock the battery cover.
2. Remove the battery cover with your fingers.
3. Follow the polarity to install the accompanied 3.7V lithium battery
4. Replace the battery compartment door and rotate the locking screw to lock the battery cover.

Warning:**Notes:**

Your battery will last longer if you following these simple guidelines for charging and storing.

- a. For charging first time, charge it at least 4 hours.
- b. Recharge and store the unit within the temperature range of 5°C~35°C (40°F~95°F).
- c. Do not charge (longer than 24 hours). Excessive charging or discharging may shorten the battery's life.
- d. Battery life naturally shortens slowly over time.
- e. During charging, you can play the music at the same time.
- f. Please don't use it under the high humidity and temperature environment for long time.
- g. Please turn off the radio if in case of long time not to use.
- h. Do not dispose of the battery in fire, the battery may explode or leak.

Important:

- a. We do not recommend taking out the battery and playing music base on USB power connection directly. Because that will pop up some unexpected noise.
- b. Due to prolong charging and discharging, the battery life will be affected and playback will also be shortened. We cannot guarantee the same playback consistently throughout and this is not include in our warranty and service.

Power supply

1. Connect the supplied AC-DC adapter to the DC 5V jack on the back of the unit through the attached USB cable, and insert the plug into a properly installed AC socket.
2. Make sure the connected voltage corresponds to the figures on the rating plate.

Caution

1. Only use the supplied power adaptor for this device.
Do not use for other devices.
2. Only use the original AC adapter. This adapter has been special designed for the accompanied battery in order to gradually charge the battery. Any other adapter may shorten the battery life or can damage it or the device.

Note:

Disconnect from mains power supply during long periods of non-use.

Charging the battery installed

The installed battery can also be charged by using the accompanied AC-DC adapter that you plug into the wall socket and the other end into the DC 5V jack, the battery charging indicator will light up in Yellow, once it is fully charged, the light turns to Green.

Note:

1. The charging time will depend on the state of charge of the battery.
2. Remember to take out the battery during longer periods of non-use.

General operation

1. Rotate the Power ON/OFF Switch to "ON" position to turn on the unit, the display on the unit will light up and display the time digits "00:00" with the current operating mode.
2. Rotate the Function Selector to select different operation mode: DAB, FM, AUX-IN, Bluetooth, USB, SD.
3. Press and hold /OK/STANDBY button for 3 seconds to enter into standby mode, it will display "00:00:00" and "Time is not set" at first time to use this radio, or power off and power on again the unit by power on/off selector.
- In Standby mode, press and hold this button for 3 seconds to switch the unit on.
4. To completely switch off the unit, rotate the Power ON/OFF switch to OFF position.

Notes:

1. The time and date can be updated automatically, which can synchronize with national time signals broadcast over DAB and FM (when available). It also can be set manually by pressing the PRESET/CLOCK button in Standby mode (please reference operation in the following time & date set up part).
2. ECO design: The unit turns to Standby mode automatically if it is not providing the main functions or inappropriate for the intended use for 60 minutes during any operating mode (except for FM/DAB mode).
3. Please kindly note if you rotate the power on/off selector on OFF position; the unit power will be cut off totally. So the time, alarm function will disable.

DAB radio operation

In DAB radio mode, the unit can receive DAB/DAB+ digital signal (band III) and display the information of the broadcasting station.

Auto Scan

1. Fully extend the telescopic antenna.
2. Switch the unit on by rotating the Power ON/OFF selector; and rotate the Function Selector to DAB position to enter DAB mode.



For the first time use or if the station list is empty, the radio will perform a full scan to tune the available station automatically; the display shows the scan progress and the total channel number during the scanning.



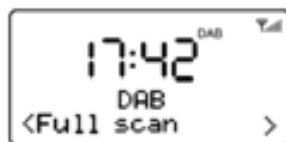
3. When the scan progress is completed, it will then set the time and start playing the first station on the station list it find.
4. To change the station, press "<" or ">" button to scroll through the list of stations and press **⏮/OK** button to select the displayed station. The display screen will show the station information at same time.
5. If no stations are detected during the scan the display will show "Service not available".

Notes:

1. Just like Digital TV there are some areas where it may still be difficult to get a good DAB signal. The broadcasters are constantly improving DAB coverage, so in some cases it may be necessary to wait before some or all DAB services become available. You can check coverage for your area.
2. You may also need to start a scan manually to update the list of stations for one of the following reasons:
 - New stations may become available from time to time.
 - Stations close or can no longer be received (In the station list, invalid stations are indicated with a question mark "?" in front of their name).
 - If reception was not good for the original scan (for example the antenna was not up), this may result in an empty or incomplete list of available stations.
 - If you have poor reception of some stations causing the audio to break up, please switch and listen the stations with good signal strength.

How to re-do a full scan

To re-do a full scan, you may short press the MENU button to show the menu and then press **⏮/OK** button to select Full Scan



Manual tune

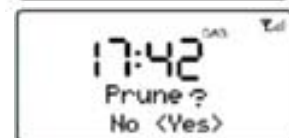
As well as the normal method of scanning, you can also manually tune to a particular channel/frequency. This can be useful for adjusting your antenna to achieve the best possible reception and scanning a particular channel to update the station list.

1. Press **MENU** button and then press ">" to show the submenu: **Manual tune**, press the **OK** button to enter.
2. Press "<" or ">" to display a particular channel/frequency, press **OK** button to tune to that channel/frequency. The display shows a live indication of the received signal strength on the selected frequency. Adjust the antenna will be optimized the received signal strength.

Note: The slightly larger rectangle on the signal strength bar is indicating the audio quality threshold. If the solid rectangle over the threshold, the output sound will be good; otherwise, the output audio quality will deteriorate.

To remove stations that is listed but unavailable

1. Press **MENU** button and then press ">" or "<" to show the submenu: **Remove**; press the **OK** button to enter the **Remove** option.
2. Press ">" to select **"Yes"** and then press **OK** button to confirm remove operation.



Note:

This remove function can remove all invalid stations indicated in the station list with a '?' in front of the station name.

Station Presets

The unit allows you to store up to 20 DAB stations for easy recall at any time.

To save a station

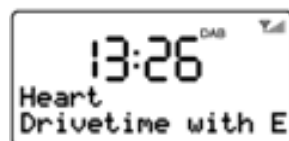
1. If you have found the desired station, press and hold the **PRESET** button until the display shows Preset Store.
2. Press "<" or ">" button to choose the preset memory position, press the **HI/OK** button to confirm the settings.

To recall a station

1. Short press the **PRESET** button during DAB mode to enter the preset station selection mode.
2. Press ">" or "<" button to select the preset station.
3. Press **HI/OK** button to choose and play the displayed station.

Now playing information

While a station is playing, the screen shows its name and DLS (*Dynamic Label Segment*) information broadcast by the station such as programme name, track title and contact details. Long DLS information which over 16 characters will be scroll across showed on the display.



To view further information

Each time you press INFO button, the next set of information will be displayed, cycling through: DLS text, DL Plus information (this is only displayed if broadcast by the station), signal strength, programme type, ensemble name, channel number/frequency, signal error rate, bit rate, codec/DAB variant, time and date.



Note:

DL Plus presents additional information that can be broadcast by stations and stored temporarily on your radio.

Dynamic range compression (DRC)

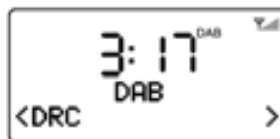
This function can optimize to adjust the output sound quality automatically according to the input signal in order to get steady and nice sound output. For example, there can adjust the sound louder if the input audio signal is small; and modify the sound smaller if the audio signal is too loud.

Note:

DRC only works if it is enabled by the broadcaster for a specific station.

To change the DRC setting

Select **Menu > DRC**, then press **►/ok** button to enter the **DRC** submenu.



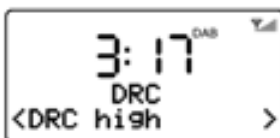
Press **">"** or **"<"** to select the available options:

DRC off, high, low.

DRC off: DRC is switched off.

DRC high: DRC is switched on; the default setting recommended for noisy environment.

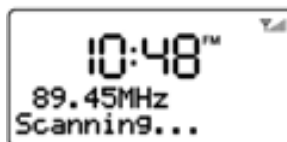
DRC low: DRC is set to half normal level.



FM radio operation

FM radio working frequency is 87.5~108MHz base on analogue signal; the radio includes RDS (Radio Data System) function.

1. Fully extend the telescopic antenna.
2. Rotate the **FUNCTION** Selector to FM position to enter FM mode.
3. Press and hold the **"<"/">"** button to search the station, it will then stop and play the first station its find automatically.
4. Short press **"<"** or **">"** button to increase or decrease the radio frequency in 50KHz step by step for fine tuning.



Note: If the reception is too weak and there is noise on the received station, try to improve the reception by changing the direction of the telescopic antenna, or move the radio next to the window.

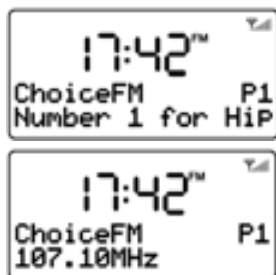
Station presets

The unit allows you to store up to 20 FM stations which is same operation method as described in DAB mode.

FM station information

While FM radio is playing, the screen shows its frequency, or if RDS information is available, station name and any further 'RadioText' information can be showed.

If no information is available, just the frequency and a *No Radio Text* message will be showed.



To view further information about the broadcast

Each time you press INFO button, the relative information will be displayed, cycling through: RDS RadioText, programme type, frequency, time and date.

AUX IN (MP3 Link) mode operation

In Aux In mode, the unit can playback audio from an external sourcing such as an MP3 player.

1. Plug one end of the 3.5mm audio cable (included) into the headphone or line out jack on your player, then plug the other end of cable into the unit AUX-IN jack on the back of the unit.
2. Rotate the **FUNCTION** Selector to AUX position to enter AUX mode.
3. Turn on the external audio source player and select the music from your device for playing.
4. The volume level can be controlled through the radio now. But main control will through by your external player.

Notes:

1). If you connected to the line out jack of your external device, then you only need to adjust the volume control of this radio. If you connected to the headphone jack of your external device, then you may need to adjust both the volume control of your external device and the volume control of this radio to find the most desirable volume setting.

2) Press and hold the **HI/OK** button to switch the unit to Standby mode or switch the unit off by rotating the Power ON/OFF selector to OFF position when you finish listening.

Don't forget to switch off the power of your external device as well.

Bluetooth operation

The radio includes the Bluetooth function which allows you to audio streaming playback the music with a Bluetooth enabled device. The Bluetooth working range is within 10 meters depending on the surroundings and the unit used.

Due to the different device manufacturers, models, and software versions, compatibility and working with all Bluetooth devices cannot be guaranteed.

Logging on devices (Pairing)

Before start the music audio streaming playback, we need pair the radio with your Bluetooth device first.

1. Switch the unit on by rotating the Power ON/OFF selector to "ON" position. Rotate the **FUNCTION** selector to **BT** position to enter Bluetooth mode, "**Bluetooth**" will show and flare on the display which means the unit is available to pair with other devices.
2. Activate the Bluetooth function in your device (e.g. mobile phone, refer to the operation in manual of your player) and search the available Bluetooth device.
3. Check the available Bluetooth device menu list and select "**BP PP16DAB**" for pairing.

Tips:

- a. Only one playback unit can be connected to the speaker. If the speaker is already connected to another playback unit, the radio will not appear in the BT selection list.
 - b. Please enter digits "0000" (four zeros) and press OK in case of a POP password required on your device.
 - c. If pairing has been carried out successfully, a voice prompt "**Connecting**" will be heard, meanwhile, "**Bluetooth**" will stop flashing on the display.
4. After Bluetooth pairing connection completely, you can select and play the music in your Bluetooth device, and the sound will output from the radio.
 5. Short press **⏮ / OK** button to pause or resume playback. Press **>** button to skip to next track, or press **<** button to the beginning of current track or previous track.
 6. To stop the unit, press and hold the **⏮ / OK** button to turn into standby mode or switch the unit on by rotating the Power ON/OFF switch on the left of the unit to OFF position.

Notes:

- The Bluetooth compatibility is not guaranteed due to new device is getting release.
- Depending on the device manufacturer, you need to perform the registration (PAIRING) again to connect the devices
- To be able to transfer audio data, Bluetooth needs to stay activated in your player, please reference the operation in the manual of your device.
- When the Bluetooth is playing with a mobile phone, and a call is coming; the music will be interrupted temporally, and resume after your end the call.
- The player will be disconnected when your device is moved beyond the operational range. If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range (within 10 meters depend on the surrounding).
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow up the above instruction to pair your device again.

Phone call hands-free

1. When your phone connect with the radio by Bluetooth mode, and received an incoming call; short tap the **⏮ / OK** button on the radio to pick up the call. And the phone call voice will come out from speaker. Put your mouth talk to the micro phone hole which locates on the top corner of radio.

2. Adjust the volume control of your cell phone to obtain the desired sound level.
3. To end the call, just tap the **▶ / OK** button again. If you were playing music from your cell phone to the radio before answering the call, the music will automatically resume playing when you hang up.

Notes:

Please do not put the radio close to the phone during hands free talking, because there may impact the sound quality reception.

USB & SD card playback operation

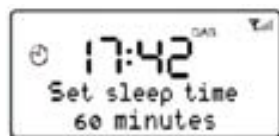
1. Switch the unit on by rotating the Power ON/OFF selector to "ON" position, and insert your USB device or SD/MMC card with copied MP3 music into the USB port or SD/MMC card slot on the back of the unit.
2. Rotate the **FUNCTION** Selector to USB or SD position to enter to the relevant mode, "USB Stick" or "SD Card" will appear on the display. The USB or SD/MMC card will start music playing automatically once the contents scanning is finished.
3. Press **▶ / ENTER** button to pause or resume playback.
4. Press ">" button to skip to next track or press "<" button to previous track.
5. Press **"PRESET"** button to change the repeat mode cyclically: Repeat-1, Repeat All and No Repeat
6. To remove your USB device or SD/MMC card, simply stop the playback and gently unplug it from the connector.

Note:

- a. The extension cable for USB sticker connection for playing is not recommended which may impact audio signal transfer, and the sound output may become intermittently.
- b. Please make sure your SD card is not locked before SD card playback. Otherwise, the music cannot read out and play.

Sleep Timer Setup

1. During any operating mode, press and hold **MENU SLEEP** button enter into Sleep timer setting, The "Set sleep time" will show on the display and the sleep icon "⌚" will flare as well.
2. Short press **MENU SLEEP** button to adjust the sleep delay time in minutes from: Sleep off /1/20/30/60/90/120. The setting will be confirmed automatically after 10 seconds, the sleep icon "⌚" stops flashing on the display.
3. Select "Sleep off" to cancel the sleep mode, the sleep icon "⌚" disappears simultaneously.



Time and date set up

1. During standby mode, press and hold **PRESET/CLOCK** button to start the time and date setting.
2. By using ">" or "<" button can adjust the time and date figures; then press **PRESET/CLOCK** button to confirm and move to the next setting.
3. In DAB mode, the time and date can update automatically in case of DAB signal is available.

Alarm set up

The unit includes two alarms which allow you to set up alarm time for waking up. You can select FM/DAB/USB/SD/Buzzer as the alarm source. The  symbol will show on the left corner of display after you set the alarm

Note: the alarm setting can only be set and work in standby mode after time set.

Alarm1 setting

1. In standby mode, press and hold the **ALARM/SNOOZE** button, the "Alarm1 Setup" will show on the display.
 
2. Short press **OK** button to confirm and the hour digits will flare on the display.
 
3. Short press ">" or "<" button to adjust the hour, then press **OK** button confirm the hour, the hour digit will stop flare and the minute digit will start flare.
4. Short press ">" or "<" button to adjust the minutes, then press **OK** button confirm the minute.
5. Repeat using the ">" / "<" and **OK** button can set below item till complete the alarm setting.
 - a. **Duration** – 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 minutes, If the alarm is not cancelled the unit will return to standby after this time period.
 - b. **Alarm Type (Source)** – Buzzer | DAB | FM | USB | SD.
 - c. **Alarm Mode** – Daily | Once | Weekends | Weekdays, choose the days for alarm activation.
 - d. **Alarm** – Off | On to turn on or off the alarm.

After **Alarm on** is selected, the alarm1 will be executed, and the alarm1 alert icon will stop flare.

Set the Alarm 2

In standby mode, press and hold the **ALARM/SNOOZE** button for 3 seconds twice until the "Alarm2 Setup" is shown on the display.



1. The other setting of Alarm2 refers to Alarm1 setting described above.

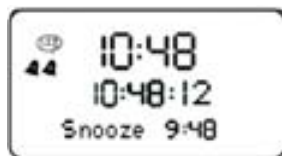
Notes:

- a. To ensure the alarm function works properly, make sure that the volume level is set at a proper position before turning off the unit, because the main volume can control the loudness of alarm sound.

- b. The alarm sound can wake up in standby mode only; please do not switch off the power by the left side of power ON/OFF selector after alarm setting, otherwise, the alarm sound cannot work.
- c. If the DAB or FM alarm type is selected, the alarm will turn on and broadcast the pre-used station.
- d. If the USB or SD alarm type is selected, the alarm will turn on and play the pre-used track.
- e. If the USB or SD alarm type is selected but the USB stick or SD card is absent, it will switch to Buzzer alarm mode automatically.
- f. When the alarm time is coming up, the alarm volume increase up gradually, and the bell icon will flare on display.
- g. Press and hold **ALARM/SNOOZE** button for 3 seconds to cancel the Alarm when it is activated. And the alarm will ring up again when the time is coming on tomorrow.

Snooze

- i. When the alarm is activated (waking you), short press the **ALARM/SNOOZE** button will cancel the alarm sound and activate the snooze function. The Snooze icon "⌚" will show on the display. And you will get another 10 minutes time for sleeping, and ring up again after 10 minutes.



System Settings

How to enter this submenu

1. In DAB or FM mode, short Press **MENU** button then press ">" or "<" button" can scroll through the submenu,
2. Press **▶/OK** button can select and enter into the option under submenu.
3. Press ">" or "<" button can switch the selection, and press **▶/OK** button for confirmation.



Language Set

The system operation language can be selected option as Polish/English/Czech/Deutsch/Italian under **system** language menu. You can choose the favorite language from the menu. The factory default language is Polish.



Factory Reset

A factory reset can clear up all user defined settings, replacing them with the original default values, so time/date, DAB/FM station list and preset stations will be lost.

If you select Factory Reset, a double confirmation "YES" or "NO" will prompt ask you. Select "YES" will perform the reset operation.



SW Version

To check the software version, press **MENU** button, then press “>” or “<” button to select **system** submenu, press **HI / OK** button again, and then press “>” or “<” button scroll through and get the “SW Version” option.



Radio error message and trouble shooting

1. Error Messages

Message	Description
DAB mode	
No DAB Station	No DAB reception No DAB stations are available – check aerial.
Not available	The listed station cannot be found.
Signal error	The DAB signal has been interrupted.
(No name)	The current station does not broadcast an identity name.
?	List Invalid
Signal error	The DAB signal has been interrupted.
FM mode	
No Radio Text	No RDS text information is available on this station.
No PTY	No RDS programme type information is available.
No Name	No RDS station name is being broadcast.

2. Trouble shooting

Problem	Cause	Solutions
No sound	Volume is too low	Increase the volume
Poor sound quality in Radio mode	Radio signal too weak	Try to adjust the antenna position.
FM: Hiss DAB: intermittent cut-out DAB: "No stations available" message	Low signal strength	Check/move antenna Move radio next to window. Re-scan.
No audio signal via the Bluetooth connection	No audio signal via the Bluetooth connection	Check whether a connection exists. If necessary, repair the radio again with your Bluetooth device.
Bluetooth can not be connected	Volume too low	Increase the main volume on the radio.
		Increase the volume on the audio source.
	Pairing does not work	Check whether the audio source supports the A2DP protocol.
	Audio source is switched off	Switch on the audio source
Bluetooth can not be connected	Bluetooth is switched off in your Bluetooth device.	Switch on the Bluetooth function in your device.
	Bluetooth version is not supported.	Try a different playback unit.
Poor sound quality from a Bluetooth® device	Bluetooth device is almost out of working range of the Pp16 EDITION	Move your Bluetooth device closer to the radio.

SPECIFICATIONS	
Power sourcing:	DC 5V/1.5A
Battery capacity (included)	1,050 mAh
Max Play Time(with battery)	3.5 Hours
Power Consumption	8 W
Standby Power Consumption	<1 W
DAB Frequency	174,928–239,2 MHz
FM Frequency	87,5–108 MHz
Bluetooth support	V2.1+ EDR
Bluetooth operation range	Within 10 meters
Transmission frequency	2,4 GHz
Protocols	A2DP 1.2
Working Temperature	0°C~ +35°C
Working Humidity	20–80 %

(Notes: the product specification may change without prior notice.)

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przeestroga:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno demontować pokrywy ani tylnej części urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się elementy przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Konserwację i naprawę sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

Objaśnienie symboli graficznych:



Symbol błyskawicy zakończonej strzałką umieszczonej w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika przed nieizolowanym „niebezpiecznym napięciem” w obrębie obudowy urządzenia, które może osiągnąć wielkość grożącą porażeniem prądem elektrycznym.



Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika, że w tym momencie przedstawione są ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji sprzętu w dokumentacji, dołączonej do urządzenia.

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem. Zapewni to długotrwałą, bezawaryjną obsługę urządzenia i przyjemność z użytkowania.

Ważne informacje

- Należy zachować instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapała lub wylewała się ciecz. Nie wolno też używać go w wilgotnych miejscach, jak np. łazienka.
- Nie wolno instalować tego urządzenia w następujących miejscach:
- Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.
- Kładź go na wierzchu innego sprzętu stereofonicznego który wydzielą ciepło.
- Blokując wentylację lub w zapyłonym miejscu.
- W miejscach narażonych na ciągłe drgania.
- W miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu świec lub otwartego ognia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym włączeniem zasilania należy upewnić się, że zasilacz został prawidłowo podłączony.
- Pamięć USB podłącza się bezpośrednio lub przy użyciu przedłużacza USB o długości do 25 cm.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy demontować obudów ani uzyskiwać dostępu do wnętrza urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel serwisu.

Nie wolno rozkręcać urządzenia ani otwierać jego obudowy, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. **Przeczytać instrukcje** – przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.
2. **Zachować instrukcje** – należy zachować instrukcje użytkowania i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
3. **Przestrzegać ostrzeżeń** – należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
4. **Przestrzegać instrukcji** – należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
5. **Instalacja** – należy ustawić urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
6. **Źródła zasilania** – urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach na kablu zasilania. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
7. **Uziemienie lub polaryzacja zasilania** – urządzenie nie musi być uziemione. Należy upewnić się, że wtyczka jest do końca włożona do gniazdka sieciowego lub przedłużacza, aby nie dopuścić do odslonięcia bolców lub styków. Niektóre wersje urządzenia mogą być wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę prądu przemiennego (z jednym bolcem szerszym). Tę wtyczkę można włożyć do gniazdka sieciowego tylko w jeden sposób. Jest to funkcja zabezpieczająca. Jeśli nie można włożyć wtyczki do gniazda, należy spróbować ją odwrócić. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje do gniazda, należy zlecić elektrykowi jego wymianę. Nie wolno zdejmować zabezpieczeń z wtyczki spolaryzowanej. Gdy korzysta się z przedłużacza lub kabla zasilania innego niż dostarczony razem z urządzeniem, powinny mieć właściwe wtyczki oraz atest bezpieczeństwa wymagany w danym kraju.
8. **Zabezpieczenie kabla zasilania** – kable zasilania należy poprowadzić w taki sposób, aby nie można było po nich chodzić, przycisnąć lub przyciąć postawionymi przedmiotami. Zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazda sieciowe i miejsca, w którym kable są wyprowadzone z urządzenia.
9. **Przeciążanie** – nie wolno przeciążać gniazdek ściennych, przedłużaczy i rozdzielaczy elektrycznych, ponieważ grozi to wybuchem pożaru lub porażeniem prądem elektrycznym.
10. **Wentylacja** – urządzenie musi być poprawnie wentylowane. Nie wolno ustawiać urządzenia na łóżku, sofie lub podobnych powierzchniach. Nie wolno przykrywać urządzenia obrusami, serwetkami, gazetami itd.
11. **Ciepło** – nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, promienniki, piece lub innych urządzeń (również wzmacniacze) wytwarzających ciepło. Nie stawiać na urządzeniu zapalonych świec i innych źródeł otwartego ognia.
12. **Woda i wilgoć** – aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody,

na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).

13. **Przedmioty i ciecze w urządzeniu** – nie należy wciskać jakichkolwiek przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać jakichkolwiek cieczy na powierzchni urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających ciecze.
14. **Czyszczenie** – należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego przed czyszczeniem. Kurz dookoła głośnika można usunąć suchą szmatką. Jeśli do czyszczenia ma być użyty aerozol, nie należy kierować rozpylanego strumienia bezpośrednio na urządzenie, ale na szmatkę. Należy uważać, aby nie uszkodzić jednostek napędowych.
15. **Wyposażenie dodatkowe** – nie wolno używać akcesoriów, które nie są dopuszczone przez producenta, gdyż mogą stwarzać zagrożenie.
16. **Akcesoria** – nie wolno ustawiać urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku, statywie, wsporniku czy stole. Urządzenie może ulec przewróceniu i uszkodzeniu oraz spowodować poważne obrażenia u dziecka lub osoby dorosłej. Należy używać wyłącznie wózków, stojaków, statywów, wsporników i stołów określonych przez producenta albo sprzedawanych wraz z urządzeniem. Montaż urządzenia należy przeprowadzać zgodnie z instrukcjami producenta, przy użyciu zestawu montażowego zalecanego przez producenta.
17. **Przenoszenie urządzenia** – urządzenie umieszczone na wózku należy przesuwając bardzo ostrożnie. Gwałtowne zatrzymanie, zbyt duża siła lub nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie wózka wraz z urządzeniem.
18. **Okres nieużywania urządzenia** – kabel zasilania urządzenia należy odłączyć od gniazdka sieciowego w trakcie burz z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
19. **Serwisowanie** – nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia. Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narazić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwację i naprawę sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
20. Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć jego wtyczkę zasilania od gniazdka sieciowego. Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, znajduje się w trybie czuwania i nie jest całkowicie wyłączone.
21. **Części zamienne** – przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
22. **Główne bezpieczniki** – aby zabezpieczyć w sposób ciągły urządzenie przed pożarem, należy używać bezpieczników właściwego typu i parametrów.
23. Nie wolno zwiększać głośności przy słuchaniu części utworu o małej głośności lub przy braku wejściowego sygnału audio. W innym wypadku może dojść do uszkodzenia głośnika przy gwałtownym wzroście natężenia sygnału.
24. Jedynym sposobem całkowitego odłączenia urządzenia od źródła zasilania jest odłączenie kabla zasilania z gniazdka zasilania lub z urządzenia. Gniazdko sieciowe lub wejście kabla zasilania do urządzenia muszą być zawsze dostępne w trakcie używania produktu.
25. Urządzenie powinno się ustawić w pobliżu gniazdka sieciowego lub przedłużacza i w taki sposób, aby zawsze było dostępne.

26. Maksymalna temperatura otoczenia urządzenia wynosi 35°C.
27. **Wskazówki dotyczące wyładowań elektrostatycznych** – jeśli działanie urządzenia jest zakłócone wyładowaniami elektrostatycznymi, należy go wyłączyć i ponownie włączyć lub przenieść urządzenie w inne miejsce.
28. **Bateria**
- Baterie nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia itp.
 - Podczas utylizacji baterii należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.
 - Przestroga dotycząca używania baterii: aby nie dopuścić do rozszczelnienia baterii, które może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie urządzenia:
 - Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na jej polaryzację (+ i -).
 - Nie wolno jednocześnie używać różnych baterii — starych i nowych baterii standardowych i alkalicznych itd.
 - Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

Uwaga dotycząca ERP2 (urządzeń związanych z energią)

Niniejsze urządzenie z ekoprojektem spełnia wymagania etapu 2 Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1275/2008 wprowadzającego dyrektywę 2009/125/WE dotyczącą poboru energii przez wyłączone i znajdujące się w trybie czuwania urządzenia elektroniczne do zastosowań biurowych i domowych.

Po upływie 60 minut bez wejściowego sygnału audio urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania. Informacje na temat przywrócenia normalnego działania można znaleźć w instrukcji obsługi.

Ważne informacje:

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w funkcję trybu oszczędzania energii: jeśli w ciągu 60 minut nie jest podawany do niego żaden sygnał wejściowy, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania w celu oszczędzania energii (norma ERP 2). Należy zauważyć, że ustawienie niskiego poziomu głośności w źródle sygnału audio może zostać rozpoznane jako stan „braku sygnału audio”: może to mieć wpływ na zdolność wykrywania sygnału z urządzenia oraz spowodować automatycznie przejście w tryb czuwania. W takim wypadku należy przywrócić transmisję sygnału audio lub zwiększyć poziom głośności w źródle sygnału audio (odtwarzacz MP3 itp.) w celu wznowienia odtwarzania. Jeśli problem nie ustąpi, prosimy o kontakt z lokalnym serwisem.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nie zostały poinstruowane jak bezpiecznie używać urządzenia. Obecność osób dorosłych jest wymagana, jeśli urządzenie obsługują dzieci; pozwoli to zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia.

1. Nie wolno pozostawić pracującego urządzenia bez nadzoru! Należy wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane, nawet przez krótką chwilę.
2. Urządzenia nie wolno obsługiwać za pośrednictwem zewnętrznego zegara z układem czasowym ani za pomocą oddzielnego układu ze zdalnym sterowaniem.
3. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
4. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy sprawdzić, czy jego napięcie

- odpowiada napięciu występującemu w lokalnej sieci zasilającej.
5. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia np. gazetami, obrusem, zasłonami itp. Należy upewnić się, że nad urządzeniem jest co najmniej 20 cm wolnego miejsca, a z każdej jego strony — co najmniej 5 cm.
 6. Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapala lub wylewała się ciecz, ani nie należy stawiać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazony.
 7. Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed gorącymi miejscami, działaniem deszczu, wilgoci i pyłu.
 8. Nie wolno ustawiać urządzenia w pobliżu jakichkolwiek źródeł wody, np. kranów, wanien, pralek lub basenów pływackich. Urządzenie należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.
 9. Nie wolno narażać urządzenia na silne pole magnetyczne.
 10. Nie wolno stawiać urządzenia bezpośrednio na wzmacniaczu lub amplitunerze.
 11. Nie wolno stawiać urządzenia w wilgotnym miejscu, gdyż wilgoć ma szkodliwy wpływ na podzespoły elektryczne.
 12. Po wniesieniu urządzenia z zimnego do ciepłego miejsca lub do wilgotnego miejsca może dojść do kondensacji wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza. W takiej sytuacji urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Należy pozostawić włączone urządzenie na około jedną godzinę, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
 13. Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż mogą one zniszczyć lakier obudowy. Urządzenie wyciera się czystą, suchą lub nieznacznie zwilżoną ściereczką.
 14. Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ściennego należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilania.
 15. Gdy włączone urządzenie jest używane w pobliżu włączonego telewizora, może to być źródłem zakłóceń obrazu w postaci linii na ekranie. Zależy to od pasma fal transmisji TV. Nie oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia ani telewizora. Jeśli są widoczne takie linie, należy odsunąć urządzenie od telewizora.
 16. Wtyczka sieciowa jest używana do odłączania napięcia zasilającego i powinna być zawsze dostępna.
 17. Aby nie dopuścić do ewentualnej utraty słuchu, nie wolno słuchać głośno muzyki przez dłuższy czas.



UWAGA

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw europejskich dotyczących zakłóceń radiowych.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/WE. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać uzyskania zgody. Patrz ustawa o prawach autorskich i prawach wykonawców/artystów.

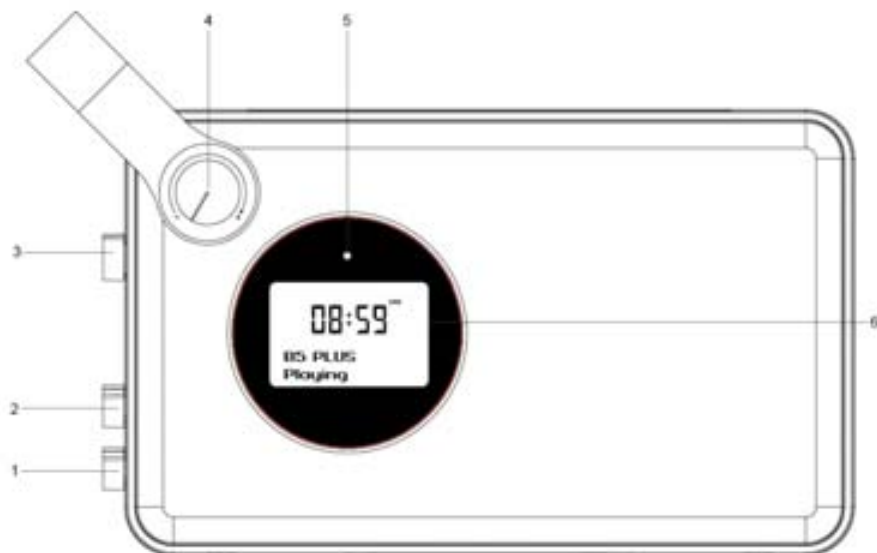


Właścicielem znaków towarowych i logo Bluetooth® jest firma Bluetooth SIG, Inc. USA.

Użycie tych znaków i logo podlega licencji. Inne znaki i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

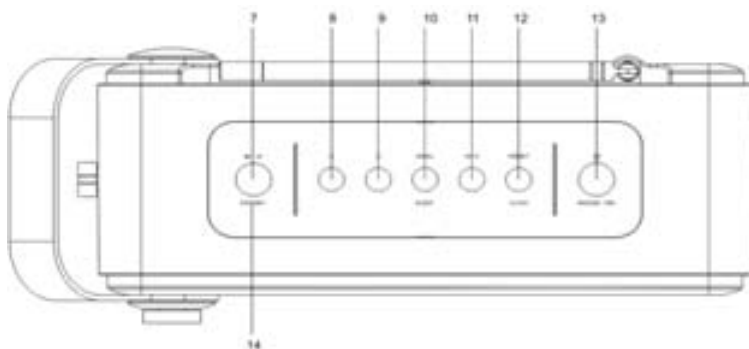
LOKALIZACJA ELEMENTÓW STEROWANIA

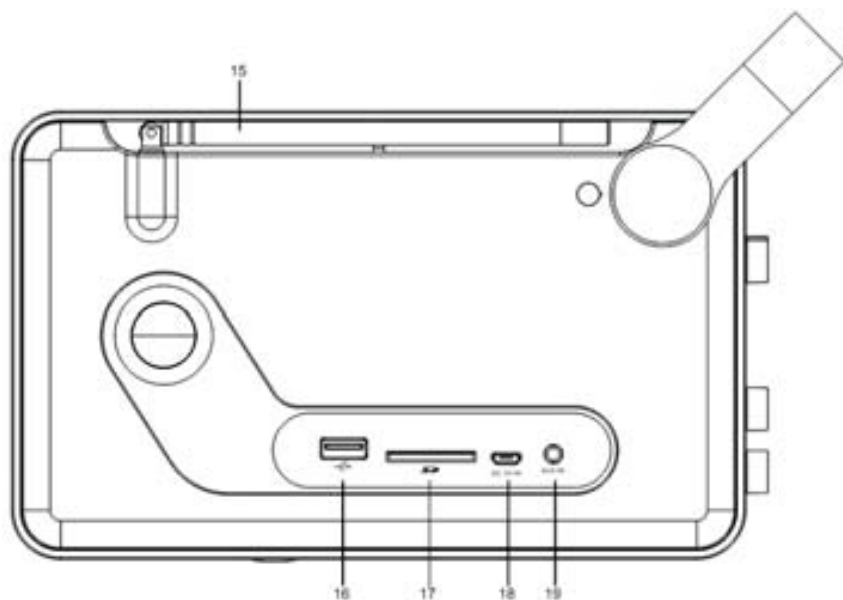
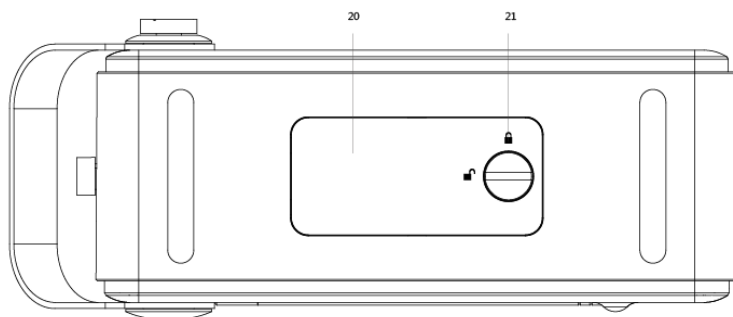
Widok z przodu



POLISH

Widok z góry



Widok z tyłu**Widok z dołu**

1. Wyłącznik zasilania
2. Wyłącznik podświetlenia
3. Przełącznik funkcji
4. Pokrętko głośności
5. Wskaźnik naładowania baterii
6. Wyświetlacz LCD
7. ►|| Przycisk /OK/STANDBY

- Przy włączonym zasilaniu naciśnij i przytrzymaj ten przycisk 3 sekundy lub dłużej, aby przełączyć się w tryb czuwania (STANDBY).
- W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj ten przycisk 3 sekundy lub dłużej, aby włączyć urządzenie.
- Aby wybrać bieżącą opcję
- **W trybie Bluetooth:**
 - Wstrzymanie/wznowienie odtwarzania bieżącej ścieżki.
 - W trakcie połączenia przychodzącego na telefonie komórkowym naciśnij ten przycisk jeden raz, aby odebrać połączenie; naciśnij ten przycisk ponownie, aby zakończyć rozmowę.

8-9. Przycisk < / przycisk >

- Przewijanie menu lub listy stacji DAB.

• **W trybie FM:**

- Naciśnij krótko ten przycisk, aby ręcznie zwiększyć lub zmniejszyć bieżącą częstotliwość o 50 kHz.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć tryb automatycznego skanowania stacji radiowych FM w dół lub w górę pasma częstotliwości (stacji o najsilniejszym, sygnale); następnie zostaną odtworzone stacje radiowe.

- **W trybie Bluetooth/USB/SD:** Umożliwia powrót do początku bieżącej ścieżki lub przejście do następnej ścieżki.

10. Przycisk MENU/SLEEP

- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby ustawić czas uśpienia.

• **W trybie DAB/FM:**

- Naciśnij krótko ten przycisk, aby wyświetlić menu bieżącego trybu; naciśnij go ponownie, aby wyświetlić ekran źródła odtwarzania.

11. Przycisk INFO

- W trybie DAB/FM: Wyświetlanie informacji o aktualnie odbieranej stacji.

12. Przycisk PRESET/CLOCK

- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk w trybie czuwania, aby ustawić czas na zegarze.

• **W trybie DAB/FM:**

- Naciśnij krótko ten przycisk, aby odczytać zaprogramowaną stację radiową.
- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby uruchomić tryb zapamiętywania stacji radiowych.

13. Przycisk ALARM/SNOOZE/DIM

- Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby ustawić alarm w trybie czuwania.
- Włączenie funkcji drzemki po uaktywnieniu alarmu.
- Po włączeniu podświetlenia naciśnij krótko ten przycisk, aby dostosować poziom jasności (Bright/DIM/OFF).

14. Wbudowany mikrofon

15. Antena teleskopowa

16. Port USB

17. Gniazdo kart SD/MMC

18. Wejście zasilania 5V prądu stałego

19. Gniazdo AUX-IN 3,5mm

20. Pokrywa baterii

21. Śruba blokująca pokrywę baterii

 = odblokowana

 = zablokowana

Zakładanie baterii

1. Użyj monety lub narzędzia, aby obrócić śrubę blokującą o 90 stopni w celu odblokowania pokrywy baterii.
2. Zdejmij pokrywę baterii palcami.
3. Zainstaluj dostarczoną baterię litową 3,7 V. Przestrzegaj właściwej polaryzacji.
4. Załóż z powrotem pokrywę baterii i obróć śrubę blokującą w celu jej zablokowania.

Ostrzeżenie:

Uwagi:

Można przedłużyć żywotność baterii, przestrzegając poniższych wytycznych dotyczących przechowywania i ładowania.

- a. Pierwsze ładowanie powinno trwać co najmniej 4 godzin.
- b. Ładowanie i przechowywanie urządzenia powinno odbywać się w temperaturze od 5°C do 35°C.
- c. Nie wolno ładować baterii dłużej niż 24 godziny. Nadmierne rozładowanie lub naładowanie skraca żywotność baterii.
- d. Żywotność baterii ulega skróceniu w miarę upływu czasu.
- e. Podczas ładowania można jednocześnie słuchać muzyki.
- f. Nie wolno długo używać urządzenia w miejscach o dużej wilgotności i temperaturze.
- g. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć.
- h. Nie wolno wystawiać baterii na działanie ognia, gdyż może ulec rozszczelnieniu lub wybuchnąć.

Ważne:

- a. Nie zaleca się wyjmowania baterii i odtwarzania muzyki przy użyciu połączenia USB. Może to być przyczyną wystąpienia zakłóceń.
- b. Wielokrotne ładowanie i rozładowanie ma wpływ na żywotność baterii, a także na czas odtwarzania. Nie można zagwarantować stałego czasu odtwarzania we wszystkich warunkach. Zmienny czas pracy na baterii nie może być podstawą roszczenia gwarancyjnego.

Zasilanie

1. Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy kablem USB do gniazda 5 V prądu stałego z tyłu urządzenia, a wtyczkę zasilacza do gniazda ściennego.
2. Należy sprawdzić, czy parametry zasilania elektrycznego odpowiadają parametrom wskazanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Przestroga

1. Należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego do zasilania tego urządzenia.
Nie wolno go używać do zasilania innych urządzeń.
2. Należy korzystać z oryginalnego zasilacza sieciowego. Ten zasilacz jest przeznaczony do zasilania tego urządzenia oraz stopniowego ładowania jego baterii. Inny zasilacz może być przyczyną skrócenia żywotności baterii lub uszkodzenia samego urządzenia.

Uwaga:

Należy odłączyć napięcie zasilania przed pozostawieniem urządzenia nieużywanego przez długi czas.

Ładowanie wbudowanej baterii

Wbudowaną baterię można ładować dostarczonym zasilaczem sieciowym, który podłącza się do gniazdka ściennego i do gniazda ładowania 5 V. Wskaźnik włączenia zasilania/ładowania świeci w kolorze żółtym podczas ładowania, a po naładowaniu baterii do pełna — w kolorze zielonym.

Uwaga:

1. Czas ładowania zależy od stanu naładowania baterii.
2. Należy wyjąć baterię przed pozostawieniem urządzenia nieużywanego przez długi czas.

Obsługa ogólna

1. Przesuń wyłącznik zasilania w położenie „ON”, aby włączyć urządzenie. Włączy się wyświetlacz, na którym zostaną wyświetlone cyfry „00:” i wskazanie bieżącego trybu pracy.
2. Obróć przełącznikiem wyboru funkcji, aby wybrać tryb pracy: DAB, FM, AUX-IN, Bluetooth, USB, SD.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻ / OK / STANDBY** przez 3 sekundy, aby przejść w tryb czuwania. Po pierwszym włączeniu urządzenia, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „00:00:00” oraz komunikat „Nie ustawiono czasu”. Można też wyłączyć i włączyć urządzenie przełącznikiem zasilania.
 - W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj ten przycisk 3 sekundy lub dłużej, aby włączyć urządzenie.
2. Aby całkowicie wyłączyć zasilanie urządzenia, przesuń przełącznik zasilania do położenia wyłączzonego (OFF).

Uwagi:

1. Datę i czas można zsynchronizować automatycznie za pomocą sygnału radiowego nadawanego w systemie FM i DAB (gdy jest dostępny). Można go także ustawić ręcznie, naciskając przycisk PRESET/CLOCK w trybie czuwania (sposób ustawiania opisano w sekcji dotyczącej daty i godziny).
2. Konstrukcja ECO: urządzenie przejdzie automatycznie w tryb gotowości, jeśli nie będzie obsługiwane lub bezczynne przez 60 minut w dowolnym trybie pracy (z wyjątkiem trybu FM/DAB).
3. Należy pamiętać, że obrócenie przełącznika włączenia zasilania do położenia wyłączenia (OFF) spowoduje całkowite odłączenia zasilania. Oznacza to wyłączenie funkcji alarmu.

Obsługa radia DAB

Radio DAB umożliwia odbiór cyfrowych transmisji radiowych DAB/DAB+ (pasmo III) oraz wyświetla informacje o odbieranej stacji.

Automatyczne wyszukiwanie

1. Wysuń do końca antenę teleskopową.
2. Włącz urządzenie, obracając przełącznik włączenia zasilania i obróć przełącznik wyboru funkcji w położenie DAB, aby uruchomić tryb DAB.



Po pierwszym włączeniu lub gdy lista stacji jest pusta, urządzenie automatycznie wyszukuje wszystkie dostępne stacje. Wyświetlacz wskazuje postęp wyszukiwania oraz całkowitą liczbę kanałów podczas skanowania.



3. Po zakończeniu skanowania zostanie wyświetlona godzina i rozpocznie się odtwarzanie pierwszej stacji radiowej z listy.

Aby zmienić stację, naciśnij przycisk „<” lub „>” w celu przewijania listy stacji, a następnie naciśnij przycisk **►/OK** w celu dostrojenia do wyświetlanej stacji. Na wyświetlaczu pojawią się jednocześnie informacje o stacji.

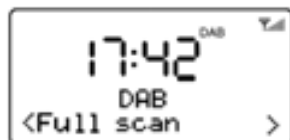
4. Jeśli podczas skanowania nie zostaną wykryte żadne stacje radiowe, pojawi się komunikat „Brak stacji”.

Uwagi:

1. Podobnie jak w przypadku cyfrowej telewizji, mogą występować obszary, w których jest utrudniony odbiór sygnału DAB. Choć nadawcy stale rozszerzają obszar pokrycia transmisji DAB, w niektórych obszarach usług DAB mogą być jeszcze niedostępne. Można zapoznać się z mapą pokrycia danego obszaru.
2. Może też być konieczne ręczne skanowanie w celu zaktualizowania listy stacji, ponieważ:
 - Od czasu do czasu pojawiają się nowe stacje.
 - Stacje są wyłączane lub niedostępne (niedostępne stacje są wskazywane na ich liście znakiem „?” przed nazwą stacji).
 - Jeśli podczas oryginalnego skanowania odbiór był niedostateczny (np. antena nie była wysunięta), może to być przyczyną niekompletności listy dostępnych stacji.
 - Jeśli niektóre stacje są odbierane z niską jakością (przerywany dźwięk), można wyświetlać tylko te stacje, które zapewniają dobry odbiór.

Jak wykonać ponownie pełne skanowanie

Aby ponownie wykonać pełne skanowanie, naciśnij krótko przycisk MENU w celu wyświetlenia menu, a następnie naciśnij przycisk **►/OK** w celu wykonania pełnego skanowania.



Strojenie ręczne

Można ręcznie dostroić się do danego kanału/częstotliwości. Może to być pomocne podczas ustawiania najlepszego odbioru anteną i wyszukiwania danego kanału w celu zaktualizowania listy stacji.

1. Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk „>”, aby wyświetlić podmenu: **Ręczne dostrojenie**, a następnie naciśnij przycisk **OK** w celu zatwierdzenia.

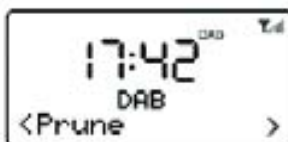
1. Naciśnij przycisk „<” lub „>”, aby wyświetlić dany kanał/częstotliwość, naciśnij przycisk **OK**, aby dostroić się do tego kanału/częstotliwości. Wyświetlacz wskazuje bieżący poziom odbieranego sygnału wybranej częstotliwości. Zmiana ustawienia anteny będzie odzwierciedlana w postaci zmiany poziomu odbieranego sygnału.

Uwaga: nieznacznie większy prostokąt na pasku siły sygnału oznacza wartość progową jakości sygnału audio. Jeśli poziom odbieranego sygnału (wskazywany pełnymi prostokątami) jest powyżej tej wartości, jakość dźwięku będzie dobra; w innym wypadku jakość sygnału audio ulegnie pogorszeniu.

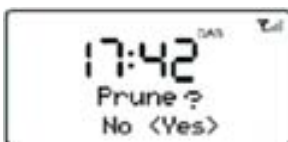


Aby usunąć z listy niedostępne stacje

1. Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk „>” lub „<”, aby wyświetlić podmenu: **Usuń**, a następnie przycisk **OK** w celu zatwierdzenia opcji **Usuń**.



2. Naciśnij przycisk „>”, aby wybrać opcję „**Tak**”, a następnie przycisk **OK** w celu potwierdzenia usunięcia.



Uwaga:

operacja usunięcia spowoduje usunięcie z listy wszystkich niedostępnych stacji, przed których nazwą znajduje się znak „?”.

Zapamiętywanie stacji

W urządzeniu można zapisać do 20 stacji DAB.

Aby zapisać stację

1. Po odszukaniu żądanej stacji naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET** aż do wyświetlenia komunikatu Zachowaj zapis.
2. Naciśnij przycisk „<” lub „>”, aby wybrać miejsce w pamięci stacji, a następnie naciśnij przycisk **/OK** w celu potwierdzenia ustawień.



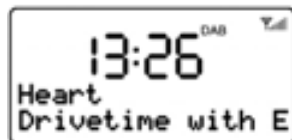
Aby przywołać stację

1. Naciśnij krótko przycisk **PRESET** w trybie DAB, aby uruchomić tryb wyboru zapamiętanych stacji.
2. Naciśnij przycisk „<” lub „>”, aby wybrać zapamiętaną stację.
3. Naciśnij przycisk **▶ /OK**, aby wybrać i odtworzyć zapamiętaną stację.



Informacje na ekranie „Teraz odtwarzane”

W trakcie odtwarzania stacji na ekranie widać jej nazwę oraz dane DLS (*Dynamic Label Segment*) nadawane przez tę stację, jak np. nazwa programu, tytuł utworu i dane kontaktowe. Informacje DLS o długości ponad 16 znaków są przewijane na wyświetlaczu.



Aby wyświetlić więcej informacji

Każde naciśnięcie przycisku INFO powoduje wyświetlenie następnego zestawu informacji w następujący sposób: tekst DLS, informacje DL Plus (są wyświetlane tylko wtedy, gdy są nadawane przez stację), moc sygnału, typ programu, nazwa zespołu, numer kanału/częstotliwość, stopa błędów sygnału, szybkość transmisji, wersja kodeka/DAB, czas i data.



Uwaga:

DL Plus to dodatkowe informacje nadawane przez stację, które mogą być tymczasowo przechowywane w radiu.

Kompresja dynamiki (DRC)

Ta funkcja pozwala na automatyczną optymalizację jakości dźwięku zależnie od sygnału wejściowego w celu uzyskania stabilnego i przyjemnego dźwięku. Można w ten sposób zwiększyć poziom głośności, jeśli poziom sygnału wejściowego jest zbyt niski i zmniejszyć go, jeśli jest zbyt wysoki.

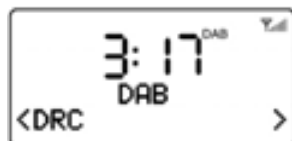
Uwaga:

funkcja DRC działa tylko wtedy, gdy jest włączona przez nadawcę danej stacji.

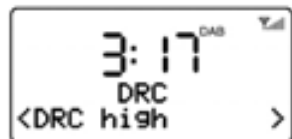
Aby zmienić ustawienie DRC

Wybierz **Menu > DRC**, a następnie naciśnij przycisk

⏏ /OK, aby uaktywnić menu **DRC**.



Naciśnij przycisk „<” lub „>”, aby wybrać dostępne opcje: DRC wył., DRC wysoki, DRC niski.



DRC wył.: funkcja DRC jest wyłączona.

DRC wysoki: funkcja DRC jest włączona; domyślne ustawienie zalecane w hałaśliwym otoczeniu.

DRC niski: ustawienie połowy normalnego poziomu DRC.

Obsługa radia FM

W trybie radia FM można odbierać analogowe stacje w paśmie FM (87,5–108 MHz) i wyświetlać dane RDS (Radio Data System) dotyczące danej stacji.



1. Wysuń do końca antenę teleskopową.
2. Obróć przełącznikiem wyboru **funkcji** do położenia FM, aby wybrać tryb pracy FM.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „<”/ „>”, aby wyszukać stację; wyszukiwanie zakończy się automatycznie po pierwszej dostrojonej stacji, która zostanie odtworzona.
4. Krótko naciśnij przycisk „<” lub „>”, aby dokładnie dostrajać stacje radiowe w górę lub w dół w krokach co 50 kHz.

Uwaga: Jeśli odbierany sygnał jest słaby i zaszumiony, można poprawić odbiór poprzez zmianę położenia anteny teleskopowej lub przeniesienie radia w pobliże okna.

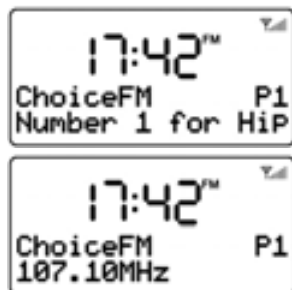
Zapamiętywanie stacji

W urządzeniu można zapisać do 20 stacji FM w taki sam sposób, jak w przypadku radia DAB.

Informacje o stacjach FM

W trakcie odtwarzania stacji radiowej FM na ekranie jest wyświetlana jej częstotliwość lub dostępne dane RDS, nazwa stacji i dane tekstu „RadioText”.

Jeśli nie są dostępne żadne informacje, jest wyświetlana tylko częstotliwość i komunikat „Brak tekstu radiowego”.



Aby wyświetlić więcej informacji o audycji

Każde naciśnięcie przycisku INFO powoduje wyświetlenie następnego zestawu informacji w następujący sposób: tekst RDS RadioText, typ programu, częstotliwość, czas i data.

Obsługa wejścia AUX IN (połączenia Mp3)

Do wejścia AUX IN można podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, jak np. odtwarzacz Mp3.

1. Podłącz jeden koniec kabla 3,5 mm (w zestawie) do gniazda słuchawek lub wyjścia w odtwarzaczu, a drugi koniec do wejścia AUX-IN z tyłu urządzenia.
2. Obróć przełącznikiem wyboru **funkcji** do położenia AUX, aby wybrać tryb pracy AUX.
3. Włącz zewnętrzne źródło dźwięku i uruchom odtwarzanie muzyki.
4. Można regulować głośność w radiu. Główna regulacja odbywa się jednak z poziomu zewnętrznego odtwarzacza.

Uwagi:

1). Po podłączeniu wyjścia audio urządzenia zewnętrznego wystarczy tylko wyregulować głośność na tym urządzeniu. Po podłączeniu wyjścia słuchawek urządzenia zewnętrznego należy wyregulować zarówno głośność na urządzeniu zewnętrznym, a także głośność na tym urządzeniu w celu znalezienia optymalnego ustawienia.

2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk ► /OK, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania lub wyłączyć go, obracając przełącznik zasilania do położenia wyłączonego (OFF) po ukończeniu słuchania.

Nie zapomnij o wyłączeniu zasilania urządzenia zewnętrznego.

Obsługa Bluetooth

Radio wyposażono w funkcję Bluetooth, dzięki której przysyłać strumieniowo muzykę z innego urządzenia z interfejsem Bluetooth. Zakres roboczy łączności Bluetooth wynosi maks. 10 m zależnie od otoczenia i użytych urządzeń.

Nie można zagwarantować pełnej zgodności, funkcjonalności i działania ze względu na różnych producentów urządzeń Bluetooth, modele i wersje oprogramowania.

Parowanie urządzeń

Przed rozpoczęciem odtwarzania muzyki z transmisją strumieniową należy najpierw sparować radio z urządzeniem Bluetooth.

1. Włącz radio, obracając przełącznik włączenia zasilania do położenia włączonego (ON). Obróć przełącznik wyboru **funkcji** w położenie **BT**, aby uruchomić tryb Bluetooth. Na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie „**Bluetooth**”; oznacza to, że radio jest gotowe do parowania z innymi urządzeniami.
2. Uaktywnij funkcję Bluetooth w drugim urządzeniu, jak np. telefon komórkowy itp. (patrz instrukcja obsługi urządzenia) i znajdź to urządzenie Bluetooth.
3. Sprawdź listę w menu Bluetooth w drugim urządzeniu i wybierz „**BP PP16DAB**” do parowania.

Wskazówki:

- a. Do radia może być podłączone tylko jedno urządzenie odtwarzające. Jeśli głośnik jest już połączony z innym urządzeniem odtwarzającym, głośnik nie pojawi się na liście urządzeń Bluetooth do wybrania.
 - b. Wpisz „0000” (cztery zera), gdy zostanie wyświetlony monit o podanie hasła w urządzeniu.
 - c. Jeśli parowanie zakończy się powodzeniem, zostanie odtworzony komunikat głosowy „**Łączenie**”, a w międzyczasie wskazanie „**Bluetooth**” przestanie migać na wyświetlaczu.
4. Po ukończeniu parowania Bluetooth można włączyć odtwarzanie muzyki na drugim urządzeniu Bluetooth i słuchać jej przez głośniki radia.
 5. Naciśnij krótko przycisk **▶/OK**, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie. Naciśnij przycisk „>”, aby przejść do następnej ścieżki lub przycisk „<”, aby przejść do początku bieżącej ścieżki lub poprzedniej ścieżki.
 6. Aby zatrzymać urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶/OK**, aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania lub wyłącz go, obracając przełącznik zasilania do położenia wyłączzonego (OFF) po ukończeniu słuchania.

Uwagi:

Nie można zagwarantować zgodności z urządzeniami Bluetooth produkowanymi

- w przyszłości.
- W zależności od producenta może być konieczne wykonanie ponownego
- parowania w celu połączenia urządzeń.
- Aby można było przysyłać dane audio, w odtwarzaczu należy włączyć interfejs
- Bluetooth. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi odtwarzacza.

- Gdy muzyka jest odtwarzana z telefonu komórkowego, połączenie przychodzące spowoduje tymczasowe przerwanie muzyki; odtwarzanie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia.
- Odtwarzacz zostanie też odłączony po przeniesieniu urządzenia poza zasięg roboczy. Jeśli chcesz ponownie połączyć urządzenie z odtwarzaczem, przenieś go z powrotem w zasięg roboczy (10 metrów zaleźnie od otoczenia).
- Po przeniesieniu urządzenia poza zasięg roboczy i powrocie do zasięgu sprawdź, czy jest nadal połączone.
- Po utracie połączenia postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, aby ponownie sparować urządzenie.

Zestaw głośnomówiący

1. Gdy telefon jest połączony z radiem przez interfejs Bluetooth, gdy nadejdzie połączenie przychodzące, naciśnij krótko przycisk **▶/OK**, aby odebrać połączenie. Rozmowa z telefonu będzie odtwarzana przez głośnik radia. Mów w kierunku mikrofonu, który jest wbudowany w górnym narożniku radia.
2. Ustaw poziom głośności na telefonie, aby uzyskać żadaną głośność rozmowy.
3. Aby zakończyć połączenie, naciśnij ponownie przycisk **▶ / OK**. Jeśli przed odebraniem rozmowy odtwarzano muzykę z telefonu, zostanie ona wznowiona po zakończeniu połączenia.

Uwagi:

Nie wolno za bardzo zbliżać radia do telefonu w trybie zestawu głośnomówiącego, ponieważ ma to wpływ na jakość dźwięku.

Obsługa odtwarzania z pamięci USB/kart SD

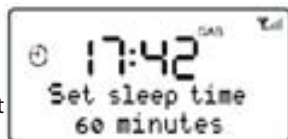
1. Włącz urządzenie, obracając przełącznik zasilania do położenia włączenia (ON), po czym podłącz pamięć USB lub włóż kartę SD/MMC wraz z plikami MP3 do portu USB lub gniazda kart SD/MMC z tyłu urządzenia.
2. Obróć przełącznikiem wyboru **funkcji** do położenia USB lub SD, aby wybrać właściwy tryb pracy. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „Pamięć USB” lub „Karta SD”. Odtwarzanie z pamięci USB lub karty SD/MMC rozpocznie się automatycznie po zakończeniu przeszukiwania zawartości nośnika.
3. Naciśnij przycisk **▶ / ENTER**, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
4. Naciśnij przycisk „>”, aby przejść do następnej ścieżki lub przycisk „<”, aby przejść do poprzedniej ścieżki.
5. Naciśnięcie przycisku „**PRESET**” powoduje zmianę trybu powtarzania między powtarzaniem jednej ścieżki a powtarzaniem wszystkich ścieżek, off (domyślnie).
6. Aby odłączyć pamięć USB lub kartę SD/MMC, zatrzymaj odtwarzanie i wyjmij złące nośnika z gniazda urządzenia.

Uwaga:

- a. Nie zaleca się używania kabla przedłużającego USB, ponieważ ma to wpływ na jakość sygnału audio i powstawanie zakłóceń podczas transmisji danych.
- b. Przed odtwarzaniem należy upewnić się, że karta SD nie jest zablokowana. W innym wypadku nie można odtwarzać muzyki.

Ustawienie timera drzemki

1. W dowolnym trybie pracy naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU SLEEP**, aby uruchomić tryb ustawienia timera drzemki. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Ustaw czas drzemki” i zacznie migać ikona drzemki „☹”.



2. Naciśnij krótko przycisk **MENU SLEEP** i dostosuj czas drzemki w minutach: „Drzemka wyłączona/1/20/30/60/90/120”. Ustawienie zostanie potwierdzone automatycznie po 10 sekundach, ikona drzemki „☹” przestanie migać na wyświetlaczu.

3. Wybierz opcję „Drzemka wył.”, aby anulować tryb drzemki; ikona drzemki „☹” zniknie z wyświetlacza.

Ustawienie czasu i data

1. W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET/CLOCK** na panelu przednim, aby włączyć tryb ustawienia daty i czasu.
2. Za pomocą przycisku „>” lub „<” można zmienić ustawienia daty i czasu; potem naciśnij przycisk **PRESET/CLOCK**, aby potwierdzić wartości i przejść do kolejnego ustawienia.
3. W trybie DAB (jeśli jest dostępny sygnał DAB) data i godzina mogą zostać ustawione automatycznie.

Ustawienie alarmu

W urządzeniu można ustawić dwa alarmy (np. godzinę budzenia). Jako źródło alarmu można wybrać FM/DAB/USB/SD/sygnał dźwiękowy. Symbol  pojawi się na lewym narożniku wyświetlacza po ustawieniu alarmu.

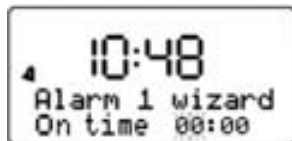
Uwaga: parametry alarmów można ustawiać tylko w trybie czuwania po ustawieniu czasu.

Ustawienie alarmu 1

1. W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALARM/SNOOZE**; na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „Ustawienie alarmu 1”.



2. Naciśnij krótko przycisk **OK**, aby potwierdzić; na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.



3. Naciśnij krótko przycisk „>” lub „<”, aby ustawić godzinę; następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia godziny; wartość godzin przestanie migać i zacznie migać wartość minut.
4. Naciśnij krótko przycisk „>” lub „<”, aby ustawić minuty; następnie naciśnij przycisk **OK** w celu potwierdzenia minut.

1. Powtarzaj powyższe czynności, używając przycisków „>” / „<” i **OK** w celu dokończenia ustawienia alarmu.
- a. **Czas trwania** — 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 minut. Jeśli alarm nie zostanie anulowany, urządzenie powróci do trybu gotowości po upływie tego czasu.
- b. **Typ alarmu (źródło)** — sygnał dźwiękowy | DAB | FM | USB | SD.
- c. **Tryb alarmu** — **codziennie** | **jeden raz** | **w weekendy** | **w dni tygodnia**, wybierz dni włączenia alarmu.
- d. **Alarm** — wyłączony | włączony, aby włączyć lub wyłączyć alarm.

Po wybraniu opcji **Alarm wł.** zostanie automatycznie uaktywniony alarm 1; przestanie migać ikona alarmu 1.



Ustawienie alarmu 2

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj dwukrotnie przez 3 sekundy przycisk **ALARM/SNOOZE**; na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „Ustawienie alarmu 2.”

1. Pozostałe ustawienia alarmu 2 są takie same, jak ustawienia alarmu 1.

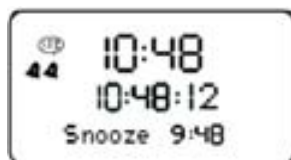


Uwagi:

- a. Aby alarm działał poprawnie, należy ustawić właściwy poziom głośności przed wyłączeniem urządzenia, ponieważ główne ustawienie głośności ma wpływ na głośność alarmu.
- b. Funkcja alarmu działa wyłącznie w trybie czuwania. Po ustawieniu alarmu nie wolno wyłączać urządzenia przełącznikiem zasilania z lewej strony, gdyż w innym wypadku alarm nie będzie działał.
- c. Jeśli radio DAB/FM zostanie wybrane jako typ alarmu, po włączeniu alarmu włączy się radio z ostatnio dostrojoną stacją.
- d. Jeśli pamięć USB lub karta SD zostanie wybrana jako typ alarmu, po włączeniu alarmu włączy się ostatnio odtwarzana ścieżka.
- e. Jeśli pamięć USB lub karta SD zostanie wybrana jako typ alarmu, ale nie podłączono pamięci USB ani karty SD, jako alarm zostanie automatycznie odtworzony sygnał dźwiękowy.
- f. Po nadejściu czasu alarmu głośność dźwięku będzie zwiększana stopniowo, a na wyświetlaczu zacznie migać ikona dzwonka.
- g. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALARM/SNOOZE** przez 3 sekundy, aby anulować funkcję alarmu po jej uaktywnieniu. Alarm zostanie ponownie odtworzony o odpowiedniej porze kolejnego dnia.

Drzemka

- Gdy włączy się alarm (budzenie), naciśnij krótko przycisk **ALARM/SNOOZE** w celu jednokrotnego wyłączenia alarmu i uaktywnienia drzemki. Ikona drzemki „” pojawi się na wyświetlaczu. Zostanie włączona drzemka trwająca 10 minut, a alarm włączy się ponownie po 10 minutach.



Ustawienia systemu

Jak otworzyć to podmenu

1. W modelu DAB lub FM naciśnij krótko przycisk **MENU**, a potem przewijaj opcje podmenu przyciskami „>” lub „<”.
2. Naciśnij przycisk **▶ / OK**, aby wyświetlić i wybrać opcję w podmenu.
3. Naciśnij przycisk „>” lub „<”, aby zmienić opcję, a następnie naciśnij przycisk **▶ / OK** w celu potwierdzenia.



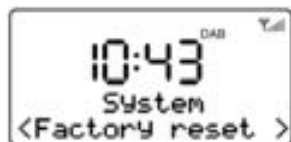
Ustawienie języka

Można wybrać jeden z poniższych języków menu: Polski/Angielski/Czeski/Niemiecki/Włoski w menu języka **systemu**. Z menu można wybrać żądany język. Domyślna nastawa fabryczna to „Polski”.

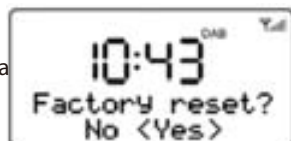


Zerowanie do ustawień fabrycznych

Zerowanie do ustawień fabrycznych umożliwia przywrócenie nastaw fabrycznych wszystkich ustawień wprowadzonych przez użytkownika. Oznacza to, że godzina/data, lista stacji DAB/FM i lista zaprogramowanych stacji zostaną usunięte.



Po wybraniu opcji zerowania do ustawień fabrycznych zostanie wyświetlony dwukrotny monit, który potwierdza się naciśnięciem przycisku Tak (można też wybrać opcję Nie). Wybierz opcję Tak, aby wyzerować ustawienia.



Wersja oprogramowania

Aby sprawdzić wersję oprogramowania, naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk „>” lub „<” w celu wybrania opcji podmenu **system**, naciśnij ponownie przycisk **▶ / OK**, a potem przewijaj opcje przyciskiem „>” lub „<”, aby wyświetlić opcję „Opcja oprogramowania”.



Komunikaty o błędach i rozwiązywanie problemów

1. Komunikaty o błędach

Komunikat	Opis
Tryb DAB	
Brak stacji DAB	Brak odbioru DAB Brak dostępnych stacji DAB — sprawdź antenę.
Niedostępne	Nie można znaleźć stacji z listy.
Błędny sygnał	Przerwano odbiór sygnału DAB.
(Brak nazwy)	Bieżąca stacja nie nadaje nazwy.
?	Nieprawidłowa lista
Błędny sygnał	Przerwano odbiór sygnału DAB.
Tryb FM	
Brak tekstu radiowego	Ta stacja nie udostępnia danych tekstu RDS.
Brak PTY	Brak dostępnych informacji o typie programu RDS.
Bez nazwy	Nazwa stacji RDS nie jest nadawana.

2. Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązania
Brak dźwięku	Zbyt niski poziom głośności.	Zwiększ głośność dźwięku.
Słaba jakość dźwięku w trybie radia	Zbyt słaby sygnał radiowy	Spróbuj zmienić położenie anteny.
F M : S z u m DAB: chwilowe zaniki sygnału DAB: komunikat „Brak dostępnych stacji”	Słaby sygnał	Sprawdź/zmień położenie anteny. Ustaw radio w pobliżu okna. Wykonaj ponowne skanowanie.

Brak sygnału audio w połączeniu Bluetooth	Brak sygnału audio w połączeniu Bluetooth	Sprawdź, czy połączenie istnieje. W razie potrzeby wykonaj ponowne parowanie z urządzeniem Bluetooth.
	Zbyt niski poziom głośności	Zwiększ poziom głośności radia.
		Zwiększ poziom głośności urządzenia audio.
Nie można uzyskać połączenia Bluetooth.	Parowanie nie działa	Sprawdź, czy źródło audio obsługuje protokół A2DP.
	Źródło audio jest wyłączone	Włącz źródło audio
	Funkcja Bluetooth w urządzeniu jest wyłączona.	Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu.
	Wersja Bluetooth nie jest obsługiwana.	Użyj innego urządzenia odtwarzającego.
Słaba jakość dźwięku z urządzenia z funkcją Bluetooth*	Urządzenie z funkcją Bluetooth jest na skraju zasięgu radia PP16DAB .	Przesuń urządzenie z funkcją Bluetooth bliżej radia.

DANE TECHNICZNE	
Źródło zasilania:	5 V, 1,5 A (prąd stały)
Pojemność baterii (znajduje się w zestawie):	1 050 mAh
M a k s . c z a s odtwarzania (z baterii):	3,5 godz.
Pobór mocy	8 W
Pobór mocy w trybie gotowości	<1W
Częstotliwość DAB	174,928–239,2 MHz
Częstotliwość FM	87,5-108 MHz
Obsługiwana wersja Bluetooth	V2.1+ EDR
Zakres działania Bluetooth	Do 10 metrów
Częstotliwość transmisji	2,4 GHz
Protokoły	A2DP 1.2
Temperatura robocza	0°C – +35°C
Wilgotność robocza	20%~80%

(Wszystkie dane mogą ulec zmianie bez powiadomienia).

Informacja dla użytkowników o sposobie postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na produktach informuje, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń.

Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać bezpośrednio od sprzedawcy lub w firmie Blaupunkt Competence Centre, 2N-Everpol Sp. z o.o., ul. Puławska 403A, 02-801 Warszawa, tel. +48 22 331 9959, email: info@blaupunkt-audio.pl

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Důležité bezpečnostní pokyny

Upozornění:

Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nezasahujte do vnitřních částí přístroje a neodstraňujte jeho kryt. V případě poruchy svěťte servis produktu autorizovanému servisu.

Vysvětlení grafických symbolů:



Symbol blesku v trojúhelníku označuje neizolovaný materiál v jednotce, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Pro bezpečnost všech ve vaší domácnosti, prosím, neodstraňujte kryt výrobku.



Symbol vykřičníku v trojúhelníku upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst přiložené informace, abyste zabránili potížím s provozem a údržbou zařízení.

K dosažení vaší nejvyšší spokojenosti a radosti z používání našeho produktu, přečtěte si prosím nejdříve pečlivě tento návod a seznamte se s jeho funkcemi před tím, než jej začnete používat. To vám zajistí léta bezproblémového výkonu produktu a požitků z hudby.

Důležitá upozornění

- Tyto bezpečnostní a provozní pokyny uchovejte pro budoucí použití.
- Přístroj nesmí být vystaven vodě a umístěn ve vlhkém prostředí (např. v koupelně).
- Výrobek by neměl být umístěn:
 - o na místech vystavených přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti topných těles.
 - o na jiných stereofonních zařízeních, která vyzařují příliš tepla.
 - o na místech, kde by bylo zamezeno ochlazování přístroje pomocí jeho ventilátoru nebo v prašném prostředí.
 - o na místech, která konstantně vibrují.
 - o na vlhkých a mokrých prostorech.
 - o v blízkosti zapálených svíček nebo jiných zdrojů otevřeného ohně.
- Výrobek používejte pouze podle pokynů v této příručce.
- Před prvním zapnutím přístroje se ujistěte, že je napájecí kabel správně připojen.
- Přes USB propojujte přímo, nebo použijte USB-prodlužovací kabel, který není delší než 25 cm.

Z bezpečnostních důvodů neodstraňujte žádné kryty ani se nepokoušejte získat přístup k vnitřku výrobku. Nepokoušejte se odstranit šroubky, nebo otevírat kryt jednotky. Servis produktu a veškeré opravy vždy svěťte autorizovanému servisu a jeho kvalifikovanému personálu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Čtěte pokyny – před uvedením přístroje do provozu si přečtěte veškeré bezpečnostní a provozní pokyny a návod k obsluze.
2. Uchovejte návod k obsluze – tento návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.
3. Dbejte varování – všechna varování na produktu a v návodu k obsluze je třeba dodržovat.
4. Postupujte podle pokynů – pokyny pro provoz a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat.
5. Instalace – instalujte výrobek v souladu s pokyny výrobce.
6. Napájecí zdroje – tento produkt napájejte pouze z druhu zdroje, který je uveden na napájecím kabelu. Pokud si nejste jistí, jaký typ napájení máte doma, obraťte se na svého prodejce výrobků nebo místní energetickou společnost.
7. Uzemnění nebo polarizace – výrobek nemusí být uzemněn. Ujistěte se, že zástrčka napájecího kabelu je zcela zasunuta do elektrické zásuvky nebo do prodlužovacího kabelu tak, aby bylo zamezeno vzniku přechodového odporu a tím možného rizika vzniku požáru. Používáte-li prodlužovací napájecí kabel nebo neoriginální napájecí kabel od jiného výrobce, než který je dodáván jako součást balení s výrobkem, musí být tento neoriginální kabel vybaven příslušnými kontakty pro propojení s výrobkem a musí mít bezpečnostní schválení pro použití v dané zemi.
8. Ochrana napájecího kabelu – napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby nebyly přehnuty, stačeny předměty umístěnými na nebo proti nim, po napájecím kabelu by nemělo být chozeno. Před těmito nežádoucími vlivy chraňte zejména konektory kabelů na zapojení do zásuvky a pro napojení s produktem.
9. Přetížení – nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo vícenásobné zásuvky, následkem takového přetěžování je zvýšené riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
10. Větrání – výrobek musí být umístěn na řádně větrané místo. Nepokládejte výrobek na postel, pohovku, nebo jiný podobný povrch. Nezakrývejte výrobek věcmi, jako jsou ubrusy, noviny, apod.
11. Teplo – tento produkt by neměl být umístěn v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, regulátory tepla, kamna, zesilovače a jiná zařízení, která produkují teplo. Na přístroji nesmí být umístěn žádný zdroj otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
12. Voda a vlhkost – pro snížení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek kapající, stříkající nebo tekoucí vodě a nadměrné vlhkosti, např. v sauně či koupelně. Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, dřezu, kádě, ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu apod.
13. Vniknutí předmětů a tekutin – nikdy nevládejte jakékoli cizí předměty do otvorů výrobku, mohly by se dotknout míst pod vysokým napětím nebo by mohly způsobit zkrat, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nikdy nelijte jakoukoli tekutinu jakéhokoliv druhu na výrobek ani do výrobku. Neumísťujte jakýkoli předmět obsahující tekutinu na povrch výrobku (např. váza, sklenička s vodou apod.).
14. Čištění – před čištěním odpojte výrobek z elektrické zásuvky. Prach z přístroje odstraňujte suchým hadříkem. Chcete-li používat aerosolové čisticí spreje, nestříkejte přímo na výrobek; nastříkejte čisticí prostředek na hadřík a poté aplikujte. Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození hrací jednotky.
15. Příslušenství – nepoužívejte neoriginální příslušenství, které není doporučeno výrobcem produktu, neoriginální příslušenství může ohrozit bezpečné používání a funkci výrobku.
16. Umístění – neumísťujte výrobek na nestabilní vozík, stojan, trojnožku, konzolu nebo stolek. Výrobek může spadnout a způsobit vážné zranění dětem nebo dospělým a může dojít k vážnému poškození výrobku. Používejte pouze se stabilním vozíkem,

stojanem, trojnožkou, držákem nebo stolem, nebo zařízením doporučeným výrobcem nebo prodáváným spolu s výrobkem. Pokud je nutná jakákoliv montáž výrobku, řiďte se pokyny výrobce a používejte pouze montážní příslušenství doporučené výrobcem.

17. Manipulace s produktem – při přemísťování produktu na vozíku je nutno dodržovat opatrnost. Prudká změna směru, prudké zastavení, vysoká rychlost nebo nerovný povrch můžou způsobit převrhnutí vozíku a tím případné poškození produktu.
18. Období nepoužívání – pokud je zařízení delší dobu nepoužíváno musí být napájecí kabel přístroje odpojen z elektrické zásuvky. Odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky během bouřky.
19. Servis – nepokoušejte se o servis nebo o opravu tohoto přístroje svépomocí, otevření nebo odstranění krytů přístroje vás může vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí. Veškeré opravy přístroje svěťte kvalifikovanému servisnímu personálu autorizovaného servisu.
20. Prosím, pokud není v provozu, odpojte napájecí kabel z hlavního zdroje energie nebo z elektrické zásuvky ve zdi. Ve chvíli, kdy je napájecí kabel zapojen ke zdroji elektrické energie, je systém v pohotovostním režimu, to znamená, že přístroj není zcela vypnutý a proudí do něj elektrická energie.
21. Náhradní díly – pokud jsou potřeba náhradní díly, ujistěte se, že servisní technik použil náhradní díly, které jsou specifikované výrobcem nebo mají stejné vlastnosti jako originální díly. Neoprávněná výměna může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo způsobit jiné nebezpečí.
22. Síťové pojistky – pro trvalou ochranu proti požáru, používejte pouze správný typ pojistek. Správná specifikace pojistek je pro každý rozsah napětí vyznačena na výrobku.
23. Nezvyšujte příliš hlasitost při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní hlasitosti nebo při náhlé úplné absenci zvuku. Pokud tak učiníte, může ve chvíli opětovného zvýšení úrovně hlasitosti přehrávané pasáže dojít k poškození reproduktorů.
24. Pokud chcete přístroj úplně odpojit od napájení, musíte odpojit napájecí kabel od přístroje nebo od elektrické zásuvky. Elektrická zásuvka nebo a vstup pro napájecí kabel k výrobku musí zůstat volně přístupné po celou dobu používání přístroje v provozu.
25. Je vhodné umístit produkt do blízkosti elektrické zásuvky nebo prodlužovačky, které musí být snadno přístupné.
26. Nejvyšší teplota prostředí vhodná pro tento výrobek je 35 °C.
27. ESD tip – Pokud dojde k vyresetování přístroje nebo není obnoven jeho provoz z důvodu elektrostatického výboje, je třeba výrobek vypnout, odpojit napájecí kabel a pak jej znovu připojit, případně přesunout přístroj na jiné místo.
28. Baterie
 1. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teple, jako například působení přímého slunečního světla, ohně a podobně.
 2. Používané baterie by měly být vhodné pro ekologickou likvidaci baterií.
 3. UPOZORNĚNÍ pro používání baterií – pro zamezení úniku elektrolytu z baterie, který může způsobit poranění, poškození majetku nebo přístroje:
 - Všechny baterie nainstalujte správně, + a - jak je vyznačeno na přístroji.
 - Nekombinujte baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.)
 Pokud nebudete přístroj delší dobu požívat, vyjměte baterie ven.

ERP2poznámka (Energy Related Products)

Tento produkt je v souladu s požadavky stupně 2 nařízení Komise (ES) č. 1275/2008,

kterým se řídí směrnice 2009/125/ES, posuzující spotřebu elektrické energie výrobku v pohotovostním režimu a ve vypnutém stavu pro zařízení určených pro domácnosti a kanceláře. Po 60 minutách bez jakéhokoliv audio vstupu, se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu. Řiďte se tímto návodem k obsluze, kde se dočtete ja obnovit provoz zařízení.

Důležitá poznámka:

Tento přístroj je vybaven režimem úspory energie: pokud není dán signál po dobu 60 minut, přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, aby se ušetřila energie (ERP 2 standardní). Vezměte prosím na vědomí, že nízká nastavení hlasitosti ve zvukovém zdroji lze uznat jako "žádný zvukový signál" - to může mít vliv na schopnost detekce signálu ze zařízení a způsobit automatický přechod do pohotovostního režimu. Pokud se tak stane, aktivujte prosím audio přenos signálu nebo zvýšte nastavení hlasitosti na zdrojovém audio přehrávači (MP3 přehrávač atd.), aby bylo možné pokračovat v přehrávání. Prosím, obraťte se na místní servisní středisko, pokud problém přetrvává.

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

1. Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru! Vypněte přístroj vždy, kdy jej nepoužíváte, byť jen na krátkou dobu.
2. Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
3. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem (autorizovaným servisem) nebo obdobně kvalifikovanými pracovníky, aby se předešlo nebezpečí.
4. Před použitím tohoto systému zkontrolujte napětí, abyste se ujistili, že je totožné s napětím vaší místní elektrické sítě.
5. Přístroj nesmí mít zakryté větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony, atd. Ujistěte se, že nad přístrojem je nejméně 20 cm volného prostoru a kolem něj z každé strany nejméně 5 cm volného prostoru.
6. Přístroj nesmí být vystaven tekoucí, kapající nebo střikající vodě. Předměty naplněné kapalinami, jako jsou např. vázy, nesmí být umístěny na přístroji.
7. Aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem, neumísťujte toto zařízení na horkých místech, nevystavujte ho dešti, vlhkosti nebo prachu.
8. Neumísťujte tento přístroj v blízkosti jakýchkoliv zdrojů vody, např. kohouty, vany, pračky nebo bazény. Ujistěte se, že je přístroj umístěn na suchém, stabilním povrchu.
9. Neumísťujte tento přístroj v blízkosti silného magnetického pole.
10. Nepokládejte přístroj na zesilovače nebo přijímače.
11. Neumísťujte tento přístroj na vlhkém prostředí, vlhkost bude mít vliv na životnost elektrických komponent.
12. Pokud systém bezprostředně přemístíte z chladného do teplého prostředí, nebo pokud je umístěn ve velmi vlhké místnosti, může dojít ke kondenzaci vlhkosti uvnitř přehrávače. Pokud k tomu dojde, systém může být poškozen a nebude fungovat správně. Prosím, nechte systém zapnutý přibližně po dobu jedné hodiny, dokud se vlhkost neodpaří.

13. Nečistěte jednotku chemickými rozpouštědly, ta mohou poškodit povrch zařízení. Přístroj otřete čistým, suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.
14. Pokud je přístroj zapnut v blízkosti televizoru, může vlivem působení elektromagnetických vln dojít k ovlivnění funkčnosti obou zařízení. Na televizní obrazovce se mohou objevit čáry, rozpadat obraz, může být ovlivněn zvuk televizoru i přístroje, případně může být jak televizor, tak přístroj zcela nefunkční. Tomu zamezíte umístěním přístroje v dostatečné vzdálenosti od televizoru.
15. Síťová zástrčka je používána jako odpojovací zařízení, odpojovací zařízení musí být vždy připraveno k použití.
16. Chcete-li zabránit možnému poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu hudbu a rádio puštěné příliš nahlas.



POZNÁMKA



Tento výrobek je ve shodě s požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.



Naše produkty jsou navrženy a vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které jsou recyklovatelné a znovu použitelné.



Je-li tento symbol přeškrtnutého kontejneru uveden na výrobku, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Informujte se prosím o místní systém sběru tříděného odpadu pro elektrické a elektronické výrobky. Prosím řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze vyhazovat do běžného domovního odpadu. Informujte se prosím o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správnou likvidací pomůžete předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Informace týkající se životního prostředí

Výrobek je zabalen pouze v nezbytném obalu pro jeho ochranu. Snahou naší firmy je, aby byl obalový materiál snadno rozdělitelný na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu). Výrobek se skládá z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít v případě demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.

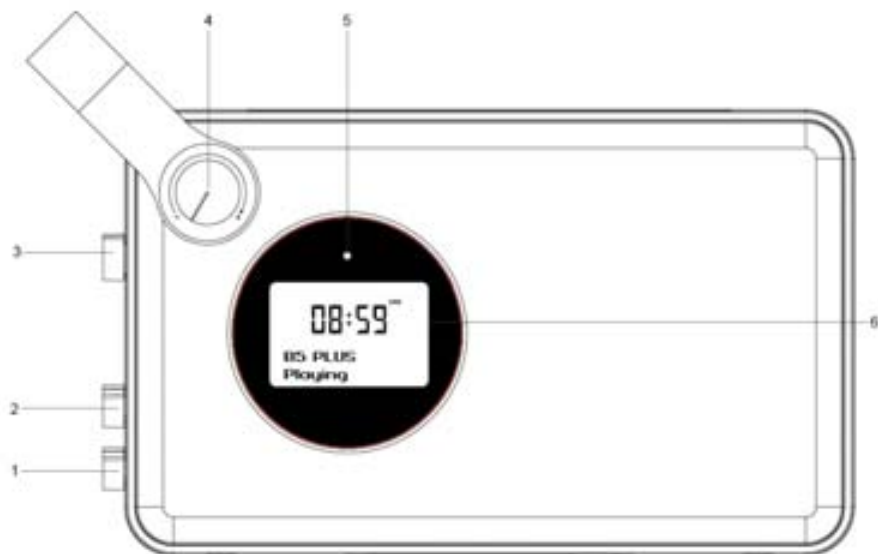
Na nahrávání a přehrávání materiálů může být vyžadován souhlas. Viz Zákon o Copyrightu Act 1956 a Zákon na ochranu umělců Sk 1958-1972.



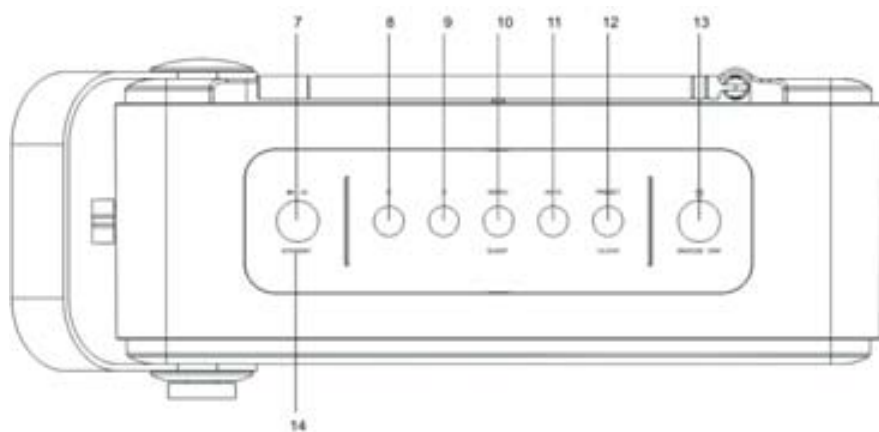
Bluetooth® název i logo jsou registrované obchodní známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a její použití je zatížené licencí. Ostatní obchodní známky a jména jsou vlastněny jejich vlastníky.

Umístění ovládacích prvků

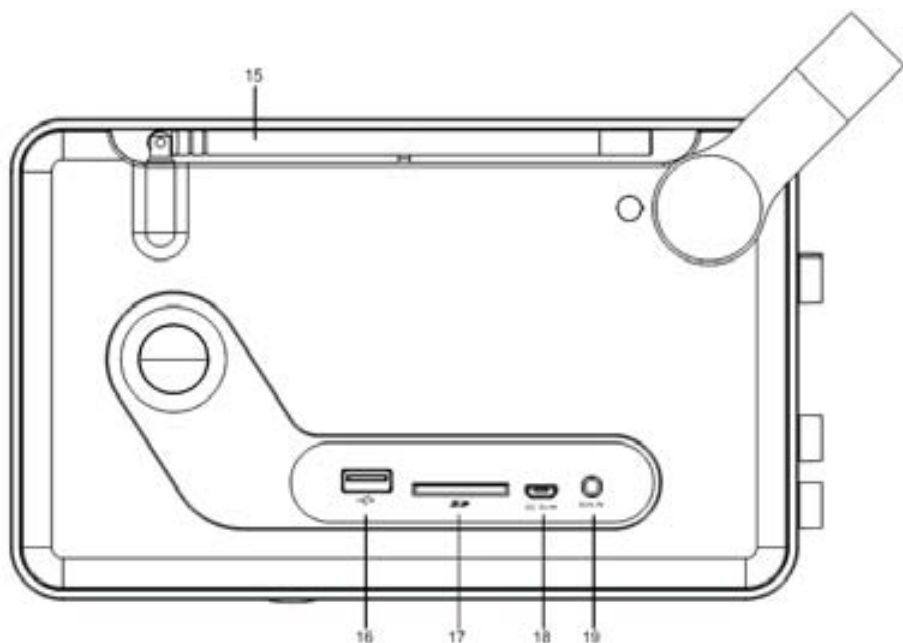
Pohled zepředu



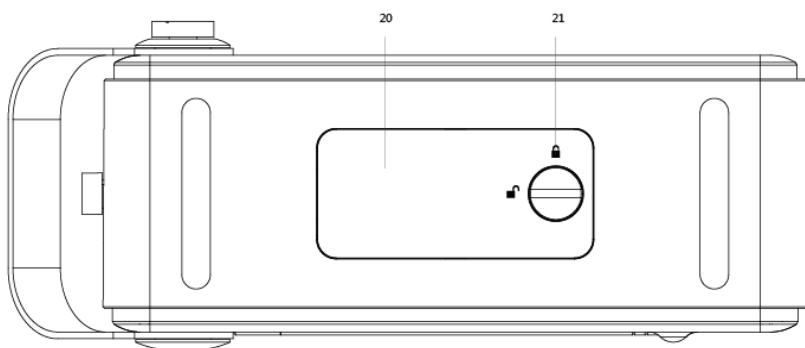
Pohled shora



Pohled zezadu



Pohled zespodu



1. Hlavní vypínač**2. Tlačítko zapnutí/vypnutí podsvícení****3. Volič funkcí****4. Regulátor hlasitosti****5. Indikátor nabíjení akumulátoru****6. Displej LCD****7. Tlačítko ►ON/STANDBY**

- Je-li přístroj v provozu, lze jej stisknutím a přidržením tohoto tlačítka na 3 sekundy přepnout do pohotovostního režimu.
- Přidržením tohoto tlačítka na 3 sekundy v pohotovostním režimu se přístroj zapíná.
- Výběr aktuální možnosti
- **V režimu Bluetooth:**
 - Přehrávání/pauza aktuálně přehrávané stopy
 - Při příjmu telefonního hovoru na mobilním telefonu lze jedním stisknutím tohoto tlačítka hovor přijmout a dalším klepnutím hovor ukončit.

8-9. Tlačítko < / >

- Procházení nabídkou nebo seznamem rozhlasových stanic DAB
- **Při příjmu rozhlasového vysílání FM:**
 - Krátkým stiskem se zvětšuje resp. zmenšuje frekvence s krokem po 50 kHz. Lze tak ručně ladit rozhlasové stanice.
 - Přidržením tohoto tlačítka začne přístroj automaticky procházet frekvence vzestupně nebo sestupně. Jakmile najde dostupnou stanici, vyhledávání se zastaví a začne přehrávání.
- **V režimu Bluetooth/USB/SD:** Návrat na začátek aktuálně přehrávané stopy nebo přechod na předchozí resp. následující stopu

10. Tlačítko MENU/režim spánku

- Stiskem a přidržením tohoto tlačítka se nastavuje časovač přepnutí do režimu spánku.
- **V režimu DAB/FM:**
 - Krátkým stiskem tohoto tlačítka se zobrazuje nabídka pro aktuální režim. Opakovaným stisknutím se zobrazí obrazovka zdroje přehrávání.

11. Tlačítko INFO

- V režimu DAB/FM: Procházení doplňkovými informacemi aktuální rozhlasové stanice.

12. Tlačítko PŘEDVOLBA/HODINY

- Stiskem a přidržením tohoto tlačítka v pohotovostním režimu se nastavuje čas.
- **V režimu DAB/FM:**
 - Krátkým stiskem tohoto tlačítka se vybírá přednastavená rozhlasová stanice.
 - Stiskem a přidržením tohoto tlačítka se aktivuje režim ukládání rozhlasových stanic do paměti přístroje.

13. Tlačítko BUDÍK/ODLOŽENÍ/ZTMAVENÍ

- Stiskem a přidržením tohoto tlačítka se nastavuje alarm v pohotovostním režimu.
- Slouží k aktivaci funkce odložení buzení, když zazní zvuk budíku.
- Pokud je zapnuto podsvícení, lze krátkým stiskem tohoto tlačítka upravit úroveň jasu displeje (jasný/tlumený/vypnuto).

- 14. Vestavěný mikrofón
- 15. Teleskopická anténa
- 16. Port USB
- 17. Slot pro karty SD/MMC
- 18. Vstup stejnosměrného napájení 5 V
- 19. Vstupní zdířka AUX-IN 3,5 mm
- 20. Kryt akumulátorového prostoru
- 21. Pojistný šroub krytu akumulátorového prostoru
 -  = Odemknuto
 -  = Zamknuto

Vložení akumulátoru

1. Pomocí mince otočte pojistný šroub krytu akumulátorového prostoru o 90°. Kryt se odemkne.
2. Prstem sejměte kryt akumulátorového prostoru.
3. Při vkládání dodaného lithiového akumulátoru o napětí 3,7 V dodržujte vyznačenou polaritu.
4. Nasadte zpět kryt akumulátorového prostoru a otočením pojistného šroubu kryt zajistěte.

Varování:

Poznámky:

Akumulátor vydrží déle, pokud budete při nabíjení a uchovávání dodržovat následující jednoduché pokyny.

- a. První nabíjení musí trvat nejméně 4 hodin.
- b. Přístroj dobíjejte a uchovávejte při teplotách v rozmezí 5 až 35 °C.
- c. Nenabíjejte déle než 24 hodin. Nadměrné nabíjení nebo vybíjení může zkrátit životnost akumulátoru.
- d. Vydrž akumulátoru se během provozu přirozeně zkracuje.
- e. Při nabíjení lze současně poslouchat hudbu.
- f. Nepoužívejte přístroj další dobu v prostředí s vysokou vlhkostí a teplotou.
- g. Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vypněte jej.
- h. Nevhazujte akumulátor do ohně, protože může vybuchnout nebo vytéct.

Důležité:

- a. Nedoporučujeme přístroj s přímým napájením prostřednictvím USB, je-li vyjmut akumulátor. V opačném případě se může vyskytnout neočekávaný šum.
- b. Vzhledem k delšímu intervalu nabíjení a vybíjení bude ovlivněna životnost akumulátoru a zkrátí se rovněž doba přehrávání. Při tomto nastavení nezaručujeme konzistentní přehrávání a tento režim není kryt zárukou ani servisními službami.

Napájení

1. Připojte dodaný AC-DC adaptér ke zdířce 5 V DC na zadní straně přístroje pomocí dodaného kabelu USB. Zasuňte zástrčku do odpovídající síťové zásuvky.
2. Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na továrním štítku.

Upozornění

1. K napájení přístroje používejte pouze dodaný napájecí adaptér. Adaptér nepoužívejte pro jiná zařízení.

1. Používejte pouze originální síťový adaptér. Tento adaptér byl zkonstruován pro použití s dodaným akumulátorem. Zajišťuje postupné nabíjení akumulátoru. Jakýkoli jiný adaptér může zkrátit životnost akumulátoru nebo může přístroj poškodit.

Poznámka:

Je-li přístroj delší dobu mimo provoz, odpojte jej od zdroje napájení.

Nabíjení vloženého akumulátoru

Vložený akumulátor lze rovněž nabíjet pomocí dodaného AC-DC adaptéru, který se připojí k síťové zásuvce a druhá strana do zdířky 5 V DC. Indikátor nabíjení akumulátoru se rozsvítí žlutě, a jakmile je akumulátor zcela nabitý, indikátor začne svítit zeleně.

Poznámka:

1. Doba nabíjení závisí na stavu nabití akumulátoru.
2. Nebudete-li přístroj delší dobu používat, nezapomeňte z něj vyjmout akumulátor.

Všeobecné postupy obsluhy

1. Zapněte přístroj přesunutím HLAVNÍHO VYPÍNAČE do polohy „ON“. Rozsvítí se displej a zobrazí se na něm číslice „00:00“ spolu s aktuálním provozním režimem.
2. Otáčením voliče funkcí nastavte požadovaný provozní režim: DAB, FM, AUX-IN, Bluetooth, USB, SD.
3. Stiskem a přidržením tlačítka **II/OK/STANDBY** na 3 sekundy přejdete do pohotovostního režimu. Při prvním použití ráda se na displej zobrazí „00:00:00“ a informace „Time is not set“ (Není nastaven čas). Případně přístroj vypnete a znovu zapnete hlavním vypínačem.
 - Přidržením tohoto tlačítka na 3 sekundy v pohotovostním režimu se přístroj zapíná.
4. Chcete-li přístroj úplně vypnout, otočte hlavní vypínač do polohy „OFF“.

Poznámky:

1. Aktualizace času a data může probíhat automaticky prostřednictvím synchronizace s národními časovými signály vysílanými prostřednictvím DAB nebo FM (jsou-li k dispozici). Lze je rovněž nastavit ručně stisknutím tlačítka PRESET/CLOCK v pohotovostním režimu (postup je popsán v následující kapitole Nastavení času a data).
2. EKO konstrukce: Přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud neposkytuje hlavní funkce nebo neumožňuje další provoz k určenému účelu po dobu 60 minut v libovolném provozním režimu (s výjimkou režimu FM/DAB).
3. Upozorňujeme, že při přesunutí hlavního vypínače do polohy „OFF“ dojde k úplnému vypnutí napájení přístroje. Bude tedy nedostupný čas a funkce budíku.

Poslech digitálního rozhlasového vysílání DAB

V režimu digitálního rozhlasového vysílání DAB přístroj přijímá digitální signál DAB/DAB+ (pásmo III) a zobrazuje informace o vysílající stanici.

Automatické ladění

1. Úplně vysuňte teleskopickou anténu.
2. Zapněte přístroj otočením hlavního vypínače.
Otočte volič funkcí do polohy digitálního rozhlasového vysílání DAB.

Při prvním použití je seznam stanic prázdný. Rádio provede úplné automaticky naladění dostupných stanic. Na displeji se zobrazuje průběh ladění a celkový počet kanálů nalezených při ladění.



4. Po dokončení ladění se nastaví čas a začne přehrávání první stanice v seznamu vyhledaných kanálů.
Chcete-li změnit stanici, stiskem tlačítka „<“ nebo „>“ procházejte seznamem stanic a požadovanou stanicí vyberte stisknutím tlačítka / ► **OK**. Na displeji se současně zobrazí informace na nastavené stanici.
5. Nebudou-li během ladění nalezeny žádné stanice, zobrazí se hlášení „Service not available“ (Služba není k dispozici).

Poznámky:

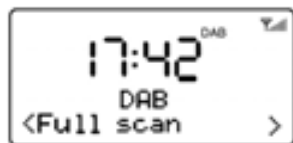
1. Podobně jako u digitální televize mohou existovat oblasti, kde je dobrý příjem signálu DAB obtížný. Šířitelé rozhlasového vysílání neustále zlepšují pokrytí signálem DAB. Na některých místech však může pokrytí některými nebo všemi funkcemi DAB vyžadovat určitou dobu. Pokrytí své oblasti můžete zkontrolovat.
2. Z následujících důvodů může být také nutné zahájit ladění seznamu stanic ručně:
 - Občas mohou zahájit vysílání nové stanice.
 - Stanice ukončí vysílání nebo je již nelze přijímat (v seznamu stanic jsou neplatné stanice před svým názvem označeny otazníkem „?“).
 - Původně naladěná frekvence neumožňuje kvalitní příjem (například nebyla vysunuta anténa). Důsledkem může být prázdný nebo neúplný seznam dostupných stanic.
 - Pokud je u některých stanic nekvalitní příjem, kdy dochází k rozpadávání zvuku, přepněte na stanice, které mají silnější signál.

Zopakování úplného naladění

Chcete-li zopakovat celé ladění, krátkým stiskem tlačítka MENU otevřete nabídku a stiskem tlačítka ► / **OK** vyberte Full Scan (Úplné naladění).

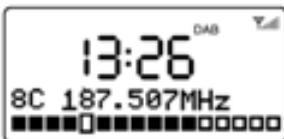
Ruční ladění

Stejně jako u běžného způsobu ladění lze rovněž ručně naladit konkrétní kanál či frekvenci. To může být užitečné při nastavování antény k příjmu nejsilnějšího možného signálu a při vyhledávání konkrétního kanálu, který chcete doplnit do seznamu stanic.



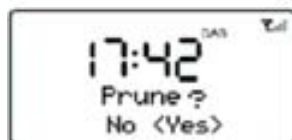
1. Stiskněte tlačítko **MENU** a poté stiskem tlačítka „>“ otevřete podnabídku: **Manual tune** (Ruční ladění). Vyberte možnost stiskem tlačítka **OK**.
2. Pomocí tlačítka „<“ nebo „>“ zobrazte konkrétní kanál či frekvenci a stiskem tlačítka **OK** tento kanál či frekvenci naladíte. Na displeji se zobrazuje živá signalizace intenzity přijímaného signálu na vybrané frekvenci. Upravte polohu antény tak, aby bylo dosaženo nejsilnějšího signálu.

Poznámka: O něco větší obdélník na ukazateli intenzity signálu signalizuje mezní hodnotu kvality zvuku. Pokud je obdélník vyplněn nad prahovou hodnotou, bude kvalita reprodukováného zvuku dobrá. V opačném případě bude kvalita zvuku zhoršená.



Odstranění nedostupné stanice ze seznamu

1. Stiskněte tlačítko **MENU** a poté stiskem tlačítka „>“ nebo „<“ otevřete podnabídku: **Prune** (Pročištění), stiskněte tlačítko **OK** a aktivujte funkci **Prune** (Pročistit).
2. Stiskem tlačítka „>“ vyberte možnost „Yes“ (Ano) a poté pročištění potvrďte tlačítkem **OK**.



Poznámka:

Pomocí funkce pročištění je možné odstranit všechny neplatné stanice, které mají v seznamu stanic před svým názvem otazník „?“.

Přednastavení stanic

Přístroj umožňuje uložení až 20 stanic DAB, které lze poté kdykoli snadno vyvolat.

Uložení stanice

1. Jakmile naleznete požadovanou stanici, stiskněte a přidržte tlačítko **PRESET**, dokud se na displeji nezobrazí nápis „Preset Store“ (Uložení předvolby).



2. Pomocí tlačítka „<“ nebo „>“ vyberte pozici v paměti a nastavení potvrďte tlačítkem **II/OK**.

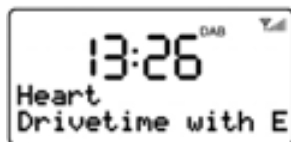
Vyvolání stanice

1. V režimu DAB krátkým stiskem tlačítka **PRESET** přejděte do režimu výběru přednastavených stanic.
2. Stiskem tlačítka „>“ nebo „<“ vyberte přednastavenou stanici.
3. Stiskem tlačítka **II/OK** zvolte a zahajte přehrávání zobrazené stanice.



Informace o aktuální stanici

Při přehrávání stanice se na displeji zobrazuje její název a DLS (*Dynamic Label Segment*), tj. informace vysílané stanicí, jako jsou název programu, název stopy a kontaktní údaje. Dlouhé informace DLS, jejichž délka překračuje 16 znaků, budou na displeji rolovat.



Zobrazení dalších informací

Při každém stisknutí tlačítka INFO se budou cyklicky zobrazovat další informace: text DLS, informace DL Plus (zobrazí se pouze v případě, že je stanice vysílá), intenzita signálu, typ programu, název souboru, číslo/frekvence kanálu, počet chyb kanálu, komunikační rychlost, kodek/varianta DAB, čas a datum.



Poznámka:

DL Plus poskytuje další informace, které mohou vysílat stanice a mohou být dočasně ukládány do přístroje.

Kompresa dynamického rozsahu (DRC)

Tato funkce může automaticky optimalizovat kvalitu reprodukováného zvuku podle vstupního signálu za účelem dosažení ustáleného a příjemného zvukového výstupu. Může například nastavit větší hlasitost zvuku, pokud je vstupní zvukový signál příliš slabý, a nastavit nižší hlasitost, pokud je zvuk příliš silný.

Poznámka:

DRC pracuje pouze v případě, že ji podporuje šířitel signálu pro konkrétní stanici.

Změna nastavení DRC

Stiskněte tlačítko **Menu**, vyberte možnost **DRC** a poté stiskem tlačítka **►/OK** přejděte do podnabídky **DRC**.

Stiskem tlačítka „>“ **nebo** „<“ vyberte jednu z dostupných možností: DRC off (vyp), high (vysoký), low (nízký).



DRC off (vyp): Funkce DRC je vypnuta.

DRC high (vysoký): Funkce DRC je zapnuta; výchozí nastavení pro hlučná prostředí.

DRC low (nízký): Funkce DRC je nastavena na polovinu normální úrovně.

Poslech rozhlasového vysílání

Provozní frekvence rozhlasového vysílání FM je 87,5 až 108 MHz u analogového signálu; rádio podporuje funkci RDS (Radio Data System).

1. Úplně vysuňte teleskopickou anténu.
2. Otočením voliče FUNCTION do polohy FM přejděte do režimu rozhlasového vysílání FM.
3. Stiskem a přidržením tlačítka „<“/„>“ zahajte vyhledávání stanic. Vyhledávání se po nalezení první stanice zastaví a automaticky začne její přehrávání.
4. Krátkým stiskem tlačítka „<“ nebo „>“ zvětšete resp. zmenšíte frekvenci s krokem po 50 kHz k jemnému doladění.



Poznámka: Pokud je příjem příliš slabý a zvuk přijímané stanice obsahuje příliš šumu, pokuste se příjem vylepšit úpravou směru teleskopické antény, nebo rádio přesuňte blíže k oknu.

Přednastavení stanic

Přístroj umožňuje uložit do paměti až 20 stanic FM. Při ukládání se používá stejný způsob, jaký byl popsán pro režim DAB.

Informace o stanici FM

Při poslechu rozhlasového vysílání FM se na displeji zobrazuje frekvence stanice, nebo pokud jsou k dispozici informace RDS, zobrazuje se název stanice a jakékoli další dostupné „radiotextové“ informace.



Nejsou-li k dispozici žádné informace, zobrazuje se pouze frekvence a hlášení No Radio Text (Radiotextové informace nedostupné).



Zobrazení doplňkových informací o vysílání

Při každém stisknutí tlačítka INFO se budou cyklicky zobrazovat odpovídající informace: Text RDS, typ programu, frekvence, čas a datum.

Použití režimu AUX IN (MP3 Link)

V režimu Aux In (Vstup vnějšího zařízení) může přístroj přehrávat zvukový signál z vnějšího zdroje, například přehrávače MP3.

1. Jeden konec 3,5mm zvukového kabelu (součást dodávky) zapojte do zdířky pro sluchátka nebo výstupní linku přehrávače a druhý konec kabelu do zdířky AUX-IN na zadní straně přístroje.
2. Otočením voliče FUNCTION do polohy AUX přejděte do režimu přehrávání externího zařízení (AUX).
3. Zapněte externí přehrávač zvuku a vyberte na přehrávači hudbu, kterou chcete přehrávat.
4. Hlasitost lze nyní ovládat prostřednictvím rádia. Ovládání přehrávání však bude přehrávat hlavně prostřednictvím vnějšího přehrávače.

Poznámky:

- 1). Pokud jste přístroj připojili k výstupu Line Out externího zařízení, budete hlasitost nastavovat pouze pomocí ovládacích prvků hlasitosti rádia. Jestliže jste přístroj připojili ke sluchátkovému výstupu externího zařízení, budete pravděpodobně muset hlasitost nastavovat jak na vnějším zařízení, tak na přístroji, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.
- 2). Jakmile skončíte s poslechem, stisknutím a přidržením tlačítka **▶/OK** přepnete přístroj do pohotovostního režimu, nebo jej vypnete otočením hlavního vypínače do polohy „OFF“.
Nezapomeňte rovněž vypnout napájení externího zařízení.

Použití funkce Bluetooth

Přístroj je vybaven funkcí Bluetooth, která vám umožňuje do přístroje streamovat hudbu z vašeho zařízení vybaveného technologií Bluetooth. Provozní dosah technologie Bluetooth je max. 10 metrů v závislosti na prostřední a používaném zařízení.

Vzhledem k tomu, že existuje velký počet výrobců, modelů a verzí softwaru, nelze zaručit kompatibilitu a možnost použití se všemi zařízeními Bluetooth.

Přihlašování zařízení (párování)

Před zahájením streamování hudby je nutné nejdříve přístroj spárovat se zařízením Bluetooth.

1. Zapnete přístroj otočením hlavního vypínače do polohy „ON“. Otočením voliče **FUNCTION** do polohy **BT** přejděte do režimu Bluetooth. Na displeji začne blikat nápis „**Bluetooth**“, který signalizuje, že je přístroj připraven k párování s dalšími zařízeními.
2. Aktivujte funkci Bluetooth na svém zařízení (například mobilním telefonu apod.; postup aktivace je popsán v návodu k obsluze vašeho zařízení Bluetooth) a vyhledejte dostupné zařízení Bluetooth.
3. Otevřete seznam dostupných zařízení Bluetooth a ke spárování vyberte zařízení „**BP PP16DAB**“.

Tipy:

- a. K přístroji lze připojit pouze jedno přehrávací zařízení. Pokud je již přístroj připojen k jinému přehrávacímu zařízení, rádio se v seznamu zařízení Bluetooth nezobrazí.
 - b. Pokud se zobrazí výzva k zadání hesla, zadejte heslo „0000“ (čtyři nuly) a stiskněte tlačítko OK.
 - c. Pokud spárování proběhlo úspěšně, zazní hlasová informace „**Connecting**“ (Probíhá připojování). Současně na displeji přestane blikat nápis „**Bluetooth**“.
4. Jakmile je párování kompletně dokončeno, je možné na zařízení Bluetooth vybrat hudbu k přehrávání. Zvuk bude reprodukován z rádia.
 5. Krátkým stiskem tlačítka **▶/OK** se zahajuje nebo pozastavuje přehrávání. Stiskem tlačítka „>“ lze přejít na následující stopu, tlačítkem „<“ na začátek aktuální stopy nebo na předchozí stopu.
 6. Chcete-li přístroj zastavit, stiskem a přidržením tlačítka **▶/OK** přejděte do pohotovostního režimu, nebo přístroj vypnete otočením hlavního vypínače do polohy „OFF“.

Poznámky:

- Kompatibilita funkce Bluetooth není zaručena, protože jsou na trh neustále uváděna nová zařízení.
- V závislosti na výrobci zařízení bude možná nutné zopakovat registraci (SPÁROVÁNÍ) za účelem propojení zařízení.
- Chcete-li přenášet zvuková data, musí funkce Bluetooth zůstat aktivována na přehrávači. Použití funkce Bluetooth je popsáno v návodu k obsluze vašeho zařízení.
- Pokud během přehrávání pomocí funkce Bluetooth z mobilního telefonu zazvoní příchozí hovor, bude přehrávání dočasně přerušeno a obnoví se po dokončení hovoru.
- Bude-li zařízení umístěno mimo provozní dosah, bude přehrávač odpojen. Jestliže budete chtít obnovení přehrávače a přístroje obnovit, umístěte je tak, aby se nacházela v provozním dosahu (do 10 metrů v závislosti na prostředí).
- Pokud bylo zařízení přeneseno mimo provozní dosah a poté je přesunuto zpět, zkontrolujte, zda je stále připojeno k přehrávači.
- Dojde-li ke ztrátě spojení, zopakujte párování zařízení podle výše uvedených pokynů.

Telefonování hands-free

1. Je-li telefon připojen k přístroji prostřednictvím technologie Bluetooth a zaregistruje příchozí hovor, lze krátkým stisknutím tlačítka **▶ / OK** na přístroji hovor přijmout. Zvuk hovoru bude znít z reproduktoru. Mluvte do mikrofonního otvoru, který se nachází v horním rohu přístroje.
2. Podle potřeby upravte hlasitost na mobilním telefonu.
3. Chcete-li hovor ukončit, stiskněte znovu tlačítko **▶ / OK**. Pokud byl před přijetím hovoru na přístroji přehráván zvuk z mobilního telefonu, přehrávání hudby bude automaticky obnoveno po dokončení hovoru.

Poznámky:

Během hovoru hands-free neumísťujte telefon příliš blízko k přístroji, protože by to mohlo negativně ovlivnit kvalitu zvuku.

Přehrávání ze zařízení USB a paměťové karty SD

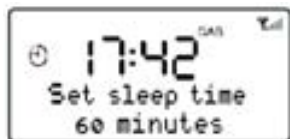
1. Zapněte přístroj otočením hlavního vypínače do polohy „ON“. Připojte zařízení USB / vložte do slotu pro karty SD/MMC obsahující hudbu ve formátu MP3 k portu USB / do slotu pro karty SD/MMC na zadní straně přístroje.
2. Otočením voliče **FUNCTION** do polohy USB nebo SD přejděte do odpovídajícího režimu. Na displeji se zobrazí nápis „USB Stick“ resp. „SD Card“. Přehrávání ze zařízení USB nebo paměťové karty SD/MMC bude zahájeno automaticky okamžitě po nasazení obsahu.
3. Stiskem tlačítka **/ENTER** se pozastavuje nebo obnovuje přehrávání.
4. Stiskem tlačítka „>“ lze přejít na následující stopu, tlačítkem „<“ na předchozí stopu.
5. Stiskem tlačítka „**PRESET**“ lze přepínat mezi režimy opakování Repeat-1 (Opakovat 1 skladbu) a Repeat All, off (Opakovat vše) (výchozí režim opakování).
6. Chcete-li odpojit zařízení USB nebo vyjmout paměťovou kartu SD/MMC, zastavte přehrávání a opatrně odpojte konektor USB nebo vyjměte kartu.

Poznámka:

- Použití prodlužovacího kabelu USB pro přehrávání se nedoporučuje, protože může negativně ovlivňovat přenos zvukového signálu a může docházet k občasným výpadkům zvuku.
- Před přehráváním z karty SD zkontrolujte, zda není karta zamknutá. V opačném případě nelze přehrávat hudbu.

Nastavení režimu spánku

- V libovolném z režimů přehrávání stiskem a přidržením tlačítka **MENU SLEEP** přejděte k nastavení režimu spánku. Na displeji se zobrazí nápis „Set sleep time“ (Nastavení času spánku) a rovněž začne blikat ikona „“.
- Krátkým stiskem tlačítka **MENU SLEEP** upravte čas přepnutí do režimu spánku v minutách. K dispozici jsou následující možnosti: Sleep off (Režim spánku vypnutý) / 1 / 20 / 30 / 60 / 90 / 120. Nastavení se automaticky potvrdí za 10 sekund a na displeji přestane blikat ikona režimu spánku „“.
- Chcete-li režim spánku zrušit, vyberte možnost „Sleep off“ (Režim spánku vypnutý). Současně z displeje zmizí ikona „“.

**Nastavení času a data**

- V pohotovostním režimu stiskem a přidržením tlačítka **PRESET/CLOCK** přejděte do režimu nastavení času a data.
- Pomocí tlačítek „>“ nebo „<“ lze upravit nastavení času a data. Stiskněte tlačítko **PRESET/CLOCK** k potvrzení a přesunu na další nastavení.
- V režimu DAB je možné čas a datum aktualizovat automaticky, pokud je k dispozici signál DAB.

Nastavení budíku

Přístroj umožňuje nastavení dvou budíků. Jak zdroj zvuku buzení je možné vybrat FM / DAB / USB / SD nebo Buzzer (Bzučák).

Po nastavení alarmu se v levém rohu displeje zobrazí symbol .

Poznámka: Alarm lze nastavit pouze v pohotovostním režimu a po nastavení času.

Nastavení budíku 1

- V pohotovostním režimu stiskněte a přidržte tlačítko **ALARM/SNOOZE**. Na displeji se zobrazí „Alarm 1 Setup“ (Nastavení budíku 1).
- Potvrďte krátkým stiskem tlačítka **OK**. Na displeji začnou blikat číslice hodiny.
- Krátkým stiskem tlačítka „>“ nebo „<“ upravte nastavení hodiny. Potvrďte stiskem tlačítka **OK**; číslice hodiny přestanou blikat a začnou blikat číslice minut.
- Krátkým stiskem tlačítka „>“ nebo „<“ upravte nastavení minut. Potvrďte stiskem tlačítka **OK**. dokončeno.
- Opět pomocí tlačítka „>“ / „<“ a tlačítka **OK** nastavte níže uvedené položky, čímž je nastavení budíku



- a. Duration** (Doba trvání) – 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 minut. Nebude-li budík zrušen, přístroj se po uplynutí tohoto časového období vrátí do pohotovostního režimu.
- b. Alarm Type (Source)** (Typ budíku (zdroj)) – Buzzer (Bzučák) | DAB | FM | USB | SD.
- c. Alarm Mode – Daily | Once | Weekends | Weekdays** (Režim budíku (Denní | Jednou | Víkendy | Všední dny)); vyberte dny, ve kterých má být budík aktivní.
- d. Alarm** (Budík) – Off | On (Vyp | Zap) slouží k zapnutí resp. vypnutí budíku.

Po výběru možnosti **Alarm on** (Budík zap) bude aktivován budík 1 a ikona budíku 1 přestane blikat.



Nastavení budíku 2

V pohotovostním režimu dvakrát stiskněte a na 3 sekundy přidržejte tlačítko **ALARM/SNOOZE**, dokud se na displeji se nezobrazí „Alarm2 Setup“ (Nastavení budíku 2).



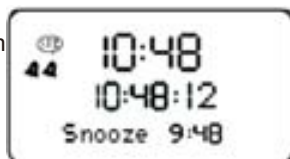
1. Další nastavení budíku 2 probíhá stejně, jako u budíku 1.

Poznámky:

- Chcete-li zajistit správnou funkci budíku, před vypnutím přístroje zkontrolujte, zda je nastavena vhodná hlasitost, protože hlavní hlasitost může ovlivňovat hlasitost zvuku budíku.
- Zvuk budíku zní pouze v pohotovostním režimu. Po nastavení budíku přístroj nevypínáte pomocí hlavního vypínače, protože byste tím současně vypnuli funkci budíku.
- Je-li vybrán budík typu DAB nebo FM, bude jako zvuk buzení použita naladěná, posledně poslouchaná rozhlasová stanice.
- Je-li vybrán budík typu USB nebo SD, bude jako zvuk buzení použita posledně přehrávaná stopa.
- Jestliže je jako zdroj zvuku alarmu vybrána možnost USB nebo SD, ale není připojeno zařízení USB resp. vložena karta SD, bude pro budík automaticky použit bzučák.
- Jakmile nastane zvuk buzení, hlasitost se bude postupně zvyšovat a na displeji bude blikat symbol zvonku.
- Probíhající budík je možné zrušit stisknutím a přidržení tlačítka **ALARM/SNOOZE** na 3 sekundy. Budík zazní znovu v nastavený čas příštího dne.

Odložení buzení

- Když je aktivní budík (probíhá buzení), lze krátkým stiskem tlačítka **ALARM/SNOOZE** zvuk budíku ztlumit a aktivovat funkci odložení buzení. Na displeji se zobrazí ikona odložení buzení „ Snooze “. Budík zazní za 10 minut. Získáte tak dalších 10 minut spánku.



Nastavení systému

Otevření této podnabídky

- V režimu DAB nebo FM krátce stiskněte tlačítko **MENU**. Podnabídkou je poté možné procházet pomocí tlačítka „>“ nebo „<“.



1. Stiskem tlačítka **▶/ OK** se vybírá a otevírá možnost vybraná v podnabídce.
2. Stiskem tlačítka „>“ nebo „<“ se aktivuje možnost a k potvrzení se používá tlačítko **▶/ OK**.

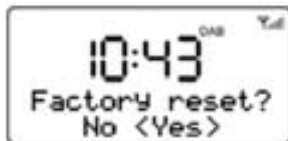
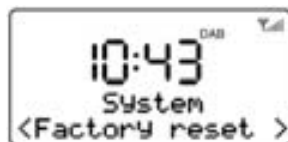
Nastavení jazyka

Systémový jazyk je možné nastavit pomocí možnosti Polish / English / Czech / Deutsch / Italian (Polsky / Anglicky / Česky / Německy / Italsky) v nabídce **System language** (Jazyk systému). V této nabídce si můžete vybrat upřednostňovaný jazyk. Výchozím tovární nastavení je „Polish“ (Polsky).

Obnovení továrního nastavení

Při obnovení továrního nastavení dojde k vymazání všech uživatelských nastavení a jejich nahrazení původními výchozími hodnotami. Dojde proto rovněž ke ztrátě nastaveného času/data, seznamu stanic DAB/FM a přednastavených stanic.

Chcete-li vybrat možnost Factory Reset (Obnovení továrního nastavení), budete dvakrát požádáni o potvrzení („YES“ (Ano) nebo „NO“ (Ne)). Pokud chcete operaci provést, vyberte možnost „YES“ (Ano)



Verze softwaru

Chcete-li zkontrolovat verzi softwaru, stiskněte tlačítko **MENU** a poté pomocí tlačítka „>“ nebo „<“ vyberte podnabídku **System**. Stiskněte znovu tlačítko

▶ / OK a poté pomocí tlačítka „>“ nebo „<“ procházejte nabídkou, dokud nepřejdete na položku „SW Version“ (Verze softwaru).



Chybová hlášení a odstraňování potíží

1. Chybová hlášení

Hlášení	Popis
Režim DAB	
No DAB Station (Žádná stanice DAB)	Není přijímán signál DAB. Nejsou k dispozici žádné stanice DAB. Zkontrolujte připojení antény.

Not available (Není k dispozici)	Uvedenou stanici se nepodařilo najít.
Signal error (Chyba signálu)	Signál DAB byl přerušen.
(Bez textu)	Aktuální stanice nevysílá identifikační název.
?	Neplatný seznam
Signal error (Chyba signálu)	Signál DAB byl přerušen.
Režim FM	
No Radio Text (Žádný radiotext)	Tato stanice nevysílá žádné textové informace RDS.
No PTY (Žádné informace o typu programu)	Nejsou k dispozici žádné informace o typu programu (PTY).
No Name (Žádný název)	Není vysílán název stanice RDS.

2. Řešení potíží

Problém	Příčina	Řešení
Žádný zvuk	Je nastavena příliš nízká hlasitost.	Zvětšete hlasitost.
Špatná kvalita zvuku v režimu rádia	Rozhlasový signál je příliš slabý.	Pokuste se upravit polohu antény.
FM: Šum DAB: občasný výpadek DAB: hlášení „No stations available“ (Nejsou k dispozici žádné stanice)	Nedostatečná intenzita signálu	Zkontrolujte/přesuňte anténu. Přesuňte přístroj k oknu. Zopakujte ladění.
Žádný zvukový	Žádný zvukový	Zkontrolujte, zda je nastaveno

signál prostřednictvím připojení Bluetooth	signál prostřednictvím připojení Bluetooth.	spojení. V případě potřeby zopakujte párování přístroje se zařízením Bluetooth.
	Je nastavena příliš nízká hlasitost.	Zvyšte nastavení hlasitosti na přístroji. Zvyšte hlasitost na zdroji zvuku.
Bluetooth nelze připojit	Nezdařilo se spárování.	Zkontrolujte, zda zdroj zvuku podporuje protokol A2P.
	Zdroj zvuku je vypnutý.	Zapněte zdroj zvuku.
	Funkce Bluetooth je vypnuta na zařízení Bluetooth.	Zapněte funkci Bluetooth na zařízení.
	Nepodporovaná verze Bluetooth.	Zkuste použít jiné přehrávací zařízení.
Nízká kvalita zvuku ze zařízení Bluetooth®	Zařízení Bluetooth se nachází na hranici provozního dosahu. VERZE PP16	Přesuňte zařízení Bluetooth blíže k přístroji.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Elektrické napájení:	5 V DC /1,5 A
Kapacita akumulátoru (součást dodávky)	1 050 mAh
Max. doba přehrávání (na akumulátor)	3,5 hodiny
Příkon	8 W
Příkon v pohotovostním režimu	<1 W

Frekvence DAB	174,928–239,2 MHz
Frekvence FM	87,5–108 MHz
Podpora Bluetooth	V2.1+ EDR
Provozní dosah Bluetooth	Do 10 metrů
Přenosová frekvence	2,4 GHz
Protokoly	A2DP 1.2
Provozní teplota	0 35 °C
Provozní vlhkost	20–80 %

(Poznámka: Technické údaje výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.)

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Dôležité bezpečnostné pokyny

Upozornenie:

Kvôli riziku úrazu elektrickým prúdom nezasahujte do vnútorných častí prístroja a neodstraňujte jeho kryt. V prípade poruchy zverte servis produktu autorizovanému servisu.

Vysvetlenie grafických symbolov:



Symbol blesku v trojuholníku označuje neizolovaný materiál v jednotke, ktorý môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Kvôli bezpečnosti všetkých v domácnosti, prosím neodstraňujte kryt výrobku.



Symbol výkričníku v trojuholníku upozorňuje na funkcie, o ktorých by ste si mali pozorne prečítať priložené informácie, aby ste zabránili problémom s prevádzkou a údržbou zariadenia.

K dosiahnutiu vašej najvyššej spokojnosti a radosti z používania nášho produktu, prečítajte si prosím najskôr **pozorne tento návod a zoznámte sa s jeho funkciami pred tým, ako ho začnete používať. To vám zaistí roky bezproblémového výkonu produktu a pôžitok z hudby.**

Dôležité upozornenia

- Tieto bezpečnostné a prevádzkové pokyny uschovajte pre budúce použitia.
- Prístroj nesmie byť vystavený vode a umiestnený vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni) Výrobok by nemal byť umiestnený:
 - o na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo v blízkosti radiátora.
 - o na iných stereofónnych zariadeniach, ktoré vyžarujú príliš tepla.
 - o na miestach, kde by mohlo byť zamedzené chladenie prístroja pomocou jeho ventilátoru alebo v prašnom prostredí
 - o na miestach, ktoré konštantne vibrujú.
 - o vo vlhkých a mokrých priestoroch.
 - o v blízkosti zapálených sviečok alebo iných zdrojov otvoreného ohňa.
- Výrobok používajte iba podľa pokynov v tejto príručke.
- Pred prvým zapnutím prístroja sa ubezpečte, že je napájací kábel správne pripojený.
- Cez USB prepojujte priamo, alebo použite USB - predlžovací kábel, ktorý nie je dlhší ako 25cm.

Z bezpečnostných dôvodov neodstraňujte žiadne kryty, ani sa nepokúšajte získať prístup k vnútru výrobku. Nepokúšajte sa odstrániť skrutky alebo otvárať kryt jednotky. Servis produktu a všetky opravy vždy zverte autorizovanému servisu a jeho kvalifikovanému personálu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Prečítajte si pozorne – pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny a návod k použitiu.
2. Schovajte si návod k obsluhu - tento návod k obsluhu uschovajte pre budúce použitie.
3. Dbajte na varovania – všetky varovania na produkte a v návode k použitiu je treba dodržiavať
4. Postupujte podľa pokynov – pokyny pre prevádzku a bezpečnostné pokyny je treba dodržiavať.
5. Inštalácia – inštalujte výrobok v súlade s pokynmi výrobcu.
6. Napájacie zdroje – tento produkt napájajte iba zo zdroja zdroje, ktorý je uvedený na napájacom kábely. Ak si nie ste istí, aký typ napájania máte doma, obráťte sa na svojho predajcu výrobkov alebo na miestnu energetickú spoločnosť.
7. Uzemnenie a polarizácia – výrobok nemusí byť uzemnený. Uistite sa, že zástrčka napájacieho káblu je presne zasunutá do elektrickej zásuvky alebo do predĺžovacieho káblu tak, aby bolo zamedzené vzniku prechodného odporu a tým pádom možného rizika vzniku požiaru. Ak používate predĺžovací napájací kábel alebo neoriginálny napájací kábel od iného výrobcu, než ktorý je dodávaný ako súčasť balenia s výrobkom, musí byť tento neoriginálny kábel vybavený príslušnými kontaktmi pre prepojenie s výrobkom a musí mať bezpečnostné schválenie pre použitie v danej zemi.
8. Ochrana napájacieho káblu – napájacie káble by mali byť vedené tak, aby neboli pretrhnuté, otočené okolo predmetov okolo nich alebo proti nim, po napájacom kábli nie je doporučené chodiť. Pred týmito nežiaducimi vplyvmi chráňte hlavne konektory káblov k zapojeniu do zásuvky a pre napojenie s produktom.
9. Preťaženie – nepreťažujte elektrické zásuvky, predĺžovacie káble či viacnásobné zásuvky, následkom takéhoto preťažovania je zvýšené riziko požiaru či úrazu elektrickým prúdom.
10. Vetranie – výrobok musí byť umiestnený na vetrané miesto. Nepokladajte výrobok na posteľ, pohovku alebo iný podobný povrch. Nezakrývajte výrobok vecami, ako obrusmi, novinami apod.
11. Teplo – tento produkt by nemal byť umiestnený v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, regulátory tepla, pece, zosilňovače a iné zariadenia, ktoré produkujú teplo. Na prístroji nesmie byť umiestnený žiadny zdroj otvoreného ohňa, napr. zapálenej sviečky.
12. Voda a vlhkosť – pre zníženie rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte výrobok kvapkajúcej, striekajúcej alebo tečúcej vode a nadmernej vlhkosti, napr. v saune či kúpeľni. Nepoužívajte tento výrobok v blízkosti vody napríklad pri vani, umývadle, dreze, vo vlhkej pivnici, v blízkosti bazénu apod.
13. **Vniknutie predmetov a tekutín** – nikdy nevkladajte akékoľvek cudzie predmety do otvorov výrobku, mohli by sa dotknúť miest pod vysokým napätím alebo by mohli spôsobiť skrat, čo môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nelejte akúkoľvek tekutinu akéhokoľvek druhu na výrobok alebo do výrobku. Neumiestňujte akýkoľvek predmet obsahujúci tekutinu na povrch výrobku (napr. váza, pohár s vodou apod.).
14. Čistenie – pred čistením odpojte výrobok z elektrickej zásuvky. Prach z prístroja odstraňujte suchou handričkou. Ak chcete používať aerosolové čistiace spreje, nestríekajte priamo na výrobok; naneste čistiaci prostriedok na handričku a následne aplikujte. Dávajte pozor, aby nedošlo k poškodeniu hracej jednotky.

15. Príslušenstvo – nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo, ktoré nie je doporučené výrobcom produktu, neoriginálne príslušenstvo môže ohroziť bezpečné používanie a funkciu výrobku.
16. Umiestnenie – neumiestňujte výrobok na nestabilný vozík, stojan, trojnožku konzolu alebo stolík. Výrobok môže spadnúť s spôsobiť vážne zranenia deťom či dospelým a môže dojsť k vážnemu poškodeniu výrobku. Používajte iba so stabilným vozíkom, stojanom, trojnožkou, držiakom či na stole, alebo zariadením doporučeným výrobcom alebo predávaným spolu s výrobkom. Ak je nutná akákoľvek montáž výrobku, riadte sa pokynmi výrobcu a používajte iba montážne príslušenstvo doporučené výrobcom.
17. Manipulácia s výrobkom – pri premiestňovaní produktu na vozíku je nutné dodržiavať opatrnosť. Prudká zmena smeru, prudké zastavenie, vysoká rýchlosť alebo nerovný povrch **môžu spôsobiť prevrátenie vozíku a tým aj prípadné poškodenie produktu.**
18. Obdobné nepoužívanie – ak nie je zariadenie dlhší čas používané, musí byť napájací kábel prístroja odpojený z elektrickej zásuvky. Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky počas búrky.
19. Servis – nepokúšajte sa o servis alebo opravu tohto prístroja svojvoľne, otvorenie alebo odstránenie krytov prístroja vás môže vystaviť nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom alebo inému nebezpečenstvu. Všetky opravy prístroja zverte kvalifikovanému servisnému personálu autorizovaného servisu.
20. Prosím, ak nie je v prevádzke, odpojte napájací kábel z hlavného zdroja energie, alebo z elektrickej zásuvky. Vo chvíli, keď je napájací kábel zapojený do zdroja elektrickej energie, je systém v pohotovostnom režime, to znamená, že prístroj nie je úplne vypnutý a prúdi do neho elektrická energia.
21. Náhradné diely – ak sú potreba náhradné diely, uistite sa, že servisný technik použil náhradné diely, ktoré sú špecifikované výrobcom alebo majú rovnaké vlastnosti ako originálne diely. Neoprávnená výmena môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo spôsobiť iné nebezpečenstvo.
22. Sieťové poistky – pre trvalú ochranu proti požiaru, používajte iba správny typ poistiek. Správna špecifikácia poistiek je pre každý rozsah napätia označená na výrobku.
23. Nezvyšujte príliš hlasitosť pri počúvaní pasáží s veľmi nízkou úrovňou hlasitosti alebo pri náhlej úplnej absencii zvuku. Ak tak učiníte, môže vo chvíli opätovného zvýšenia úrovne hlasitosti prehrávanej pasáže dojsť k poškodeniu reproduktorov.
24. Ak chcete prístroj úplne odpojiť od napájania, musíte odpojiť napájací kábel od prístroja alebo z elektrickej zásuvky. Elektrická zásuvka alebo vstup pre napájací kábel k výrobku musia zostať voľne prístupné po celý čas používania prístroja v prevádzke.
25. Je vhodné umiestniť produkt do blízkosti elektrickej zásuvky alebo predlžovačky, ktoré by mali byť ľahko prístupné.
26. Najvyššia teplota prostredia vhodná pre tento výrobok je 35 °C.
27. ESD tip – Ak dôjde k vyresetovaniu prístroja alebo nie je obnovená jeho prevádzka z dôvodu elektrostatického výboja, je potreba výrobok vypnúť, odpojiť napájací kábel a potom ho znovu pripojiť, prípadne presunúť na iné miesto.
28. Batérie
 1. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad pôsobeniu priameho slnečného svetla, ohňa a podobne.
 2. Používané batérie by mali byť vhodné pre ekologickú likvidáciu batérií.
 3. UPOZORNENIE pre používanie batérií – proti zamedzeniu úniku elektrolytu z batérie, ktorý môže spôsobiť poranenie, poškodenie majetku alebo prístroja:

- Všetky batérie nainštalujte správne, + a – ako je vyznačené na prístroji.
- Nekombinujte batérie (staré a nové alebo uhľikové a alkalické apod.)
- Pokiaľ nebudete prístroj dlhší čas používať, vytiahnite ich z prístroja.

ERP2 poznámka (Energy Related Products)

Tento produkt je v súlade s požiadavkami stupňa 2 nariadenia Komisie (ES) č.. 1275/2008, ktorým sa riadi smernica 2009/125/ES, posudzujúca spotrebu elektrickej energie výrobku v pohotovostnom režime a vo vypnutom stave pre zariadenia určené pre domácnosti a kancelárie. Po 60 minútach bez akéhokoľvek audio vstupu, sa prístroj automaticky prepne do pohotovostného režimu. Riadte sa týmto návodom na používanie, kde sa dočítate akým spôsobom obnovíte prevádzku zariadenia.

Dôležitá poznámka:

Tento prístroj je vybavený režimom úspory energie: pokiaľ nie je daný signál behom 60 minút prístroj sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, aby sa ušetrila energia (ERP 2 štandardná). Vezmite prosím na vedomie, že nízke nastavenia hlasitosti vo zvukovom zdroji je možné chápať ako „žiadny zvukový signál“ - to môže mať vplyv na schopnosť detekcie signálu zo zariadenia a spôsobiť automatický prechod do pohotovostného režimu. Ak sa tak stane aktivujte prosím prenos signálu alebo zvýšte nastavenie hlasitosti na zdrojovom audio prijímači (MP3 prehrávač atd.), aby bolo možné pokračovať v prehrávaní. Prosím, obráťte sa na miestne servisné stredisko, ak problém pretrváva.

VAROVANIE

Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osobami bez patričných skúseností a vedomostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že si so spotrebičom nebudú hrať.

1. Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru! Vypnite prístroj vždy, keď ho nepoužívate aj keď iba na krátku chvíľu.
2. Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
3. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným zástupcom (autorizovaným servisom) alebo podobne kvalifikovanými pracovníkmi, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
4. Pred použitím tohto systému skontrolujte napätie, aby ste sa uistili že je totožné s napätím vašej miestnej elektrickej siete.
5. Prístroj nesmie mať zakryté vetracie otvory predmetmi, ako sú noviny, obrusy, záclony atd. Uistite sa, že nad prístrojom je najmenej 20cm voľného priestoru a okolo neho z každej strany najmenej 5cm voľného priestoru.
6. Prístroj nesmie byť vystavený tečúcej, kvapkajúcej či striekajúcej vode. Predmety naplnené kvapalinou, ako sú napr. vázy, nesmú byť umiestnené na prístroji.
7. Aby nedošlo k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, neumiestňujte toto zariadenie na horúcich miestach, nevystavujte ho dažďu, vlhkosti alebo prachu.
8. Neumiestňujte tento prístroj v blízkosti akýchkoľvek zdrojov vody, napr. kohútiky, vane, pračky alebo bazény. Uistite sa, že je prístroj umiestnený na suchom, stabilnom povrchu.
9. Neumiestňujte tento prístroj v blízkosti silného magnetického pola.
10. Nepokladajte prístroj na zosilňovače alebo prijímače.

11. Neumiestňujte tento prístroj do vlhkého prostredia, vlhkosť bude mať vplyv na životnosť elektrických komponentov.
12. Ak systém bezprostredne premiestnite z chladného do teplého prostredia, alebo ak je umiestnený vo veľmi vlhkom prostredí, môže dojsť ku kondenzácii vlhkosti vo vnútri prehrávača. Ak k tomu dôjde, systém môže byť poškodený a nebude fungovať správne. Prosím, nechajte systém zapnutý približne na hodinu, dokiaľ sa vlhkosť nevyparí.
13. Nečistite jednotku chemickými rozpúšťadlami, tie môžu poškodiť povrch zariadenia. Prístroj oprite čistou, suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.
14. Ak je prístroj zapnutý v blízkosti vášho televízoru, môže vplyvom pôsobenia elektromagnetických vln dojsť k ovplyvneniu funkčnosti oboch zariadení. Na televíznej obrazovke sa môžu objaviť čiary, rozpadáť sa obraz, môže byť ovplyvnený zvuk televízoru aj prístroja, prípadne môže byť ak televízor, tak prístroj úplne nefunkčný. Tomu zamedzíte umiestnením prístroja v dostatočnej vzdialenosti od televízora.
15. Sieťová zástrčka je používaná ako odpojovacie zariadenie, ktoré musí byť vždy pripravené k použitiu.
16. Ak chcete zabrániť možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas hudbu a rádio príliš nahlas.



POZNÁMKA



Tento výrobok je v zhode s požiadavkami Európskeho spoločenstva na rádiové rušenie.



Naše produkty sú navrhnuté a vyrobené z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné a opäť použiteľné.



Ak je tento symbol preškrtnutého kontajneru uvedený na výrobku, znamená to, že výrobok podlieha smernici EU 2002/96/ES. Informujte sa prosím na miestny systém zberu triedeného odpadu pre elektrické a elektronické výrobky. Prosím riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným komunálnym odpadom. Správnu likvidáciu starého výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Výrobok obsahuje batérie podliehajúce smernici EU 2006/66/EC, ktoré nie je možné vyhadzovať do bežného domáceho odpadu. Informujte sa prosím o miestnych pravidlách zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete predchádzať negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Výrobok je zabalený len v nutnom obale pre jeho ochranu. Snahou našej firmy je, aby bol obalový materiál jednoducho rozdeliteľný na tri materiály: lepenku (škatuľa), polystyrén (ochranné balenie) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z odľahčeného plastu). Výrobok sa skladá z materiálov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť v prípade demontáže odbornou firmou. Dodržujte prosím miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého zariadenia.

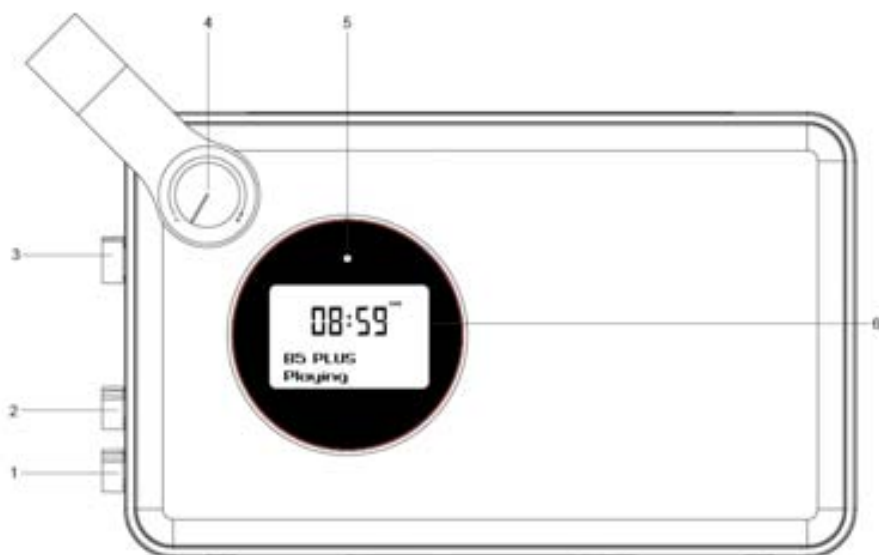
Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť vyžadovaný súhlas. Viz Zákon o Copyright Act 1956 a Zákon na ochranu umelcov Sk 1958-1972



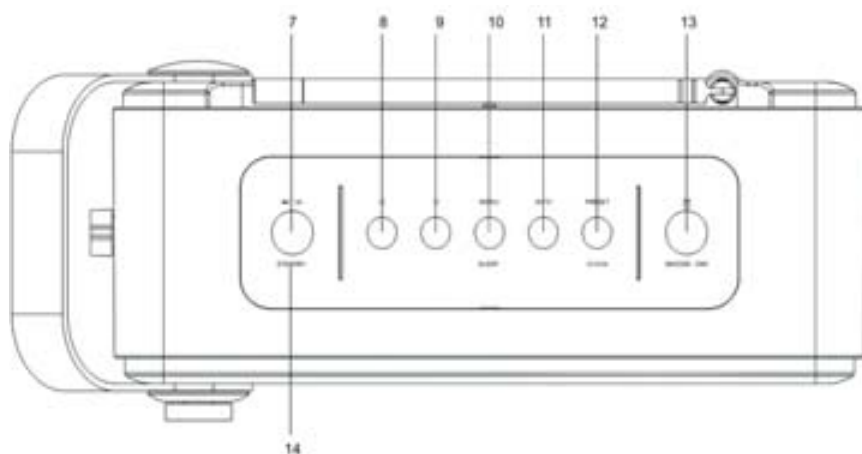
Bluetooth® názov i logo sú registrované obchodné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a jej použitie je zaťažené licenciou. Ostatné obchodné známky a mená sú vlastnené ich vlastníkmi.

Umiestnenie ovládacích prvkov

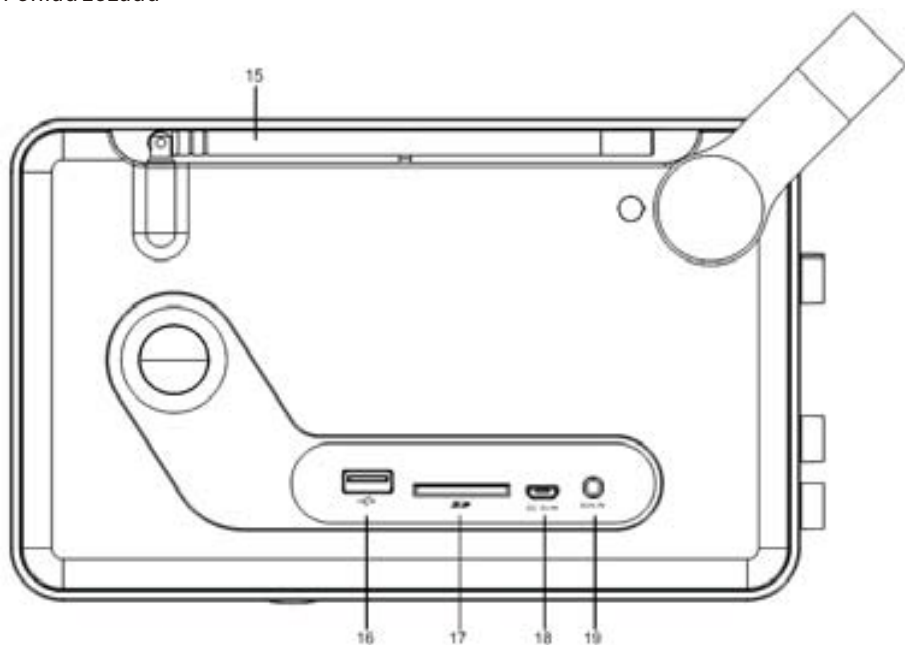
Pohl'ad spredu



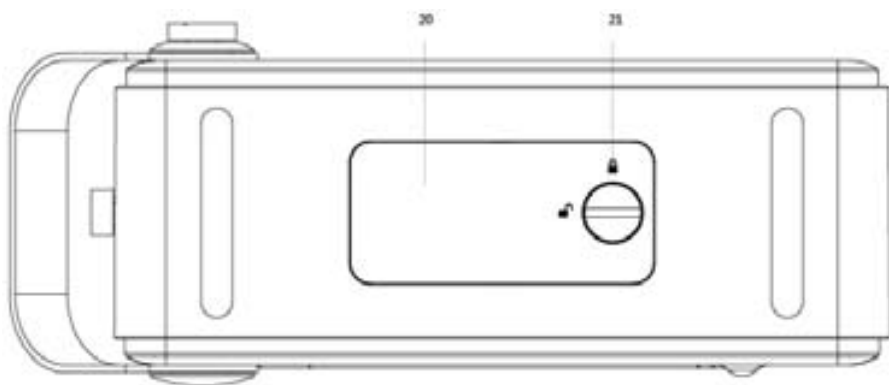
Pohl'ad zhora



Pohľad zozadu



Pohľad zdola



1. Vypínač POWER ON/OFF
2. Vypínač BACK-LIGHT ON/OFF
3. Volič FUNCTION
4. Koliesko nastavenia hlasitosti
5. Indikátor nabíjania batérie
6. LCD displej

7. Tlačidlo /OK/STANDBY

- Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy v režime zapnutého napájania prepnete jednotku do pohotovostného režimu.
- Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy v pohotovostnom režime prepnete jednotku do režimu zapnutého napájania.
- Stlačením tohto tlačidla vyberiete aktuálnu možnosť.
- **V režime Bluetooth:**
 - Spustíte alebo pozastavíte aktuálne prehrávanie.
 - Ťuknutím na toto tlačidlo pri prijímaní prichádzajúceho hovoru v mobilnom telefóne môžete hovor prijať a ďalším ťuknutím na toto tlačidlo môžete hovor ukončiť.

8. – 9. Tlačidlo < / Tlačidlo >

- Služí na prechádzanie ponukou alebo zoznamom staníc DAB.
- **V režime FM:**
 - Krátkym stlačením niektorého z týchto tlačidiel pri manuálnom vyhľadávaní môžete zvyšovať alebo znižovať frekvenciu v krokoch po 50 kHz.
 - Stlačením a podržaním niektorého z týchto tlačidiel môžete automaticky vyhľadať stanicu so silným signálom a s vyššou alebo nižšou vysielačou frekvenciou. Keď tlačidlo pustíte, stanica sa automaticky prehráva.
- **V režime Bluetooth/USB/SD:** – Vráťte sa na začiatok aktuálnej skladby alebo preskočíte na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.

10. Tlačidlo MENU/SLEEP

- Po stlačení a podržaní tohto tlačidla môžete nastaviť časovač uloženia na spánok.
- **V režime DAB/FM:**
 - Krátkym stlačením tohto tlačidla zobrazíte ponuku pre aktuálny režim a opätovným stlačením zobrazíte obrazovku zdroja prehrávania.

11. Tlačidlo INFO

- V režime DAB/FM: Umožňuje cyklicky prechádzať ďalšími informáciami aktuálneho rádia.

12. Tlačidlo PRESET/CLOCK

- Po stlačení a podržaní tohto tlačidla v pohotovostnom režime môžete nastaviť čas hodín.
- **V režime DAB/FM:**
 - Krátkym stlačením tohto tlačidla môžete vybrať prednastavenú rozhlasovú stanicu.
 - Stlačením a podržaním tohto tlačidla prejdete do režimu prednastavenia rozhlasovej stanice.

13. Tlačidlo ALARM/SNOOZE/DIM

- Po stlačení a podržaní tohto tlačidla môžete nastaviť budík v pohotovostnom režime.
- Aktivuje funkciu odloženia budenia počas zvonenia budíka.
- Krátkym stlačením tohto tlačidla pri zapnutom podsvietení môžete nastaviť úroveň jasu (Bright/DIM/OFF).

- 14. Vstavaný mikrofón
- 15. Teleskopická anténa
- 16. USB port
- 17. Zásuvka na SD/MMC kartu
- 18. Konektor napájania jednosmerným napätím 5 V
- 19. 3,5-milimetrový konektor AUX-IN
- 20. Kryt priehradky pre batériu
- 21. Uzamykacia skrutka batérie
 -  = odomknuté
 -  = zamknuté

Inštalácia batérie

1. Otočením uzamykacích skrutiek batérie pomocou mince alebo iného nástroja o 90° odomknite kryt priehradky pre batériu.
2. Prstami odstráňte kryt priehradky pre batériu.
3. Nainštalujte dodávanú 3,7 V lítiovú batériu tak, ako je vyznačená jej polarita.
4. Vráťte kryt priehradky pre batériu na pôvodné miesto a otočením uzamykacích skrutiek uzamknite kryt priehradky pre batériu.

Upozornenie:

Poznámky:

Ak dodržíte tieto jednoduché pokyny na nabíjanie a uskladnenie, batéria vydrží dlhšie.

- a. Pri úplne prvom nabíjaní nabíjajte batériu aspoň 4 hodín.
- b. Jednotku znovu nabíjajte a uchovávajte v prostredí s rozsahom teplôt od 5 °C do 35 °C (40 °F až 95 °F).
- c. Nenabíjajte jednotku dlhšie než 24 hodín. Nadmerné nabíjanie alebo vybíjanie môže skrátiť životnosť batérie.
- d. Životnosť batérie sa postupom času prirodzene skracuje.
- e. Počas nabíjania môžete prehrávať hudbu.
- f. Jednotku nepoužívajte dlhodobo v prostredí s vysokou vlhkosťou a teplotou.
- g. Ak rádio dlhšiu dobu nepoužívate, vypnite ho.
- h. Batériu neodhadzujte do ohňa, mohla by explodovať alebo vytiecť.

Dôležité informácie:

- a. Neodporúčame vám vyberať batériu a prehrávať hudbu s napájaním priamo cez USB, pretože to vedie k neočakávanému šumu.
- b. Predĺžené nabíjanie a vybíjanie ovplyvní životnosť batérie a skráti aj dobu prehrávania. Nedokážeme zaručiť, že prehrávanie bude počas celej doby konzistentné, a nevzťahuje sa na to ani naša záruka a náš servis.

Zdroj napájania

1. Pripojte dodávaný adaptér striedavého prúdu do konektora pre vstup jednosmerného napätia 5 V na zadnej strane jednotky prostredníctvom priloženého kábla USB a potom celý systém zapojte do riadne nainštalovanej zásuvky striedavého prúdu.
2. Skontrolujte, či pripojené napätie zodpovedá hodnotám na štítku.

Varovanie

1. Používajte len napájací adaptér, ktorý je súčasťou dodávky tohto zariadenia. Nepoužívajte adaptér pre iné zariadenia.
2. Používajte iba pôvodný adaptér striedavého prúdu. Tento adaptér bol navrhnutý špeciálne pre priloženú batériu, aby batériu postupne nabíjal. Iný adaptér môže skrátiť životnosť batérie, prípadne poškodiť batériu alebo zariadenie.

Poznámka:

Ak adaptér dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej zásuvky.

Nabíjanie nainštalovanej batérie

Nainštalovanú batériu je možné nabíjať aj pomocou priloženého adaptéra striedavého prúdu, ktorý zapojíte do elektrickej zásuvky a jeho druhý koniec zapojíte do portu pre nabíjanie jednosmerným napätím 5 V. Indikátor nabíjania batérie sa rozsvieti nažltlo a po úplnom nabití sa jeho svetlo zmení na zelené.

Poznámka:

1. Doba nabíjania bude závisieť od stavu nabitia batérie.
2. Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, nezabudnite z neho vybrať batériu.

Všeobecné používanie

1. Po otočení vypínača POWER ON/OFF do polohy ON sa jednotka zapne, displej jednotky sa rozsvieti a zobrazia sa na ňom číslice 00:00 a aktuálny prevádzkový režim.
2. Otáčaním voliča FUNCTION vyberte iný prevádzkový režim: DAB, FM, AUX-IN, Bluetooth, USB, SD.
3. Stlačením a podržaním tlačidla **MI/OK/STANDBY** na 3 sekundy prejdete do pohotovostného režimu. Pri prvom použití rádia sa na displeji zobrazí hodnota 00:00:00 a hlásenie „Time is not set“ (Čas nie je nastavený). Môžete tiež vypnúť a znovu zapnúť jednotku pomocou vypínača POWER ON/OFF.
 - Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy v pohotovostnom režime prepnete jednotku do režimu zapnutého napájania.
4. Ak chcete jednotku úplne vypnúť, otočte vypínač POWER ON/OFF do polohy OFF.

Poznámky:

1. Čas a dátum sa môžu aktualizovať automaticky na základe synchronizácie s miestnymi časovými signálmi vo vysielaní cez DAB a FM (ak je táto možnosť k dispozícii). Môžete ich nastaviť aj manuálne, ak v pohotovostnom režime stlačíte tlačidlo PRESET/CLOCK (pozrite si informácie v nasledujúcej časti o nastavení dátumu a času).
2. Dizajn ECO: Jednotka automaticky prejde do pohotovostného režimu (ak neposkytuje základné funkcie alebo funkcie nezodpovedajúce plánovanému používaniu) po uplynutí 60 minút počas ľubovoľného prevádzkového režimu (okrem režimu FM/DAB).
3. Pripomíname, že ak otočíte vypínač POWER ON/OFF do polohy OFF, napájanie jednotky sa úplne vypne. Funkcia budíka sa tak deaktivuje.

Používanie DAB rádia

V režime DAB rádia jednotka môže prijímať digitálny signál DAB/DAB+ (pásmo III) a zobrazovať informácie o vysielajúcej stanici.

Automatické vyhľadávanie

1. Úplne vytiahnite teleskopickú anténu.
2. Zapnite jednotku otočením vypínača POWER ON/OFF a otočením voliča FUNCTION do polohy DAB prejdite do režimu DAB. Pri prvom použití alebo v prípade, ak je zoznam staníc prázdny, sa v rádiu spustí úplné vyhľadávanie a automaticky sa naladia dostupné stanice. Pribeh vyhľadávania a celkový počet kanálov nájdených počas vyhľadávania sa zobrazujú na displeji.



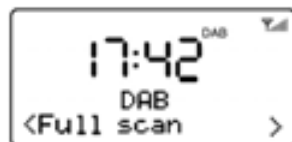
3. Po dokončení vyhľadávania sa nastaví čas a začne sa prehrávať prvá stanica v zozname nájdených staníc.
4. Ak chcete zmeniť stanicu, stláčaním tlačidla < alebo tlačidla > môžete prechádzať zoznamom staníc a stlačením tlačidla **II/OK** môžete vybrať zobrazenú stanicu. Na obrazovke displeja sa zároveň zobrazia informácie o stanici.
5. Ak sa počas vyhľadávania nenájdu žiadne stanice, na displeji sa zobrazí hlásenie „Service not available“ (Služba nie je k dispozícii).

Poznámky:

1. Podobne ako v prípade digitálnej televízie, aj v prípade rádia existujú určité oblasti, kde môže byť stále zložitý zachytiť dobrý signál vysielania DAB. Vysielatelia pokrytie signálom DAB neustále zvyšujú, takže v niektorých prípadoch môže byť potrebné počkať, kým budú niektoré alebo aj všetky služby prístupné. Pokrytie svojej oblasti môžete overiť.
2. Vyhľadávanie na aktualizáciu zoznamu staníc bude možno z niektorého z nasledujúcich dôvodov potrebné spustiť aj manuálne:
 - Z času na čas sa môžu objaviť nové stanice.
 - Stanice môžu ukončiť činnosť alebo príjem ich signálu už viac nemusí byť možný (v zozname staníc sú neplatné stanice označené otáznikom (?) umiestneným pred ich názvom).
 - Ak príjem signálu nebol pri pôvodnom vyhľadávaní dobrý (ak napríklad nebola vysunutá anténa), zoznam dostupných staníc môže byť prázdny alebo neúplný.
 - Ak slabý príjem v prípade niektorých staníc vedie k prerušovaniu zvuku, prepnite na stanice s dobrým signálom a počúvajte tieto stanice.

Opätovné vykonanie úplného vyhľadávania

Ak chcete znovu vykonať úplné vyhľadávanie, krátkym stlačením tlačidla MENU môžete zobraziť ponuku a potom stlačením tlačidla **II/OK** vybrať úplné vyhľadávanie.



Manuálne ladenie

Okrem použitia normálnej metódy vyhľadávania môžete konkrétny kanál alebo frekvenciu naladiť aj manuálne. Môže to byť užitočné na nastavenie antény tak, aby dosiahla najlepší možný príjem, a na vyhľadanie konkrétneho kanála na aktualizáciu zoznamu staníc.

1. Stlačte tlačidlo **MENU** a potom stlačením tlačidla > zobrazte vedľajšiu ponuku: **Manual tune** (Manuálne ladenie) a prejdite do nej stlačením tlačidla **OK**.
2. Stláčaním tlačidla < alebo > zobrazte konkrétny kanál alebo frekvenciu a stlačením tlačidla **OK** naladíte tento kanál alebo túto frekvenciu. Na displeji sa zobrazí živá indikácia sily prijímaného signálu vybratej frekvencie. Silu prijímaného signálu optimalizujete nastavením antény.

Poznámka: Štvoruholník na paneli intenzity signálu, ktorý je o niečo väčší než ostatné štvoruholníky, znázorňuje prahovú hodnotu kvality zvuku. Ak plné štvoruholníky presahujú za túto prahovú hodnotu, zvuk na výstupe bude v poriadku. Ak nie, kvalita výstupu zvuku bude znížená.

Odstránenie nedostupných staníc zo zoznamu

1. Stlačte tlačidlo **MENU** a potom stlačením tlačidla > alebo < zobrazte vedľajšiu ponuku: **Prune** (Vymazať) a stlačením tlačidla **OK** zadajte možnosť **Prune** (Vymazať).
2. Stlačením tlačidla > vyberte možnosť **Yes** (Áno) a potom stlačením tlačidla **OK** potvrdíte operáciu vymazania.

Poznámka:

Táto funkcia vymazávania dokáže odstrániť všetky neplatné stanice, ktoré sú v zozname staníc označené otáznikom pred svojím názvom.

Prednastavenie staníc

Jednotka vám umožňuje uložiť až 20 DAB staníc na jednoduché vyvolanie v ľubovoľnom čase.

Uloženie stanice

1. Ak ste našli požadovanú stanicu, stlačte tlačidlo **PRESET** a podržte ho stlačené, kým sa na displeji nezobrazí text **Preset Store** (Uloženie prednastavenej stanice).
2. Stláčaním tlačidla < alebo > vyberte pozíciu v pamäti prednastavených staníc a stlačením tlačidla ► /OK potvrdíte nastavenia.

Vyvolanie stanice

1. Krátkym stlačením tlačidla **PRESET** v režime DAB prejdite do režimu výberu prednastavenej stanice.
2. Stláčaním tlačidla > alebo < vyberte prednastavenú stanicu.
3. Stlačením tlačidla ► /OK vyberte a začnite prehrávať zobrazenú stanicu.



Informácie o aktuálne prehrávanej stanici

Počas prehrávania určitej stanice sa na obrazovke zobrazuje jej názov a informácie DLS (*Dynamic Label Segment*) vysielané touto stanicou, ako sú názov programu, názov skladby a kontaktné detaily. Informácie DLS s dĺžkou presahujúcou 16 znakov sa na displeji zobrazujú ako bežiaci text.



Zobrazenie ďalších informácií

Pri každom stlačení tlačidla INFO sa zobrazí ďalšia skupina informácií, pričom pri stláčaní tlačidla sa tieto informácie opakujú v nasledujúcom cykle: text DLS, informácie DL Plus (tieto sa zobrazujú len v prípade, ak ich stanica vysiela), sila signálu, typ programu, názov zoskupenia, číslo kanála / frekvencia, chybovosť signálu, prenosová rýchlosť, variant DAB/kodeku, čas a dátum.



Poznámka:

Informácie DL Plus predstavujú ďalšie informácie, ktoré môžu byť vysielané stanicami a dočasne uložené v rádiu.

Kompresia dynamického rozsahu (Dynamic range compression, DRC)

Táto funkcia môže optimalizáciou automaticky nastaviť kvalitu výstupu zvuku podľa vstupného signálu, aby sa dosiahol stabilný a príjemný výstup zvuku. Môže napríklad nastaviť hlasnejší zvuk, ak je vstupný zvukový signál tichší, a stlmiť zvuk, ak je zvukový signál príliš hlasný.

Poznámka:

Funkcia DRC funguje len v prípade, ak je aktivovaná vysielateľom pre konkrétnu stanicu.

Zmena nastavenia funkcie DRC

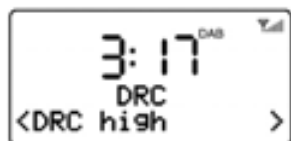
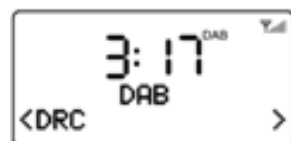
Vyberte položky **Menu > DRC** a potom stlačením tlačidla **►/ok** prejdite do vedľajšej ponuky **DRC**.

Stláčaním tlačidla **>** alebo **<** vyberte niektorú z dostupných možností: DRC off, high, low.

DRC off: funkcia DRC je vypnutá.

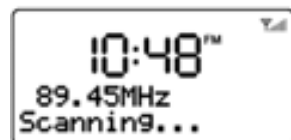
DRC high: funkcia DRC je zapnutá (predvolené nastavenie, odporúčané pre hlučné prostredie).

DRC low: funkcia DRC je nastavená na polovicu normálnej úrovne.



Používanie FM rádia

Pracovná frekvencia FM rádia je od 87,5 do 108 Mhz pri analógovom signáli. Rádio zahŕňa funkciu RDS (Radio Data System).



1. Úplne vytiahnite teleskopickú anténu.
2. Otočením voliča **FUNCTION** do polohy FM prejdite do režimu FM.
3. Stlačením a podržaním tlačidla < / > vyhľadajte stanicu. Vyhľadávanie sa zastaví a automaticky sa prehrá prvá nájdená stanica.
4. Krátkym stláčaním tlačidla < **alebo** > môžete ďalej jemne ladiť frekvenciu jej zvyšovaním alebo znižovaním frekvencie rádia v krokoch po 50 kHz.

Poznámka: Ak je príjem signálu z prijímanej stanice príliš slabý a znie len šum, skúste príjem zlepšiť zmenou nasmerovania teleskopickej antény alebo presunutím rádia k oknu.

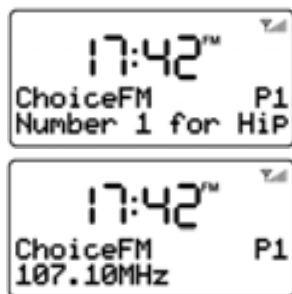
Prednastavenie staníc

Jednotka vám umožňuje uložiť až 20 FM staníc rovnakým spôsobom, ako je to opísané v režime DAB.

Informácie o FM staniciach

Počas prehrávania FM rádia sa na obrazovke zobrazuje jeho frekvencia alebo informácie RDS (ak sú k dispozícii), názov stanice a akékoľvek ďalšie informácie typu RadioText.

Ak žiadne informácie nie sú k dispozícii, zobrazujú sa iba frekvencia a hlásenie *No Radio Text*.



Zobrazenie ďalších informácií o vysielaní

Pri každom stlačení tlačidla INFO sa zobrazia príslušné informácie, pričom pri stláčaní tlačidla sa tieto informácie opakovane zobrazujú v nasledujúcom cykle: RDS RadioText, typ programu, frekvencia, čas a dátum.

Prevádzka v režime AUX IN (MP3 Link)

V režime Aux In jednotka môže prehrávať zvuk z externého zdroja, ako je napríklad MP3 prehrávač.

1. Pripojte jeden koniec 3,5-milimetrového zvukového kábla (je súčasťou dodávky) do konektora pre slúchadlá alebo výstup zvuku na prehrávači a potom pripojte jeho druhý koniec do konektora AUX-IN na zadnej strane jednotky.
2. Otočením voliča **FUNCTION** do polohy AUX prejdite do režimu AUX.
3. Zapnite externý zdroj prehrávaného zvuku a potom v zariadení vyberte hudbu na prehrávanie.
4. Úroveň hlasitosti bude možné ovládať cez rádio. Ostatné parametre však bude možné ovládať len prostredníctvom externého prehrávača.

Poznámky:

- 1). Ak sa pripojíte k výstupnému konektoru externého zariadenia, stačí už len nastaviť úroveň hlasitosti tohto rádia. Ak sa pripojíte ku konektoru pre slúchadlá externého zariadenia, potom môže byť potrebné upravovať hlasitosť na externom zariadení aj hlasitosť tohto rádia, aby ste našli najvhodnejšiu úroveň hlasitosti.

- 2) Po skončení počúvania stlačením a podržaním tlačidla **▶II/OK** prepnete jednotku do pohotovostného režimu alebo vypnete jednotku otočením vypínača POWER ON/OFF do polohy OFF.

Nezabudnite vypnúť aj napájanie externého zariadenia.

Používanie funkcie Bluetooth

Súčasťou rádia je aj funkcia Bluetooth, ktorá umožňuje prehrávanie zvukového streamu hudby zo zariadenia podporujúceho pripojenie Bluetooth. Pracovný dosah funkcie Bluetooth je v závislosti od okolitého prostredia a použitej jednotky až 10 metrov.

Vzhľadom na rôznorodosť výrobcov zariadení, modelov a verzií softvéru nie je možné zaručiť kompatibilitu a použiteľnosť so všetkými zariadeniami Bluetooth.

Prihlasovanie do zariadení (párovanie)

Pred spustením prehrávania streamu hudby je najprv potrebné spárovať rádio so zariadením Bluetooth.

1. Zapnite jednotku otočením vypínača POWER ON/OFF do polohy ON. Otočením voliča **FUNCTION** do polohy **BT** prejdite do režimu Bluetooth. Na displeji sa zobrazí a rozžiari nápis **Bluetooth**, čo znamená, že jednotka je k dispozícii na spárovanie s inými zariadeniami.
2. Aktivujte funkciu Bluetooth vo svojom zariadení (napr. v mobilnom telefóne, pozrite si pokyny v príručke k prehrávaču) a vyhľadajte dostupné zariadenie Bluetooth.
3. Skontrolujte zoznam ponuky dostupných zariadení Bluetooth a vyberte zariadenie **BP PP16DAB** na párovanie.

Tipy:

- a. K reproduktoru môže byť pripojená len jedna jednotka prehrávača. Ak reproduktor už je pripojený k inej jednotke prehrávača, rádio sa nezobrazí v zozname zariadení Bluetooth na výber.
 - b. Ak sa v zariadení vyžaduje heslo POP, zadajte 0000 (štyri nuly) a stlačte tlačidlo OK.
 - c. Ak párovanie prebehne úspešne, zaznie hlasová výzva **Connecting** (Pripája sa) a text **Bluetooth** prestane blikať na displeji.
4. Po úplnom spárovaní a pripojení zariadenia Bluetooth môžete vybrať a prehrávať ň hudbu vo svojom zariadení Bluetooth a výstup prehrávaného zvuku bude zabezpečovať rádio.
 5. Ak chcete pozastaviť alebo obnoviť prehrávanie, krátko stlačte tlačidlo **▶II/OK**. Ak chcete preskočiť na nasledujúcu skladbu, stlačte tlačidlo **>**. Ak chcete preskočiť na začiatok aktuálnej skladby alebo na predchádzajúcu skladbu, stlačte tlačidlo **<**.
 6. Ak chcete jednotku zastaviť, stlačením a podržaním tlačidla **▶II/OK** prepnete zariadenie do pohotovostného režimu alebo vypnete jednotku otočením vypínača POWER ON/OFF na ľavej strane jednotky do polohy OFF.

Poznámky:

- Kompatibilita zariadení Bluetooth sa nedá zaručiť, pretože na trh neustále prichádzajú nové zariadenia.
- V závislosti od výrobcu zariadenia bude na pripojenie zariadení potrebné znovu vykonať registráciu (PÁROVANIE).
- Na umožnenie prenosu zvukových údajov je potrebné, aby funkcia Bluetooth v prehrávači zostala aktivovaná. Pozrite si referenčné informácie v príručke k svojmu zariadeniu.

- Keď funkcia Bluetooth prehráva z mobilného telefónu a prijíma sa prichádzajúci hovor, prehrávanie hudby sa dočasne preruší a obnoví sa po skončení hovoru.
- Po presunutí zariadenia mimo prevádzkového dosahu sa prehrávač odpojí. Ak chcete zariadenie znovu pripojiť k tomuto prehrávaču, umiestnite ho v prevádzkovom dosahu, čiže vo vzdialenosti do 10 metrov (v závislosti od okolitého prostredia).
- Ak sa zariadenie presunie mimo prevádzkového dosahu a potom sa znovu presunie tak, že je opäť v dosahu, skontrolujte, či zariadenie stále je pripojené k prehrávaču.
- Ak dôjde k strate pripojenia, zariadenie znova spárujte podľa pokynov vyššie.

Hands-free telefonické hovory

1. Keď je telefón pripojený k rádiu prostredníctvom režimu Bluetooth a prijíma prichádzajúci hovor, krátkym ťuknutím na tlačidlo **▶ / OK** na rádiu prijmite hovor. Hlas bude počas telefonického hovoru vychádzať z reproduktora. Priložte ústa k ústiťu mikrofónu, ktoré sa nachádza na hornom okraji rádia.
2. Nastavením hlasitosti svojho mobilného telefónu nastavte požadovanú úroveň zvuku.
3. Ak chcete hovor skončiť, iba znovu ťuknite na tlačidlo **▶ / OK**. Ak ste pred prijatím hovoru prehrávali hudbu z mobilného telefónu, po zavesení sa prehrávanie hudby automaticky obnoví.

Poznámky:

Počas hands free hovorov neumiestňujte rádio blízko telefónu, pretože to môže ovplyvniť kvalitu príjmu zvuku.

Prehrávanie obsahu USB zariadenia alebo SD karty

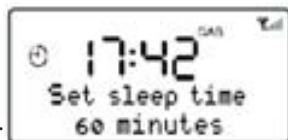
1. Zapnite jednotku otočením vypínača POWER ON/OFF do polohy ON a zasuňte USB zariadenie alebo SD/MMC kartu so skopírovanou hudbou vo formáte MP3 do USB portu alebo do zásuvky pre SD/MMC kartu na zadnej strane jednotky.
2. Otočením voliča **FUNCTION** do polohy USB alebo SD prejdite do príslušného režimu. Na displeji sa zobrazí hlásenie USB Stick (USB kľúč) alebo SD Card (SD karta). Hudba v USB zariadení alebo na SD/MMC karte sa začne automaticky prehrávať ihneď po dokončení kontroly obsahu.
3. Ak chcete pozastaviť alebo obnoviť prehrávanie, stlačte tlačidlo **/ENTER**.
4. Ak chcete preskočiť na nasledujúcu skladbu, stlačte tlačidlo **>**. Ak chcete preskočiť na predchádzajúcu skladbu, stlačte tlačidlo **<**.
5. Stláčaním tlačidla **PRESET** môžete meniť režim opakovania medzi režimom Repeat-1 a Repeat All ,off (predvolený režim opakovania).
6. Ak chcete odstrániť USB zariadenie alebo SD/MMC kartu, jednoducho zastavte prehrávanie a jemne ho vytiahnite z konektora.

Poznámka:

- a. Pri prehrávaní z pripojeného USB kľúča sa neodporúča používať predlžovací kábel, pretože to môže ovplyvniť prenos zvukového signálu a výstup zvuku môže byť prerušovaný.
- b. Pred prehrávaním SD karty skontrolujte, či SD karta nie je uzamknutá. V opačnom prípade kartu nebude možné čítať a prehrať.

Nastavenie časovača uloženia na spánok

1. Stlačením a podržaním tlačidla **MENU SLEEP** počas ľubovoľného prevádzkového režimu prejdite k nastaveniu časovača uloženia na spánok. Na displeji sa zobrazí hlásenie „Set sleep time“ (Nastavte čas uloženia na spánok) a rozžiari sa aj ikona uloženia na spánok, „⌚“.



2. Krátkym stláčaním tlačidla **MENU SLEEP** prepínate čas odloženia uloženia na spánok v minútach nasledujúcim spôsobom: Sleep off (Uloženie na spánok vypnuté)/1/20/30/60/90/120. Nastavenie sa automaticky potvrdí po 10 sekundách a ikona uloženia na spánok, „⌚“ prestane blikať na displeji.

3. Ak chcete zrušiť režim uloženia na spánok, vyberte možnosť Sleep off (Uloženie na spánok vypnuté). Ikona uloženia na spánok, „⌚“ zmizne.

Nastavenie času a dátumu

1. Stlačením a podržaním tlačidla **PRESET/CLOCK** počas pohotovostného režimu spustíte nastavovanie času a dátumu.

2. Pomocou tlačidla > alebo < môžete nastaviť čas a dátum a stlačením tlačidla **PRESET/CLOCK** potom môžete potvrdiť svoje nastavenie a prejsť na ďalšie nastavenie.

3. V režime DAB sa čas a dátum môžu aktualizovať automaticky, ak je k dispozícii signál DAB.

Nastavenie budíka

Jednotka zahŕňa dva budíky, ktoré vám umožňujú nastaviť čas na budenie. Ako zdroj budenia si môžete vybrať z možností FM/DAB/USB/SD/Buzzer. Po nastavení budíka sa v ľavom rohu displeja zobrazí symbol ⌚.

Poznámka: Budík môže byť nastavený a môže fungovať v pohotovostnom režime až po nastavení času.

Nastavenie budíka č. 1

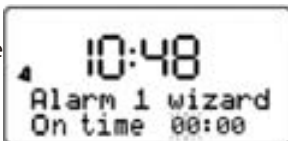
1. V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **ALARM/SNOOZE**. Na displeji sa zobrazí hlásenie „Alarm1 Setup“ (Nastavenie budíka č. 1).

2. Krátkym stlačením tlačidla **OK** potvrdíte toto hlásenie a na displeji sa rozžiaria číslice hodiny.

3. Krátkym stláčaním tlačidla > alebo < nastavte hodinu a potom stlačením tlačidla **OK** hodinu potvrdíte. Číslice hodiny prestanú žiariť a rozžiaria sa číslice minúty.

4. Krátkym stláčaním tlačidla > alebo < nastavte minútu a potom stlačením tlačidla **OK** minútu potvrdíte.

5. Opakovaným použitím tlačidiel > / < a tlačidla **OK** môžete nastaviť položku nižšie a dokončiť tak nastavenie budíka.



a. **Duration** (Trvanie) – 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 minút. Ak sa budík nezruší, jednotka sa vráti do pohotovostného režimu po uplynutí tohto časového obdobia.

b. **Alarm Type (Source)** (Typ budíka (zdroj)) – Buzzer (Bzučiak) | DAB | FM | USB | SD.

c. **Alarm Mode** (Režim budíka) – **Daily (Denne)** | **Once (Raz)** | **Weekends (Víkendy)** | **Weekdays (Pracovné dni)** – vyberte dni na aktiváciu budíka.

- d. **Alarm (Budík)** – Off (Vypnutý) | On (Zapnutý) na zapnutie alebo vypnutie budíka. Po výbere možnosti **Alarm on** sa bude spúšťať budík č. 1 a upozorňujúca ikona budíka č. 1 prestane žiarieť.

Nastavenie budíka č. 2

V pohotovostnom režime dvakrát stlačte a podržte tlačidlo **ALARM/SNOOZE** na 3 sekundy, kým sa na displeji nezobrazí hlásenie „Alarm2 Setup“ (Nastavenie budíka č. 2).

1. Ostatné nastavenia budíka č. 2 sú rovnaké ako v prípade budíka č. 1 opísanom vyššie.

Poznámky:

- a. Ak chcete zaistiť správne fungovanie budíka, pred vypnutím jednotky skontrolujte, či je správne nastavená hlasitosť, pretože systémová hlasitosť určuje hlasitosť budíka.
- b. Budík môže zvoniť len v pohotovostnom režime, a tak po nastavení budíka nevypínajte napájanie vypínačom POWER ON/OFF na ľavej strane jednotky, pretože budík nebude môcť zvoniť.
- c. Ak je vybraný typ budíka DAB alebo FM, budík bude zvoniť tak, že sa začne prehrávať vysielanie prednastavenej stanice.
- d. Ak je vybraný typ budíka USB alebo SD, budík bude zvoniť tak, že sa prehrá prednastavená skladba.
- e. Ak je vybraný typ budíka USB alebo SD, ale do jednotky nie je zasunutý žiadny USB kľúč ani SD karta, jednotka sa automaticky prepne do režimu budenia bzučiakom.
- f. Keď nastane čas budenia, hlasitosť budíka sa postupne zvyšuje a na displeji sa rozžiari ikona zvončeka.
- g. Ak chcete zrušiť aktivovaný budík, stlačte tlačidlo **ALARM/SNOOZE** a podržte ho stlačené na 3 sekundy. Budík potom bude znovu zvoniť na druhý deň v tom istom čase.

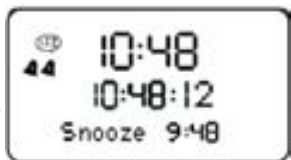
Odloženie budenia

- Keď je budík aktivovaný (práve vás budí), krátkym stlačením tlačidla **ALARM/SNOOZE** vypnete zvonenie budíka a aktivujete funkciu odloženia budenia. Na displeji sa zobrazí ikona odloženia budenia, „“. Vy tak získate ďalších 10 minút na spánok a budík začne znovu zvoniť o 10 minút.

Systémové nastavenia

Prechod do tejto vedľajšej ponuky

1. V režime DAB alebo FM krátko stlačte tlačidlo **MENU** a potom stláčaním tlačidla **>** alebo **<** môžete prechádzať položkami vedľajšej ponuky.
2. Stlačením tlačidla **II / OK** môžete vybrať a prejsť na určitú možnosť v rámci vedľajšej ponuky.
3. Stláčaním tlačidla **>** alebo **<** môžete prepnúť svoj výber a stlačením tlačidla **II / OK** môžete túto zmenu potvrdiť.



Language Set (Nastavenie jazyka)

Ako prevádzkový jazyk systému vo vedľajšej ponuke jazykov ponuky **System** (Systém) je možné vybrať poľštinu, angličtinu, češtinu, nemčinu alebo taliančinu. Z tejto ponuky si môžete vybrať svoj obľúbený jazyk. Predvoleným jazykom od výrobcu je poľština.

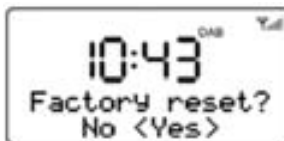


Factory Reset (Obnoviť výrobné nastavenia)

Obnovením výrobných nastavení môžete vymazať všetky používateľom definované nastavenia a nahradiť ich pôvodnými, predvolenými hodnotami, čo znamená, že sa vymaže aj čas, dátum, zoznam DAB/FM staníc a prednastavené stanice.



Ak vyberiete možnosť Factory Reset (Obnoviť výrobné nastavenia), na potvrdenie budete mať k dispozícii dve možnosti: YES (Áno) alebo NO (Nie). Ak chcete vykonať obnovenie, vyberte možnosť YES.



SW Version (Verzia softvéru)

Ak chcete skontrolovať verziu softvéru, stlačte tlačidlo **MENU**, potom stláčaním tlačidla > alebo < vyberte vedľajšiu ponuku **System** (Systém), znova stlačte tlačidlo **► / OK** a potom stláčaním tlačidla > alebo < prejdite k možnosti SW Version (Verzia softvéru).



Chybové hlásenia a riešenie problémov s rádiom

1. Chybové hlásenia

Hlásenie	Popis
Režim DAB	
No DAB Station (Žiadna stanica DAB)	Príjem DAB nie je k dispozícii Nie sú k dispozícii žiadne stanice DAB, skontrolujte anténu.
Not available (Nie je k dispozícii)	Uvedená stanica sa nedá nájsť.
Signal error (Chyba signálu)	Signál DAB je prerušený.
(No name) (Bez názvu)	Aktuálna stanica nevysiela názov vyjadrujúci jej identitu.
?	Zoznam je neplatný
Signal error (Chyba signálu)	Signál DAB je prerušený.
Režim FM	
No Radio Text (Žiadny Radio Text)	Na tejto stanici nie sú k dispozícii žiadne informácie textu RDS.
No PTY (Žiadny typ programu)	Nie sú k dispozícii žiadne informácie RDS o type programu.
No Name (Bez názvu)	Nevysiela sa žiadny názov RDS stanice.

2. Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenia
Nie je zvuk	Hlasitosť je príliš nízka	Zvýšte hlasitosť
Nízka kvalita zvuku v režime rádia	Signál rádia je príliš slabý	Skúste nastaviť polohu antény.
FM: šum DAB: prerušovaný zvuk DAB: hlásenie „No stations available“ (Nie sú k dispozícii žiadne stanice)	Slabá intenzita signálu	Skontrolujte alebo nastavte anténu Presuňte rádio k oknu. Zopakujte vyhľadávanie.

Žiadny zvukový signál prostredníctvom pripojenia Bluetooth	Žiadny zvukový signál prostredníctvom pripojenia Bluetooth	Skontrolujte, či pripojenie existuje. V prípade potreby znovu spárujte rádio so zariadením Bluetooth.
	Hlasitosť je príliš nízka	Zvýšte základnú hlasitosť na rádiu. Zvýšte hlasitosť na zdroji zvuku.
Zariadenie Bluetooth nie je možné pripojiť	Párovanie nefunguje	Skontrolujte, či zdroj zvuku podporuje protokol A2DP.
	Zdroj zvuku je vypnutý	Zapnite zdroj zvuku
	Funkcia Bluetooth v zariadení Bluetooth je vypnutá.	Zapnite funkciu Bluetooth vo svojom zariadení.
	Verzia Bluetooth nie je podporovaná.	Vyskúšajte inú jednotku na prehrávanie.
Nízka kvalita zvuku zariadenia Bluetooth®	Zariadenie Bluetooth je takmer mimo pracovného dosahu zariadenia PP16 EDITION	Presuňte zariadenie Bluetooth bližšie k rádiu.

ŠPECIFIKÁCIE

Zdroj napájania	Jednosmerný prúd (5 V / 1,5 A)
Kapacita batérie (zahrnutej)	1 050 mAh
Max. doba prehrávania (s batériou)	3,5 hodiny
Spotreba energie	8 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 1 W

DAB frekvencia	174,928 ~ 239,2 MHz
FM frekvencia	87,5 – 108 MHz
Podpora pre funkciu Bluetooth	V2.1+ EDR
Prevádzkový dosah funkcie Bluetooth	do 10 metrov
Vysielacia frekvencia	2,4 GHz
Protokoly	A2DP 1.2
Pracovná teplota	0 °C ~ +35 °C
Pracovná vlhkosť	20 % ~ 80 %

(Poznámky: Špecifikácie produktu sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.)

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Vigyázat:

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne szerelje szét a terméket, és ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. A termék nem tartalmaz szervizelhető alkatrészeket. A szervizelést csak szakképzett szerelő végezze.

A grafikus szimbólumok magyarázata:



Az egyenlő szárú háromszögben lévő villám szimbólum a termék belsejében lévő, olyan nem szigetelt, veszélyes feszültségre hívja fel a figyelmet, amely elég nagy ahhoz, hogy áramütést okozzon egy személynek vagy személyeknek.



Az egyenlő szárú háromszögben lévő felkiáltójel a termékhez mellékelt irodalomban található fontos kezelési és karbantartási (szervizelési) utasításokra hívja fel a figyelmet.

A legjobb élmény és teljesítmény eléréséhez, valamint a termék funkcióinak megismeréséhez figyelmesen olvassa el a jelen kézikönyvet a termék üzembe helyezése előtt. Így készüléke évekig a legjobb teljesítményt és zenei élményt nyújtja.

Fontos megjegyzések

- Őrizze meg a jelen biztonsági és használati utasításokat későbbi felhasználás céljából.
- Ne tegye ki a készüléket párának vagy fröccsenésnek és nedves környezetnek (pl. fürdőszoba).
- Ne helyezze a készüléket a következő helyekre:
 - o Közvetlen napfénynek kitett vagy fűtőtestekhez közeli helyek.
 - o Túl sok hőt sugárzó sztereóberendezések teteje.
 - o Szellőzést akadályozó hely vagy poros terület.
 - o Folyamatosan rezgő helyek.
 - o Magas páratartalmú vagy nedves helyek.
- Ne helyezze gyertyákhoz vagy más nyílt lánghoz közel.
- Csak a használati útmutató szerint üzemeltesse a készüléket.
- A készülék első bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően csatlakoztatta a tápadaptert.

Biztonsági okokból ne távolítsa el a burkolatot, és ne kíséreljen meg hozzáférni a készülék belsejéhez. A szervizelést bízza szakképzett szerelőre.

Ne próbálja meg eltávolítani a csavarokat vagy kinyitni a készülék házát; nem találhatók benne szervizelhető alkatrészek. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. **Olvassa el az utasításokat** – A készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az összes biztonsági és használati utasítást.
2. **Őrizze meg az utasításokat** – A biztonsági és használati utasításokat tartsa a készülékkel együtt későbbi felhasználás céljából.
3. **Figyelmeztetések** – A készüléken, valamint a használati utasításokban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
4. **Tartsa be az utasításokat** – Tartsa be az összes használati utasítást.
5. **Üzembe helyezés** – A gyártó utasításai szerint helyezze üzembe a készüléket.
6. **Áramforrások** – A terméket csak olyan típusú áramforrásról szabad üzemeltetni, amely fel van tüntetve a tápkábel bemeneténél. Ha háztartásában nem található ilyen típusú áramforrás, forduljon a termékkereskedőhöz vagy a helyi energiaszolgáltatóhoz.
7. **Földelés és polarizáció** – A terméket nem szükséges földelni. A csatlakozó teljesen bele legyen dugva a hosszabbító kábel aljzatába, hogy a dugasz érintkezői ne látszódnak ki. A termék egyes változatai polarizált, váltakozó vezetékcsatlakozójú tápkábelrel szerelték (olyan csatlakozó, amelynek egyik pengéje szélesebb, mint a másik). Az ilyen típusú csatlakozók csak egyféleképpen illeszthetők az aljzatba. Ez egy biztonsági funkció. Ha nem tudja teljesen beilleszteni a csatlakozót az aljzatba, próbálja meg megfordítani csatlakozót. Ha a csatlakozót így sem sikerül beilleszteni, forduljon villanyszerelőhöz az elavult aljzat cseréjéért. Ne iktassa ki a polarizált csatlakozó biztonsági funkcióját. Ha tápkábel-hosszabbítót vagy egy nem a készülékhez mellékelt tápkábelt használ, ügyeljen arra, hogy a kábel megfelelő formájú csatlakozóval legyen felszerelve, és megfeleljen az adott országnak biztonsági előírásainak.
8. **Tápkábel-védelem** – A tápkábeleket úgy kell elvezetni, hogy azokra ne lépjenek rá, ne hurkolódjanak, ne csípjék be őket a rájuk helyezett tárgyak, illetve ne feszüljenek nekik. Fordítson különös figyelmet a kábelvégekre, dugaljakra és a termék csatlakozási pontjaira.
9. **Tűlterhelés** – Ne terhelje túl a fali aljzatokat, a hosszabbító kábeleket és az elosztókat, mivel ezek tüzet vagy áramütést okozhatnak.
10. **Szellőzés** – A termék szellőzése legyen megfelelő. Ne helyezze a terméket ágyra, kanapéra vagy hasonló felületre. Ne takarja le a terméket olyan tárgyakkal, mint asztalterítő, újságpapír stb.
11. **Hő** – Ne helyezze a terméket hőforrások (pl. radiátorok, konvektorok, kályhák vagy egyéb berendezések, többek között erősítők) mellé. Ne helyezzen nyílt lángot (pl. meggyújtott gyertya) a készülékre.
12. **Víz és nedvesség** – A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek, fröccsenésnek vagy túlzott nedvességnek (pl. szauna vagy fürdőszoba). Ne használja a készüléket víz közelében, mint például fürdőkád, mosdókagyló, mosogató, mosókonyha, úszómedence közelében és nyirkos pincében.
13. **Tárgyak és folyadékok** – Ne nyomjon be tárgyakat a készülék nyílásaiba, mivel azok hozzáérhetnek veszélyes feszültségpontokhoz vagy rövidzárlatot okozhatnak, és ez tűzhöz vagy áramütéshez vezethet. Ne öntsön semmiféle folyadékot a készülékre. Ne helyezze olyan tárgy tetejére, amely folyadékot tartalmaz.
14. **Tisztítás** – Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból. A mélyhangsugárzóban lévő port száraz ruhával törölje ki. Ha aeroszolozó tisztítóspray-t használ, ne permetezzen közvetlenül a bútorra, hanem a ruhára permetezzen. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a meghajtóegységeket.
15. **Tartozékok** – Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol, mivel ezek veszélyt okozhatnak.

- 16. Kiegészítők** – Ne helyezze a terméket instabil kocsira, állványra, háromlábú állványra, tartóra vagy asztalra, mivel a termék leeshet, és ez személyi (gyermek vagy felnőtt) sérülést vagy a termék súlyos károsodását okozhatja. Csak a gyártó által javasolt vagy a termékhez mellékelte kocsit, állványt, háromlábú állványt, tartót vagy asztalt használja. Csak a gyártó utasításai szerint szerelje fel a terméket, és csak a gyártó által javasolt konzolt használja.
- 17. A termék mozgatása** – A kocsira állított termék mozgatásakor nagyon óvatosan járjon el. A gyors megállás, túlzott erőfeszítés vagy egyenetlen felület a kocsira állított termék felborulásához vezethet.
- 18. Használton kívüli időszakok** – Húzza ki a készülék tápkábelét viharos időben, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- 19. Szervizelés** – Ne próbálja meg szervizelni a készüléket, mivel a burkolatok kinyitása és eltávolítása során veszélyes feszültségnek vagy más veszélynek lehet kitéve. Az összes szervizelést bízza szakképzett szerelőre.
- 20.** Ha nem használja a készüléket, húzza ki a tápcsatlakozót a fő áramforrásból vagy fali áramforrásból. A készülék akkor is áram alatt van, ha a készülék áramforráshoz csatlakozik, és a rendszer készenléti üzemmódban van.
- 21. Cserealkatrészek** – Ha cserealkatrészekre van szükség, a szerelőnek a gyártó által előírt cserealkatrészeket vagy az eredeti alkatrészszel azonos műszaki tulajdonságokkal rendelkező cserealkatrészeket kell használnia. 11. A nem engedélyezett cserealkatrészek tüzet, áramütést vagy más veszélyt okozhatnak.
- 22. Hálózati biztosítékok** – A tűzveszély folyamatos védelme érdekében csak a megfelelő típusú és teljesítményű biztosítékokat használja. Az egyes feszültségtartományoknak megfelelő biztosítékjellemzők fel vannak tüntetve a terméken.
- 23.** Ne növelje a hangerőt, ha nagyon alacsony szintű a bemeneti jel, vagy egyáltalán nincs audiojel. Ellenkező esetben a hangszóró károsodhat, ha hirtelen nagy hangerővel szólal meg a lejátszás.
- 24.** A termék tápellátása csak úgy szüntethető meg teljesen, ha kihúzza a tápkábelt a fali aljzatból vagy a termékből. A termék használata közben mindig legyen könnyen hozzáférhető a fali aljzat vagy a termék tápkábele.
- 25.** Próbálja a terméket a fali aljzathoz vagy a hosszabbító kábelhez közel, egy könnyen hozzáférhető helyen elhelyezni.
- 26.** A készülék legfeljebb 35 °C környezeti hőmérséklet esetén üzemeltethető.
- 27. Az ESD-vel (elektrosztatikus károsítás) kapcsolatos tippek** – A termék normális működését megzavarhatja az erős elektromágneses interferencia. Ha ilyen történik, a használati útmutató utasításait követve állítsa alaphelyzetbe a terméket a normális működés folytatásához. Abban az esetben, ha a termék továbbra sem működik, helyezze át a terméket egy másik helyre.
- 28. Akkumulátor**
- 1) Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, mint például napsütés, tűz vagy hasonló.
 - 2) Az akkumulátorokat az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó környezetvédelmi előírások figyelembe vételével kell ártalmatlanítani.
 - 3) Akkumulátorhasználattal kapcsolatos FIGYELMEZTETÉS – a testi sérülést, anyagi kárt vagy a készülék károsodását okozó akkumulátorszivárgás megakadályozásához:
 - A készüléknek lévő + és - jelöléseknek megfelelően, helyesen tegye be az összes akkumulátort.
 - Ne használjon egyszerre különböző elemeket (régie és új, illetve karbon és alkáli stb.).

- Vegye ki az akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

ERP2-re (energiával kapcsolatos termékek) vonatkozó megjegyzés

A termék megfelel a 2009/125/EK irányelv végrehajtásáról szóló 1275/2008 számú bizottsági rendelet 2. szakaszában található, az elektromos és elektronikus háztartási és irodai berendezések készenléti és kikapcsolt üzemmódban fellépő elektromosáram-fogyasztására vonatkozó környezetbarát tervezési követelményeknek. Ha 60 percgig nem érzékeli audiojelet, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. A használat folytatásához olvassa el a kezelői kézikönyvet.

Fontos megjegyzések:

A készülék energiatakarékos üzemmódban működik: ha 60 percgig nem kap jelet, a készülék automatikusan készenléti üzemmódba vált, hogy energiát takarítson meg (ERP 2 szabvány). Előfordulhat, hogy a rendszer az alacsonyhangerejű audioforrást nem érzékeli audiojelként: ez hatással van a jelérzékelési képességére, és a készülék automatikusan készenléti üzemmódba válthat. Ebben az esetben a lejátszás folytatásához aktiválja újra az audiojel-átvitelt vagy növelje az audioforrás (MP3-lejátszó stb.) hangerő-beállítását. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi szervizközpontoz.

Figyelmeztetés

A berendezést a csökkent fizikai vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), vagy az olyan személyek, akik nem ismerik a berendezést, csak felügyelet mellett vagy a biztonságukért felelő személy által előírt utasítások szerint használhatják. Gyermeknek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket. A készülék nem játékszer.

1. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa a készüléket magas hangerővel huzamosabb ideig, illetve ne növelje hirtelen a hangerőt.
2. Soha ne használja a készüléket felügyelet nélkül. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja, még akkor is, ha ez csak egy rövidebb időtartam.
3. A készülék nem működtethető külső időzítőről vagy külön távvezérlő-rendszerről.
4. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a szervizszolgálattal vagy hasonló szakképzett személlyel.
5. A készülék üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy a rendszer feszültsége megegyezik-e a helyi hálózati áram feszültségével.
6. A terméket ne takarja le (pl. újságpapírral, asztalterítővel, függönnyel stb.) úgy, hogy blokkolja a szellőzőnyílásait. Győződjön meg arról, hogy a készülék felett legalább 20 cm, a készülék oldalánál pedig legalább 5 cm szabad hely van.
7. Ne tegye ki a készüléket párának vagy fröccsenésnek, és ne helyezze olyan tárgyakra, amelyek folyadékkal vannak töltve (pl. váza).
8. A tűz vagy áramütés megakadályozása érdekében ne tegye a készüléket forró helyre, és ne érje eső, nedvesség vagy por.
9. Ne tegye a készüléket vízforrás közelébe (pl. csapok, fürdőkádak, mosógépek vagy úszómedencék). A készülék száraz, stabil felületen legyen.
10. Ne tegye a készüléket erős mágneses mező közelébe.
11. Ne tegye a készüléket erősítőre vagy vevőkészülékre.
12. Ne tegye a készüléket nyirkos helyre, mivel a nedvesség kedvezőtlen hatással van az elektromos alkatrészek élettartamára.
13. Ha a készüléket közvetlenül hidegről megre viszi át, vagy nagyon nyirkos helyre teszi, a lencse belsején nedvesség képződhet. Ebben az esetben a rendszer nem

működik megfelelően. Hagyja a rendszert bekapcsolva körülbelül egy óráig, amíg a nedvesség el nem párolog.

14. Ne próbálja meg vegyi oldószerekkel tisztítani a készüléket, mivel ezek károsíthatják a felületét. Tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhával törölje meg.
15. A tápcsatlakozó kihúzásakor mindig közvetlenül a csatlakozót húzza, soha ne a kábelt.
16. A hálózati csatlakozó megszakítóeszközként szolgál, így a megszakítóeszköznek mindig elérhetőnek kell lennie.



MEGJEGYZÉS



A készülék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



A készülék kiváló minőségű, újrahasznosítható és újrafelhasználható anyagokból, illetve alkatrészekből készült.



Ha az áthúzott, kerekese szemetesládára szimbólum fel van tüntetve a készüléken, az azt jelenti, hogy a készülék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek helyi szelektív gyűjtésére vonatkozó előírásokról. Cselekedjen a helyi törvényeknek megfelelően, és a kiselejtezett készülékeket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezetszennyezést és a különféle egészségkárosodásokat.



A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje őket háztartási hulladékként. Tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel a megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezetszennyezéssel és a különféle egészségkárosodásokkal kapcsolatos következmények megelőzéséhez.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

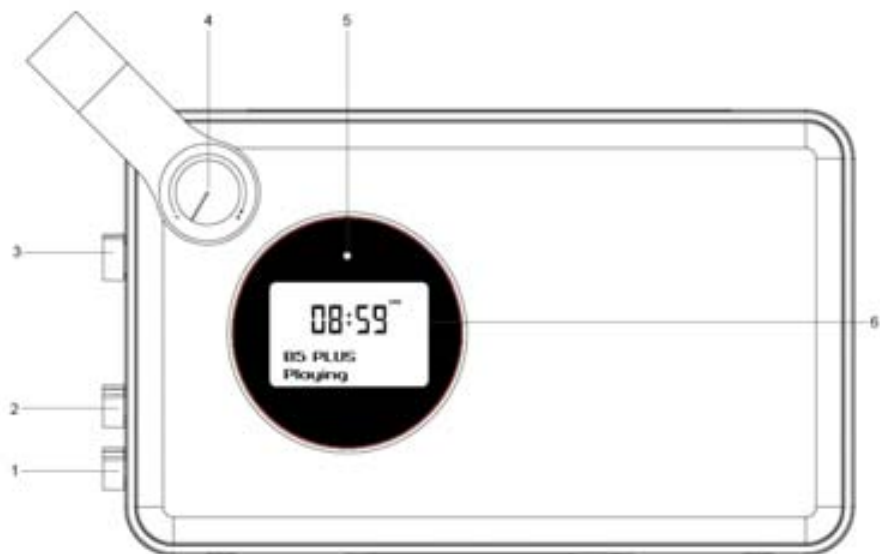
A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), papírmassza (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia). A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Tartsa be a csomagolóanyagok, elhasznált akkumulátorok és régi berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásokat. Bizonyos anyagok felvételéhez és lejátszásához hozzájárulás szükséges. Lásd az 1956-os szerzői jogi, illetve az 1958–1972-es, a szellemi tulajdon védelmével foglalkozó törvényt.



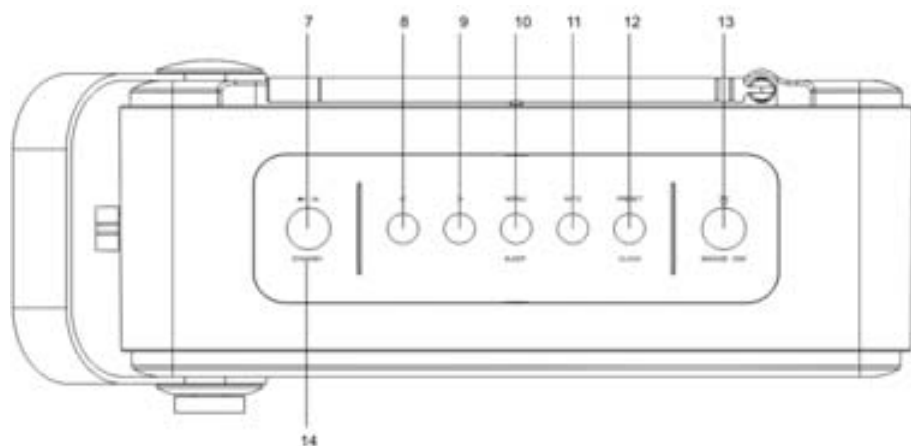
A Bluetooth® szó márkajelzés és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezen márkajelzéseket engedéllyel használjuk. Más védjegyek és márkanevek a vonatkozó tulajdonoshoz tartoznak.

Kezelőszervek elhelyezkedése

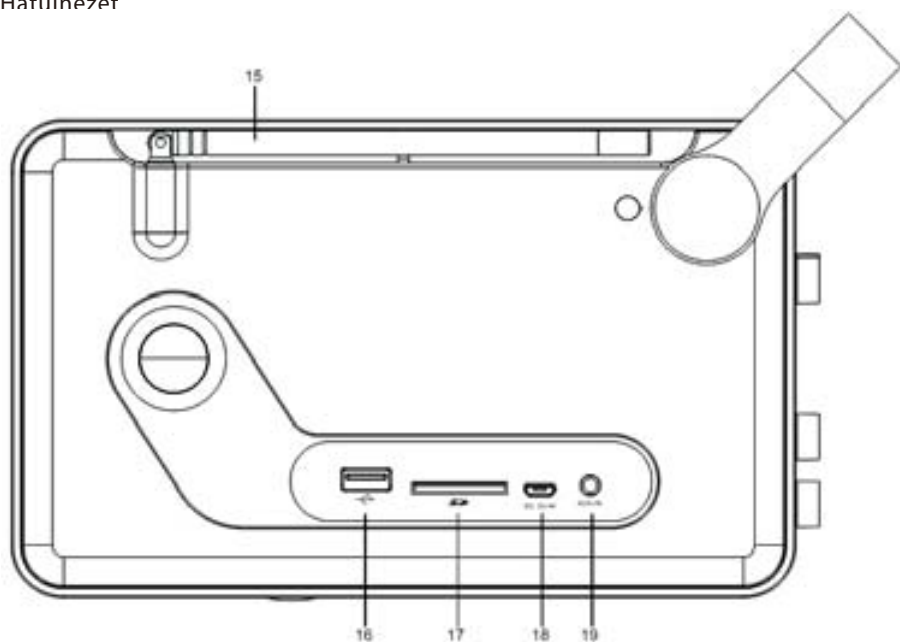
Előlnézet



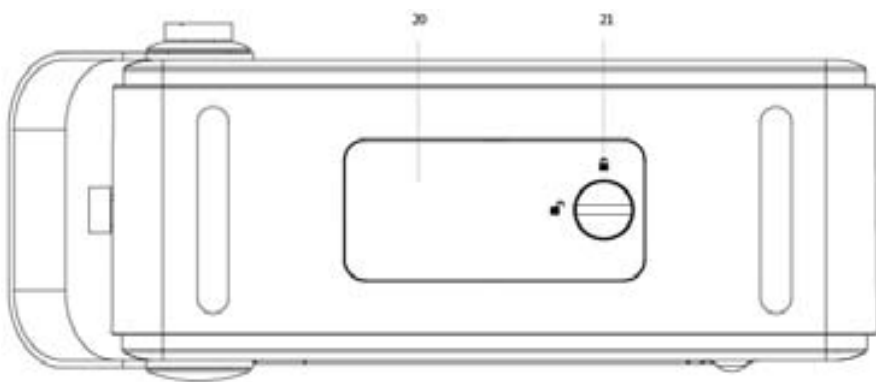
Felülnézet



Hátulnézet



Alulnézet



1. **POWER ON/OFF főkapcsoló**
2. **BACK-LIGHT ON/OFF (HÁTTÉRVILÁGÍTÁS BE/KI) kapcsoló**
3. **FUNCTION funkcióválasztó**
4. **VOLUME (HANGERŐ) gomb**

5. **Akkumulátortöltés visszajelzője**

6. **LCD kijelző**

7. **MI/OK/STANDBY (LEJÁTSZÁS/OK/KÉSZENLÉT) gomb**

- Bekapcsolt üzemmódban tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához.
- Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a készülék bekapcsolásához.
- Az aktuális lehetőség kiválasztása

Bluetooth üzemmódban:

- Az aktuális zeneszám lejátszása/szüneteltetése.
- A mobiltelefonra bejövő hívás esetén a gomb egyszerű megnyomásával fogadhatja a hívást, ismételt megnyomásával pedig befejezheti a hívást.

8-9. **A < gomb és a > gomb**

- Menü vagy a DAB állomások listájának végiggörgetése.

FM üzemmódban:

- Nyomja meg röviden ezt a gombot az aktuális frekvencia 50 KHz értékkel történő növeléséhez vagy csökkentéséhez.
- Tartsa lenyomva a gombot az erős vételű állomások automatikus (a megnyomott gomb irányának megfelelő) kereséséhez; találat esetén a keresés megáll, és a készülék automatikusan elkezd lejátszani az elérhető állomást.

Bluetooth/USB/SD üzemmódban: Visszatérés az aktuális zeneszám elejére vagy ugrás az előző zeneszámra.

10. **MENU/SLEEP (MENÜ/ALVÁS) gomb**

- Tartsa lenyomva ezt a gombot az alvásidő beállításához.

DAB/FM üzemmódban:

- Nyomja meg röviden ezt a gombot az aktuális üzemmód menüjének megjelenítéséhez, majd nyomja meg újra a lejátszás forrása képernyő megjelenítéséhez.

11. **INFO gomb**

DAB/FM üzemmódban: Bővebb információ az aktuális rádióállomásról.

12. **PRESET/CLOCK (ELŐBEÁLLÍTÁS/ÓRA) gomb**

- Tartsa lenyomva ezt a gombot készenléti üzemmódban az idő beállításához

DAB/FM üzemmódban:

- Nyomja meg röviden ezt a gombot a tárolt FM-állomások kiválasztásához.
- Tartsa lenyomva ezt a gombot a rádióállomás-tárolás üzemmód megnyitásához.

13. **ALARM/SNOOZE/DIM (ÉBRESZTŐ/SZUNDI/FÉNYERŐ) gomb**

- Tartsa lenyomva ezt a gombot készenléti üzemmódban az ébresztés beállításához.
- Nyomja meg ébresztés közben a szundi funkció aktiválásához.
- Ha a háttérvilágítás be van kapcsolva, nyomja meg röviden ezt a gombot a fényerősség beállításához (fényes/tompított/kikapcsolva).

- 14. Beépített mikrofon
- 15. Teleszkópos antenna
- 16. USB-csatlakozás
- 17. SD-/MMC-kártyanyílás
- 18. DC 5 V-os jack aljzat
- 19. 3,5 mm-es AUX-IN jack aljzat
- 20. Akkumulátortartó fedele
- 21. Akkumulátortartó zárócsavarja

 = nyitva

 = zárva

Akkumulátor behelyezése

1. Egy érmével vagy egy megfelelő szerszámmal forgassa el az akkumulátortartó zárócsavarját 90 fokot az akkumulátortartó kinyitásához.
2. Vegye ki az akkumulátort.
3. A polarításokra ügyelve helyezze be a mellékelt 3,7 V-os lítium-ion akkumulátort
4. Helyezze vissza az akkumulátortartó fedelét, és forgassa el a zárócsavart az akkumulátortartó bezárásához.

Figyelmeztetés:

Megjegyzések:

Az akkumulátor élettartama megnő, ha az alábbi, töltésre és tárolásra vonatkozó, egyszerű előírások szerint jár el:

- a. Első alkalommal legalább 4 órát töltsen a készüléket.
- b. 5 °C és 35 °C (40 °F és 95 °F) közötti hőmérséklet-tartományban töltsen és tárolja a készüléket.
- c. Ne töltsen 24 óránál tovább. A túltöltés, illetve a kisütés lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.
- d. Idővel az akkumulátor élettartama természetes módon csökken.
- e. A készülék töltés közben is használható zenelejátszásra.
- f. Ne használja magas páratartalmú és hőmérsékletű környezetben huzamosabb ideig.
- g. Ha hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a rádiót.
- h. Ne dobja tűzbe az akkumulátort, mivel az felrobbanhat vagy szivároghat.

Fontos:

- a. Nem javasolt a készülék akkumulátor nélküli, közvetlenül USB-tápellátásról való működtetése, mivel ilyenkor nem várt zajok jelentkezhetnek.
- b. A hosszú töltési és lemerülési idő befolyásolja az akkumulátor élettartamát, és a lejátszási időt is lerövidíti. Emiatt nem tudjuk garantálni a változatlan lejátszási időt, és erre nem vonatkozik sem a garancia, sem a szervíz.

Tápellátás

1. Csatlakoztassa a mellékelt AC/DC adapter egyik végét a készülék hátulján található DC 5V jack csatlakozóhoz a mellékelt USB-kábellel, a másik végét pedig csatlakoztassa egy megfelelő váltóáramú aljzathoz.
2. A feszültség feleljen meg az adattáblán szereplő értékeknek.

Vigyázat

1. A készülékhez csak a mellékelt tápadaptert használja.
Ne használja más készülékekhez.
2. Csak az eredeti hálózati adaptert használja. Ezt az adaptert kifejezetten a mellékelt akkumulátor fokozatos töltésére tervezték. Más adapterek megrövidíthetik az akkumulátor élettartamát, illetve az akkumulátor vagy a készülék károsodását okozhatják.

Megjegyzés:

Hosszabb használaton kívüli időszak esetén csatlakoztassa le a hálózati áramellátásról.

A behelyezett akkumulátor töltése

A behelyezett akkumulátor a mellékelt AC/DC adapterrel tölthető, amelynek egyik végét a fali aljzathoz, a másik végét pedig a DC 5 V-os jack csatlakozóhoz kell csatlakoztatni. Az akkumulátortöltés visszajelzője ekkor sárgán kezd világítani, majd ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a színe zöldre vált.

Megjegyzés:

1. A töltési idő az akkumulátor töltöttségi szintjétől függ.
2. Ne felejtse el kivenni az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.

Általános használat

1. Forgassa a főkapcsolót ON (BE) állásba a készülék bekapcsolásához, ekkor a kijelző világítani kezd, és megjelenik a „00:00” számsor, valamint az aktuális üzemmód.
2. A funkcióválasztó elforgatásával választhat a különböző üzemmódok közül: DAB, FM, AUX-IN, Bluetooth, USB, SD.
3. Tartsa lenyomva a **▶/OK/STANDBY** gombot 3 másodpercig a készenléti üzemmódba lépéshez, ekkor megjelenik a „00:00:00” számsor és a „Time is not set” (Az idő nincs beállítva) felirat a rádió első használatakor, vagy kapcsolja ki és be a készülék a főkapcsolóval.
 - Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a készülék bekapcsolásához.
4. A készülék teljes kikapcsolásához forgassa az főkapcsolót OFF (KI) állásba.

Megjegyzések:

1. Az idő és a dátum automatikusan frissíthető a DAB és az FM (ha elérhető) által sugárzott országos időjelek szinkronizálásával. Az idő és a dátum manuálisan is beállítható a PRESET/CLOCK gomb készenléti üzemmódban történő megnyomásával (lásd az idő és dátum beállításáról szóló, következő részt).
2. ECO kivétel: A készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép, ha nem használják a fő funkcióit, vagy működés közben 60 percig nem rendeltetésszerűen használják (kivéve FM/DAB üzemmódban).
3. Felhívjuk figyelmét, hogy ha a főkapcsolót OFF (KI) állásba forgatja, a készülék tápellátása teljesen megszűnik. Így az időkijelzés és az ébresztés funkció is kikapcsol.

DAB-rádió használata

DAB üzemmódban a készülék digitális DAB/DAB+ jeleket fogad (III. sáv), illetve megjeleníti a sugárzó állomás információit.

Automatikus keresés

1. Húzza ki teljesen a teleszkópos antennát.
2. A főkapcsolóval kapcsolja be a készüléket, és a DAB üzemmód megnyitásához forgassa a funkcióválasztót DAB állásba.

Első használatkor vagy ha az állomások listája üres, a rádió automatikusan elvégez egy teljes keresést az elérhető állomások feltérképezéséhez. A kijelzőn keresés közben a keresési folyamat, valamint a csatornák összszáma látható.

3. Ha a keresés befejeződött, a rendszer beállítja az időt, és elkezd lejátszani az állomáslista első állomását.
4. Állomásváltáshoz a < vagy > gombbal görgesse végig az állomáslistát, majd nyomja meg az **II/OK** gombot a megjelenített állomás kiválasztásához. A kijelzőn ezzel egy időben megjelennek az információk az állomásról.
5. Ha a készülék nem talál egy állomást sem a keresés során, a kijelzőn a „Service not available” (A szolgáltatás nem elérhető) üzenet jelenik meg.

Megjegyzések:

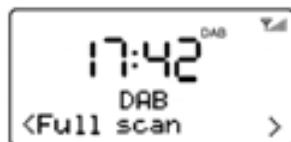
1. A digitális TV-khez hasonlóan itt is előfordulhatnak olyan területek, ahol nehéz jó DAB-jelet találni. A műsorszolgáltatók folyamatosan javítják a DAB-lefedettséget, így néhány esetben előfordulhat, hogy várni kell, mielőtt néhány vagy az összes DAB-szolgáltatás elérhetővé válik. Az adott terület lefedettsége ellenőrizhető.
2. Az alábbiak miatt előfordulhat, hogy manuálisan kell elindítania a keresést az állomáslista frissítéséhez:
 - időről időre új állomások válnak elérhetővé;
 - egy állomás megszűnik vagy többé nem elérhető (az állomáslistában az érvénytelen állomások neve előtt egy kérdőjel (?) jelenik meg);
 - ha az eredeti kereséskor a vétel nem volt megfelelő (pl. az antenna nem volt kihúzva), mivel ilyenkor előfordulhat, hogy az elérhető állomások listája üres vagy hiányos lesz;
 - ha egyes állomások gyenge vétele miatt a hangminőség nem megfelelő, akkor azt ajánljuk, hogy csak a jó jelerősséggel rendelkező állomásokat hallgassa.

Teljes keresés megismétlése

A teljes keresés megismétléséhez nyomja meg röviden a MENU gombot a menü megjelenítéséhez, majd a **II/OK** gombbal válassza ki a Full Scan (Teljes keresés) lehetőséget

Manuális hangolás

A normál keresési módszer mellett manuálisan is megkeresheti a kívánt csatornát/frekvenciát. Ez abban az esetben lehet hasznos, ha az antennát úgy állítja be, hogy a lehető legjobb legyen a vétel, és egy konkrét állomást keres az állomáslista frissítéséhez.

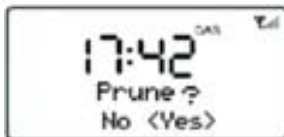
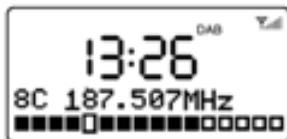


1. Nyomja meg a **MENU**, majd a **>** gombot a **Manual tune** (Kézi hangolás) almenü megjelenítéséhez, és az **OK** gombbal nyissa meg.
2. Nyomja meg a **<** vagy **>** gombot egy konkrét csatorna/frekvencia megjelenítéséhez, majd az **OK** gombbal állítsa be a kívánt csatornát/frekvenciát. A kijelzőn valós időben jelenik meg a kiválasztott frekvencia vételi jelerőssége. Az antenna beállításával optimalizálható a vételi jelerősség.

Megjegyzés: A jelerősség sávján lévő, kicsit nagyobb négyzet az audiomínőség küszöbértékét jelzi. Ha a négyzet a küszöbértéken van, a hang megfelelő lesz, ellenkező esetben az audio minősége gyenge lehet.

A listában szereplő, de nem elérhető állomások eltávolítása

1. Nyomja meg a **MENU**, majd a **>** vagy **<** gombot a **Prune** (Eltávolítás) almenü megjelenítéséhez, és az **OK** gombbal nyissa meg a **Prune** (Eltávolítás) lehetőséget.
2. A **>** gombbal válassza ki a **Yes** (Igen) lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot a törlés megerősítéséhez.



Megjegyzés:

A törlés funkció minden érvénytelen, a neve előtt kérdőjellel (?) rendelkező állomást eltávolít az állomáslistából.

Állomásmemória

A készülék 20 DAB állomást képes tárolni, amelyek mindegyike bármikor, könnyedén előhívható.

Állomás mentése

1. Ha megtalálta a kívánt állomást, tartsa lenyomva a **PRESET** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a Preset Store (Memóriahely) felirat.
2. A **<** vagy **>** gombbal válassza ki a megfelelő memóriahelyet, majd az **HI /OK** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.

Állomás előhívása

1. Nyomja meg röviden a **PRESET** gombot DAB üzemmódban a mentett állomások kiválasztása üzemmód megnyitásához.
2. A **>** vagy **<** gombbal válassza ki a mentett állomást.
3. Nyomja meg az **HI /OK** gombot a megjelenített állomás kiválasztásához és a lejátszás elindításához.



Az éppen hallható állomással kapcsolatos információk

Egy állomás lejátszása közben a képernyőn megjelenik az állomás neve, valamint a csatorna által megadott DLS (*Dynamic Label Segment, azaz dinamikus címkeszegmens*) információ, mint például a program neve, a zeneszám címe és az elérhetőségek. A 16 karakternél hosszabb DLS-információk végigfutnak a kijelzőn.

További információk megtekintése

Az INFO gomb megnyomásakor a következő információk jelennek meg a kijelzőn egymás után (a sor végére érve az első információ jelenik meg újra): DLS szöveg, DL Plus információk (ez csak akkor jelenik meg, ha megadta az állomás), jelerősség, program típusa, együttes neve, csatorna száma/frekvenciája, jelhibaarány, bitsebesség, kódok/DAB-variáns, idő és dátum.

Megjegyzés:

A DL Plus információk olyan kiegészítő információk, amelyeket az állomások adnak meg, és ideiglenesen tárolhatók a rádióban.

Dinamikus tömörítési tartomány (DRC)

Ez a funkció automatikusan, a bemeneti jelnek megfelelően optimalizálja a hangminőséget az egyenletes és megfelelő hangzás érdekében. Például, megnöveli a hangerőt, ha a bemeneti audiojel túl halk, és csökkenti a hangerőt, ha az audiojel túl hangos.

Megjegyzés:

A DRC csak akkor működik, ha azt az adott állomás műsorszolgáltatója engedélyezi.

DRC beállításainak módosítása

Válassza ki a Menü > **DRC** lehetőséget, majd nyomja meg az **▶/OK** gombot a **DRC** almenü megnyitásához.

A > **vagy** < gombbal válasszon az elérhető lehetőségek közül: DRC ki, magas, alacsony.

DRC ki: DRC kikapcsolva.

DRC magas: A DRC be van kapcsolva, ezt az alapértelmezett beállítást zajos környezetben ajánlott használni.

DRC alacsony: A DRC beállítása a normál szint felére.

FM-rádió használata

A rádió a 87,5 és 108 MHz közötti frekvencián, analóg jellel működik, de emellett RDS (rádióadat-rendszer) funkcióval is ellátták.

1. Húzza ki teljesen a teleszkópos antennát.
2. Az FM üzemmód megnyitásához forgassa a **FUNCTION** funkcióválasztót FM állásba.
3. Állomás kereséséhez tartsa lenyomva a < **vagy** > gombot. A keresés leáll az első elérhető állomásnál, és a készülék automatikusan elindítja a lejátszást.
4. A finomhangoláshoz nyomja meg röviden a < **vagy** > gombot, így a rádiófrekvencia 50 KHz értékkel növelhető vagy csökkenthető.

Megjegyzés: Ha a vétel túl gyenge vagy az állomás zajos, próbáljon meg javítani a vételen a teleszkópos antenna állításával, vagy helyezze közelebb a rádiót az ablakhoz.

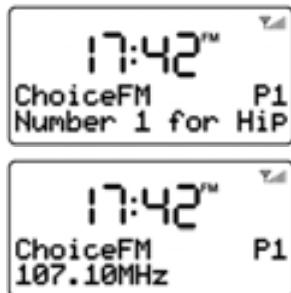
Állomásmemória

A készülék 20 FM-állomást képes tárolni, a tárolást a DAB üzemmódnál leírtakhoz hasonló módon kell elvégezni.

FM-állomás információi

FM-rádió lejátszása közben a képernyőn az állomás frekvenciája, vagy ha az RDS-információ elérhető, akkor az állomás neve és esetleges további „rádiós szöveg” információk jelenhetnek meg.

Ha nincs elérhető információ, akkor csak a frekvencia és a „No Radio Text” (Nincs rádiós szöveg) üzenet jelenik meg.



Műsorral kapcsolatos további információk megtekintése

Az INFO gomb megnyomásakor a következő információk jelennek meg a kijelzőn egymás után (a sor végére érve az első információ jelenik meg újra): RDS rádiós szöveg, program típusa, frekvencia, idő és dátum.

AUX IN (MP3 Link) üzemmód használata

Aux In üzemmódban külső forrásról (pl. MP3-lejátszó) játszhat le zeneszámokat.

1. Csatlakoztassa a (mellékelt) 3,5 mm-es audiókábel egyik végét a lejátszó fejhallgató- vagy jack vonalkimenetébe, a másik végét pedig a készülék hátulján található AUX-IN jack bemenetbe.
2. Az AUX üzemmód megnyitásához forgassa a **FUNCTION** funkcióválasztót AUX állásba.
3. Kapcsolja be a külső audioforrást, és válassza ki a lejátszani kívánt zeneszámot az eszközön.
4. A hangerőszint a készüléken szabályozható, de a fő vezérlést külső lejátszón kell végeznie.

Megjegyzések:

- 1.) Ha a külső eszköz jack vonalkimenetéhez csatlakozik, csak a rádión kell szabályozni a hangerővezérlést. Ha a külső eszköz jack fejhallgató-kimenetéhez csatlakozik, előfordulhat, hogy az ideális hangerő-beállításhoz a hangerőt a külső eszközön, valamint a rádión is szabályoznia kell.
- 2) Tartva lenyomva a **PI/OK** gombot a készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához, vagy a főkapcsolót OFF (KI) állásba kapcsolva kapcsolja ki a készüléket, ha már nem kívánja használni a rádiót.
Ne felejtse el kikapcsolni a külső eszközt sem.

Bluetooth használata

A rádió Bluetooth funkciója lehetővé teszi, hogy Bluetooth eszközéről zenét játszhasson le valós idejű hangfolyam-továbbítással. A Bluetooth hatótávolsága a környezettől, valamint a használt készüléktől függően kb. 10 méter.

A különböző eszközgyártók, típusok és szoftververziók miatt nem garantálható, hogy a készülék az összes Bluetooth eszközzel kompatibilis lesz.

Eszközök párosítása

A zenelejátszás valós idejű hangfolyam-továbbításához először párosítani kell a rádiót a Bluetooth eszközzel.

1. Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolót ON (BE) állásba forgatva. Forgassa a **FUNCTION** funkcióválasztót **BT** állásba a Bluetooth üzemmód megnyitásához, ekkor a kijelzőn villogni kezd a „**Bluetooth**” felirat, amely azt jelzi, hogy a készülék készen áll a párosításra.
2. Aktiválja a Bluetooth funkciót az eszközén (pl. mobiltelefon; az aktiválással kapcsolatos információkat az eszköz kézikönyvében találja), és keressen elérhető Bluetooth eszközöket.
3. Az elérhető Bluetooth eszközök listájában válassza ki a „**BP PP16DAB**” lehetőséget, majd párosítsa az eszközt.

Típek:

- a. Egyszerre csak egy lejátszóegység csatlakoztatható a hangszóróhoz. Ha a rádió már csatlakoztatva van egy másik lejátszóegységhez, a hangszóró nem jelenik meg az elérhető Bluetooth eszközök listáján.
 - b. Amennyiben Bluetooth eszköze POP jelszót kér a párosítás közben, adja meg „0000” számsort, majd nyomja meg az OK gombot.
 - c. Ha a párosítás sikeresen megtörtént, „**Connecting**” (Csatlakozás) szó hallható, és a „**Bluetooth**” felirat abbahagyja a villogást a kijelzőn.
4. Miután a Bluetooth-párosítás teljesen befejeződött, a Bluetooth eszközén választhatja ki a lejátszani kívánt zenét, a hang pedig a rádióból fog szólni.
 5. A lejátszás a **II/OK** gomb rövid megnyomásával szüneteltethető vagy folytatható. Nyomja meg a > gombot a következő zeneszámmra ugráshoz, vagy a < gombot az aktuális zeneszám elejére való visszatéréshez.
 6. A készüléket az **II/OK** gomb lenyomva tartásával készenléti üzemmódba kapcsolva, vagy a készülék bal oldalán található főkapcsolót OFF (KI) állásba forgatva állíthatja le.

Megjegyzések:

- Az újabb és újabb eszközök megjelenése miatt a Bluetooth-kompatibilitás nem garantálható.
- Az eszköz gyártójától függően előfordulhat, hogy újra el kell végeznie a regisztrálást (PÁROSÍTÁS) az eszköz csatlakoztatásához.
- A hangadatok küldéséhez a Bluetooth funkciónak bekapcsolva kell maradnia a lejátszón (lásd a lejátszó használati útmutatóját).
- Ha Bluetooth kapcsolaton keresztül játszik le zenét mobiltelefonjáról, bejövő hívás esetén a zenelejátszás ideiglenesen leáll, majd a hívás befejezése után folytatódik.
- A lejátszó akkor is bontja a kapcsolatot, ha az eszközt a hatótávon kívülre viszik. Ha ismét csatlakoztatni kívánja az eszközt és a lejátszót, helyezze őket ismét hatótávolságon belül (a környezettől függően legfeljebb 10 méter).
- Ha a készüléket a hatótávon kívülre viszik, amikor ismét visszakérül a helyére, érdemes ellenőrizni, hogy csatlakozott-e a lejátszóhoz.
- Ha a kapcsolat megszakadt, az imént ismertetett utasítások szerint párosítsa ismét az eszközt.

Hívásfogadás

1. Ha telefonja Bluetooth üzemmódban kapcsolódik a rádióhoz, és bejövő hívás érkezik, érintse meg röviden a rádió **II / OK** gombját a hívás fogadásához. A hívás a készülék hangszóróiból lesz hallható. A rádió felső sarkában található mikrofonnyílásba beszéljen.
2. A mobiltelefonon állíthatja be a kívánt hangerőt.

1. A hívás befejezéséhez csak érintse meg az **▶ / OK** gombot ismét. Ha a hívásfogadás előtt zenét játszott át mobiltelefonjáról a rádióra, a hívás befejezése után a zenelejátszás automatikusan folytatódni fog.

Megjegyzések:

Ne helyezze közel mobiltelefonját a rádióhoz hívás közben, mivel ez befolyásolhatja a hang minőségét.

USB és SD-kártya használata

1. A főkapcsolót ON (BE) állásba forgatva kapcsolja be a készüléket, és csatlakoztassa vagy helyezze be a lejátszani kívánt MP3-fájlokat tartalmazó USB-eszközt vagy SD/MMC kártyáját a készülék hátulján található USB-aljzathoz vagy SD/MMC kártyanyílásba.
2. Forgassa a **FUNCTION** funkcióválasztót USB vagy SD állásba a megfelelő üzemmód kiválasztásához, ekkor az „USB Stick” (USB-kulcs), „SD Card” (SD-kártya) felirat jelenik meg a kijelzőn. A tartalom keresése után az USB vagy az SD-/MMC-kártya lejátszása automatikusan elindul.
3. A lejátszás a **▶ / ENTER** gombbal szüneteltethető vagy folytatható.
4. A következő zeneszámra a „>” gombbal, az előző zeneszámra a „<” gombbal ugorhat.
5. A **PRESET** gombbal változtatható az ismétlés módja: Repeat-1 (1 zeneszám ismétlése), valamint Repeat All, off (összes zeneszám ismétlése) (ez az alapértelmezett ismétlési üzemmód).
6. Az USB-eszköz vagy az SD-/MMC-kártya eltávolításához állítsa le a lejátszást, és finoman húzza ki a tárolót a csatlakozóból.

Megjegyzés:

- a. Nem javasoljuk, hogy az USB-kulcsot hosszabbítókábelrel csatlakoztassa, mivel ez befolyásolhatja az audiojel-átvitelt, és szakaszos hangzást okozhat.
- b. SD-kártyáról való lejátszás előtt győződjön meg arról, hogy az SD-kártya nincs zárolva. Ellenkező esetben a zenelejátszás nem lehetséges.

Alvásidőzítő beállítása

1. Bármely lejátszási üzemmódban a **MENU SLEEP** gomb lenyomva tartása megnyitja az alvásidőzítő beállítását, ekkor a „Set sleep time” (Alvásidő beállítás) felirat jelenik meg, és az alvás ikonja,  villogni kezd a kijelzőn.
2. Nyomja meg röviden a **MENU SLEEP** gombot az alvásidő beállításához (percekben): Ki/1/20/30/60/90/120. A beállítást automatikusan jóváhagyja a rendszer 10 másodperc után, ekkor az alvás ikonja,  abbahagyja a villogást.
3. Az alvás üzemmód kikapcsolásához válassza ki a „Sleep off” (Alvás ki) lehetőséget, ekkor az alvás ikonja,  eltűnik.



Idő és dátum beállítása

1. Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva a **PRESET/CLOCK** gombot az idő és dátum beállításának megnyitásához
2. A > vagy < gombbal állítsa be az időt és a dátumot, majd a **PRESET/CLOCK** gombbal hagyja jóvá a beállítást és lépjen tovább a következő beállításra.
3. DAB üzemmódban az idő és a dátum automatikusan frissíthető, ha van elérhető DAB-jel.

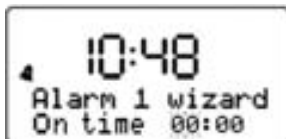
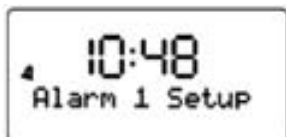
Ébresztés beállítása

A készüléken két ébresztés állítható be. Ébresztési hangként FM-, DAB-, USB-, SD-lejátszást vagy hangjelzést választhat. Az ébresztés beállítása után a  szimbólum jelenik meg a kijelző bal sarkában.

Megjegyzés: Az ébresztés csak készenléti üzemmódban és az idő beállítását követően állítható be.

1. ébresztés beállítása

1. Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva az **ALARM/SNOOZE** gombot, ekkor az „Alarm1 Setup” (1. ébresztés beállítása) felirat jelenik meg a kijelzőn.
2. Nyomja meg röviden az **OK** gombot, az óra számjegyei villogni kezdenek.
3. A **> vagy <** gombbal állítsa be az órát, majd az **OK** gombbal hagyja jóvá a beállítást, ekkor az óra számjegyei abbahagyják a villogást, és a perc számjegyei kezdenek villogni.
4. A **> vagy <** gombbal állítsa be a percet, majd az **OK** gombbal hagyja jóvá a beállítást.
5. A **> vagy <** és **OK** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki az alábbi lehetőségeket az ébresztés beállításának befejezéséhez.
 - a. Duration** (Időtartam) – 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 perc – Ha az ébresztést nem törlik, a készülék ennyi idő múlva tér vissza készenléti üzemmódba.
 - b. Alarm Type (Source)** (Ébresztés típusa (forrás)) – Hangjelzés | DAB | FM | USB | SD.
 - c. Alarm Mode (Ébresztés üzemmód)** – **Daily (Napi)** | **Once (Egyszer)** | **Weekends (Hétfvégék)** | **Weekdays (Hétköznapi)** válassza ki a megfelelőt.
 - d. Alarm** (Ébresztés) – Off (Ki) | On (Be) az ébresztés be- vagy kikapcsolásához.



2. ébresztés beállítása

Készenléti üzemmódban tartsa lenyomva az **ALARM/SNOOZE** gombot kétszer 3 másodpercig, ekkor az „Alarm2 Setup” (2. ébresztés beállítása) felirat jelenik meg a kijelzőn.

1. A 2. ébresztés másik beállítását az 1. ébresztés fent leírt beállításához hasonlóan kell elvégezni.

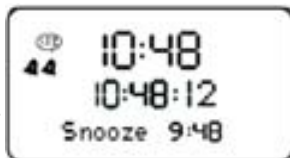
Megjegyzések:

- a.** Az ébresztés megfelelő működése érdekében győződjön meg arról, hogy megfelelő hangerőt állított be a készülék kikapcsolása előtt, mivel a fő hangerő lesz az ébresztési hang hangereje.
- b.** Az ébresztés csak készenléti üzemmódban ébreszt; ne kapcsolja ki a készüléket a bal oldalon található főkapcsolóval az ébresztés beállítása után, ellenkező esetben az ébresztés nem fog megszólalni.
- c.** Ha a DAB vagy FM ébresztési típust választja, ébresztéskor a legutoljára hallgatott állomás fog megszólalni.
- d.** Az USB vagy SD ébresztési típus kiválasztása esetén ébresztéskor a legutoljára hallgatott zeneszám fog megszólalni.

- e. Ha az USB vagy SD ébresztési típust választotta, de nincs behelyezve USB-kulcs vagy SD-kártya, a rendszer automatikusan a hangjelzést fogja ébresztésként használni.
- f. Ha elérkezik az ébresztés ideje a kijelzőn villogni kezd a harang ikon, és az ébresztés hangereje fokozatosan erősödik.
- g. Ébresztés közben tartsa lenyomva az **ALARM/SNOOZE** gombot 3 másodpercig az ébresztés leállításához. Ebben az esetben az ébresztés a következő napon, a beállított időpontban ismét megszólal.

Szundi

Ébresztés közben a **ALARM/SNOOZE** gomb rövid megnyomása leállítja az ébresztést, és aktiválja a szundi funkciót. A szundi ikonja „” megjelenik a kijelzőn. Ekkor 10 percig visszaaludhat, és az ébresztés 10 perc után újra megszólal.



Rendszerbeállítások

Az almenü megnyitása

1. DAB vagy FM üzemmódban nyomja meg röviden a **MENU** gombot, majd a > vagy < gombbal görgetheti végig az almenüket.
2. A **►/OK** gombbal választhatók ki és nyithatók meg az opciók az almenükben.
3. A > vagy < gombbal módosíthatja, a **►/OK** gombbal pedig jóváhagyhatja a kiválasztást.

Nyelv beállítása

A rendszer működési nyelveként a következőket választhatja a **System language** (Rendszer nyelve) menüpontban:

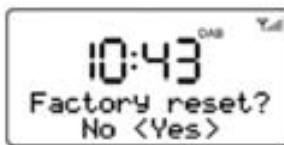
Polish (Lengyel) / English (Angol) / Czech (Cseh) / Deutsch (Német) / Italian (Olasz). Válassza ki a használni kívánt nyelvet a menüben. A gyári alapbeállítás a Polish (Lengyel).



Gyári beállítások visszaállítása

A gyári beállítások visszaállítása minden, a felhasználó által megadott beállítást töröl, az értékek visszaállnak az eredeti, alapértelmezett értékekre, így az idő/dátum, a DAB/FM állomások listája és az állomásmemória is törlődik.

Ha a gyári beállítások visszaállítása lehetőséget választja, a rendszer kétszer kér jóváhagyást („YES” (IGEN) vagy „NO” (NEM)). A „YES” (IGEN) kiválasztása esetén a rendszer elvégzi a gyári beállítások visszaállítását.



Szoftververzió

A szoftververzió ellenőrzéséhez nyomja meg a **MENU** gombot, majd a > vagy < gombbal válassza ki a **System** (Rendszer) almenüt, nyomja meg az **►/OK** gombot ismét, végül a > vagy < gombbal görgetsen le és nyissa meg az „SW Version” (Szoftververzió) lehetőséget.



A rádió hibaüzenetei és hibaelhárítás

1. Hibaüzenetek

Üzenet	Leírás
DAB üzemmód	
No DAB Station (Nincs DAB-állomás)	Nincs DAB-vétel Nincsenek elérhető DAB-állomások – ellenőrizze az antennát.
Not available (Nem elérhető)	A listában szereplő állomás nem található.
Signal error (Jelhiba)	A DAB-jel megszakadt.
(No name) (Nincs név)	Az aktuális állomás nem sugároz azonosítónevet.
?	Érvénytelen lista
Signal error (Jelhiba)	A DAB-jel megszakadt.
FM üzemmód	
No Radio Text (Nincs rádiós szöveg)	Nem érhető el RDS szöveges információ az adott állomáshoz.
No PTY (Nincs PTY)	Nem érhető el RDS programtípus-információ.
No Name (Nincs név)	Nincs elérhető RDS-állomásnév.

2. Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldások
Nincs hang	A hangerő túl alacsony	Növelje a hangerőt
Gyenge hangminőség Rádió üzemmódban	A rádiójel túl gyenge	Próbálja meg beállítani az antennahelyzetét
FM: Sistergés DAB: szakadozó hang DAB: „No stations available” (Nincsenek elérhető állomások) üzenet	Gyenge jelerősség	Ellenőrizze/mozgassa az antennát. Helyezze a rádiót egy ablak mellé. Keresés megismétlése.

Nincs audiojel Bluetooth kapcsolaton keresztül	Nincs audiojel Bluetooth kapcsolaton keresztül	Ellenőrizze, hogy él-e a kapcsolat. Szükség esetén párosítsa újra a Bluetooth eszközt és a rádiót.
	A hangerő túl alacsony	Növelje a rádió fő hangerejét. Növelje az audioforrás hangerejét
A Bluetooth nem csatlakoztatható	A párosítás nem működik	Ellenőrizze, hogy az audioforrás támogatja-e az A2DP protokollt.
	Az audioforrás ki van kapcsolva	Kapcsolja be az audioforrást
	A Bluetooth funkció ki van kapcsolva a Bluetooth eszközön.	Kapcsolja be a Bluetooth funkciót az eszközön.
	Az eszköz nem támogatja a Bluetooth-verziót.	Használjon másik lejátszóegységet.
Gyenge hangminőségű Bluetooth® eszköz	A Bluetooth eszköz majdnem a PP16 EDITION hatótávolságán	Helyezze közelebb a Bluetooth eszközt a rádióhoz.
	kívül van	

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Áramforrás	Egyenáram, 5V / 1,5A
Akkumulátorkapacitás (mellékelve)	1050 mAh
Max. lejátszási idő (akkumulátorral)	3,5 óra
Áramfogyasztás	8 W
Áramfogyasztás készenléti állapotban	<1 W

DAB-frekvencia	174,928–239,2 MHz
FM-frekvencia	87,5–108 MHz
Bluetooth-támogatás	V2.1+ EDR
Bluetooth hatótávolsága	10 méteren belül
Átviteli frekvencia	2,4 GHz
Protokollok	A2DP 1.2
Működési hőmérséklet	0 °C +35 °C
Működési páratartalom	20% – 80%

(Megjegyzés: a termék műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül változhatnak.)

Enjoy it.

Competence Centre Audio
2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 331 99 59
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 331 99 53
E-mail: info@blaupunkt-audio.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.